Feliz Dianan di Fiesta!

BON DIA Aruba

Diaranson 10 di December, 2008 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 42.11

Nan kier un reunion urgente cu Parlamento prome cu 12 di december!

GREMIO COMERCIAL KIER SA KI BENEFICIO ECONOMICO ARUBA TIN DI E PROYECTO DI MUDAMENTO DI WAF

Pagina 3

LOCAL

Accidente grave na Montaña



Pagina 24

Pa motibo humanitario

E 18 tripulantenan di "Reina" a yega Aruba



Hopi di e tripulantenan tabata mustra malo di salud

ORANJESTAD – Durante un operacion di Kustwacht, Search & Rescue, Cruz Cora y APA NV, un total di 18 tripulante di e barco di carga Reina, a wordo traslada pa e shelter di Cruz Cora. E traslado a bay hopi bon segun e vocero di Search & Rescue Adolf Croes a splica na Bon Dia Aruba. E capitan di e barco Reina a wordo poni na altura door di e bapor di Kustwacht Panter, cu cierto momento nan lo a wordo traslada pa e tugboat di APA. Esaki a sosode cu e aprobacion di autoridad di Gobierno. Pa mas informacion lesa pagina 2.

LOCAL

Lo sigui permiti saco di plastic

Pero condiciona

Pagina 12.

EDITORIAL

Profetanan di 'desaster'

Pagina 4.

LOCAL

Awe sentencia caso Domino"

Pagina 17.

Durante un operacion di Kustwacht, Cruz Cora, Search & Rescue y APA

18 tripulante di e barco di carga "Reina" a yega Aruba y ta den shelter di Cruz Cora ayera tardi

Hopi di e tripulantenan tabata mustra malo di salud











ORANJESTAD – Durante un operacion di Kustwacht, Search & Rescue, Cruz Cora y APA NV, un total di 18 tripulante di e barco di carga Reina, a wordo traslada pa e shelter di Cruz Cora. E traslado a bai hopi bon segun e vocero di Search & Rescue Adolf Croes a splica na Bon Dia Aruba. E capitan di e barco Reina a wordo poni na altura door di e bapor di Kustwacht Panter, cu cierto momento nan lo a wordo traslada pa e tugboat di APA. Esaki a sosode cu e aprobacion di autoridad di Gobierno.

Tur esaki a tuma lugar a base humanitario ya cu e personanan no por sigui abordo di Reina, unda cu nan salud a cuminsa deteriora di tal forma cu esaki tabatin mester di asistencia medico. Nan a wordo baha cu ayudo di personal di Kustwacht y Rode Kruis. E bapor Panter a hiba e grupo aki pa e waf na Barcadera unda cu despues di e tramite di imigracion, a traslada e grupo aki den un bus rumbo pa e shelter di Cruz Cora na Dakota.

No ta conoci cuanto tempo e grupo di tripulante keda na Dakota, y tur ta depende di e tramitenan aworaki cu tin cu tuma lugar pa localisa y canalisa e canalnan diplomatico pa logra haya e representantenan di e respectivo pais, via consulado bai nan pais bek. Asina nan tin cu bai bek nan pais di origen.

Pa loke ta a barco Reina, esaki a keda mara na anker unda cu autoridad maritimo lo avisa esnan den laman cu na cierto posicion tin un barco ubica sin luz, y cu nan tin cu tene cuenta cu esaki. Segun Croes, esaki lo ta un otro tramite pa wak con por hiba e barco otro caminda, y si e doñonan mes lo bin atende cu esaki.

Pa Search & Rescue, esaki tabata un otro experiencia unda cu nan tabatin un laso hopi estrecho cu Cruz Cora relaciona cu e facilitacion di e transporte di alimento y bebida abordo di e barco Reina. Abase di esei a keda tambe e contacto pa wak kico mas por a haci mirando e circumstancia. Un bon cooperacion cu hopi instancia cu a logra e operacion bira uno exitoso. For di Cruz Cora su presidente Greg Peterson, por a comprende cu e doñonan di e boto no tabata localisabel, pa varios dia caba.

Segun Minister Briesen tur hende tin mesun chens pa haya proyecto di waf

"Scucha bon kico mi ta bisabo, mi no tin compromiso cu ningun hende!!"

Esnan cu ta papia di cu tin algo firma cu Trusam of TCB ta wak spirito

ORANJESTAD – "Mi no tin compromiso cu ningun hende. Ni cu Trusam, ni cu Contenedores de Barcelona y ningun otro hende" ta loke e mandatario di Transporte ta sigura Bon Dia Aruba.

Esaki pasobra tin hendenan ta blo papia segun e mandatario cu e lo tin un of otro compromiso sera caba y cu ta e grupo spanjo Trusam y Contenedores de Barcelona lo haya e proyecto aki.

"Tin hende ta wak spirito. Mi no tin compromiso cu ningun hende" Briesen a sigura e matutino aki. Ora cu e matutino a haci mencion di entre otro Grupo Trusam, TCB y otronan, e mandatario a bisa Bon Dia Aruba " Scucha bon kico mi ta bisabo, mi no tin compromiso cu ningun hende" e mandatario a sigui bisa.

"E locura cu mi a bai firma cos cu TCB ta locura. A nos a bisa cu nos ta bai un destaho publico y esun cu bid y haya e miho bid tin preferencia. Irrespecto ken e ta" Briesen a sigura.

E la mustra despues atrobe cu e no tin ningun commitment cu ningun hende haci, pues no a cuminsa cu ni e bestek. E pensamento cu e mandatario lo tin pura pa keda cla cu e proyecto aki, ta eroneo. "Mi tin 7 aña ta traha riba dje. Awor MTBS a bisa cu tur loke a wordo traha prome, por wordo haci otro y factible" Briesen a bisa. A uza tur experto bieu y awor e expertonan nobo a bin cu un informacion nobo y luz nobo.

Pero Bon Dia Aruba a keda insisti cu tin un regla cu Conseho di Minister a pasa cu ta duna Briesen tur autorisacion y orden pa periodicamente informa Grupo Melia di e desaroyonan den Haf di Aruba. "Si no tin ningun compromiso haci, con bin tin cu update grupo Melia?" tabata un otro pregunta.

Briesen a clarifica cu esaki ta trata e bid cu nan a gana 2 aña pasa riba proyecto Bushiri. Pero den e bestek di Bushiri, tin e waf, y tabata bisa cu e waf lo a muda.

Aki ta unda cu Melia kier sa si ainda ta muda e waf, sino ta hiba e proyecto aki otro caminda. Berdad a pone un ultimatum riba esaki, pero berdad Gobierno nunca no por a tuma un decision riba esaki. Esaki pasobra e proyecto no tabata factibel.

No a papia di un deadline pero no ta bai warda mucho mas. Di otro banda, Gobierno awor a tuma e desicion cu e waf ta bai move y nan lo informa Melia awor. Algo cu nan lo haci prome cu fin di anja.

Nan kier un reunion urgente cu Parlamento prome cu 12 di december!

ATIA, KvK y MAMBO kier sa ki beneficio economico Aruba tin di e proyecto di mudamento di waf

Pakico tin tanto pura pa e proyecto aki keda cla

ORANJESTAD – Gremionan comercial a solicita un reunion prome cu dia 12 di december ainda cu Parlamento, unda cu nan por trata e mudamento di waf segun decision di conseho di minister di dia 6 di november ultimo. E carta ta firma pa ATIA, Camara di Comercio y MAMBO.

Segun e gremionan encuestion, nan a ricibi un copia di e desicion di Conseho di Minisater durante cual un cantidad di desicion a tuma lugar cu ta wordo trata den un asina yama "Toelichting besluit Ministerraad, aparentemente na ocasion di un reunion extraordinario di accionistanan di Aruba Ports Authority NV (APA.

E gremionan en cuestion ta laga sa den e cartga cu nan ta masha precupa cu e desicionan tuma y e plannan y desaroyo pa cu waf. E precupacion ta riba e hecho cu den e desicionan aki no ta clarifica den ki forma y con e comunidad comercial lo beneficia economicamente di henter e desaroyo aki.

For di e asina yama " Besluit en de Toelichting" y otro informacion cu e gremionan comercial a ricibi y lesa den e ultimo simanan, ta mustra cu net lo contrario ta e caso esta cu pais Aruba a compromete su mes pa miyones di florin den e proyectonan aki y cu comercio y e comunidad di Aruba lo bai atras den e sentido economico.

Tin puntonan den e rapportnan menciona cu Gremionan comercial kier un clarificacion ariba. Entre nan tin cu bou di cierto condicionan, e mudansa di e containerhaven pa barcadera por wordo ehecuta como un proyecto separa. Pero no ta haci mencion di e condicionan cu ta mara na esaki. For di nan informacion, e condicionnan no ta nada na fabor di e economia di Aruba.

Ora cu Gobierno di Aruba papia di un Return on Investment di 12% garantisa na e operador di e container haven, esaki ta nada otro cu un forma di garantia di credito limita, di cual nos por corda ainda di añanan 80 y 90, ki tipo di aventuranan esaki a bira y pa cual ainda nos ta pagando.

Como tal gremionan comercial kier evita cueste loque cueste cu pais Aruba haya su mes den un aventura semehante, pasobra na finali di cuenta, ta pais Aruba ta bai tin cu paga e cuenta aki. Nan ta pensa cu si un operacion di un container haven no por sosode sin un garantia riba un forma economico anto e mester simplemente no wordo ehecuta.

E hecho cu a duna Minister Briesen un asina yama 'carte blanche' pa trata cu un proyecto asina costoso y gigantesco, ta contra tur regla di bon gobernacion y good governance. Ta parse cu Grupo Melia/Trusam mester wordo acomoda cueste loque cueste, y cu e mudansa di e containerhaven no ta un meta final, sino un medio pa logra un otro meta, esta realisacion di e proyecto di grupo Melia den e waf.

Asina tin mas asuntonan cu ta wordo trata den e carta cu a wordo manda ayera pa Parlamento unda cu ta urgi pa e reunion wordo trata prome cu dia 12 di december proximo.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Editorial



NA MOMENTO DI CUALKIER CRISIS

No mester sembra inquietud y desaster pero promove motivacion y positivismo

Kico ta pasando? Kico ta tumando lugar ora cu lidernan den nos comunidad, ta transforma nan mes den profetanan di 'desaster', na lugar di asumi nan responsabilidad y presenta solucionnan pa problemenan cu nos pais ta confrontando.
Cu tin un crisis financiero global na e momentonan aki, ta sin duda pero cu nos tin cu "importa" e crisis aki den nos comunidad, ta cambia cara di henter e situacion cu nos tin nos dilanti.
Esnan yama pa sirbi e pais, esnan responsabel pa guia nos pais, a bin ta transformando nan mes den hendenan c'un vision desastroso, y no ta presenta ningun inspiracion y no ta brinda ningun speranza na e pueblo di Aruba.

Ultimo tempo por scucha y lesa declaracionnan di figuranan prominente di nos pais, riba un campaña di susto, na lugar di precaucion, promoviendo destruccion na lugar di construccion, creando presion na lugar di solucion, lagando henter comunidad den un incomodidad latente.

Cu Merca ta pasando den otro recesion ta berdad, y cu e recesion aki lo tin su influencia riba nos desaroyo economico, tambe ta un posibilidad, pero nunca ningun recesion Mericano of mundial, a yega di crea problemanan pa nos pais, cu nos no por a soluciona den e contexto cu semper a atende e tipo di situacionnan aki.

E ultimo recesion Mericano na 2001, net prome cu e atakenan terorista na New York, a ser atendi y nunca e crea un impacto riba desaroyonan di nos pais, al contrario semper e tipo di situacionnan aki, a saca e mihor di nos hendenan, di nos lidernan, kendenan semper a presenta un vision diferente pa supera e tipo di contratiemponan aki.

Un señal molestioso y cu sigur no ta nada positivo pa y asina yama lidernan di nos pais atende cu e pueblo Arubano, ta e hecho cu ta papia di un influencia negativo pa e industria turistico di nos pais, door di e recesion na Merca.
Pa colmo Gobierno di Aruba ta tuma e decision di inverti un suma di 10 miyon dollar den promocion di nos pais tanto na Merca, como Suramerica y Europa, loke sin duda algun tabata hustifica.

Sin embargo, apesar di e esfuerzo di Gobierno aki, Director di Turismo, prome cu e promocion aki a tuma lugar y prome cu e resultadonan ta conoci, ya publicamente ta anticipa un situacion negativo pa loke ta turismo di nos pais den 2009.

A base di kico e ta presenta e ponencia aki, no ta conoci pero esaki ta ehempel con lidernan cu mester brinda pueblo un tiki mas speranza, ta bin sembra incomodidad, incertidumbre y ta anuncia desaster sin cu nan tin control riba esaki.
Pa añanan largo a hiba un discusion extenso riba e tipo di turistanan cu Aruba lo kier ricibi, caminda tur hende tabata contra di e asina yama "rugzaak tourisme", caminda a argumenta cu nos isla tin cu atrae turistanan cu placa, cu ta gasta y cu ta duna un aporte grandi na turismo di nos isla.
E recesion na Merca lo afecta sin duda algun, esnan cu mas ta haci na "rugzaak tourisme", mientras cu esnan mihor financieramente para, lo sigui cu nan vacacion, kizas mas limita pero nan lo sigui bishita otro paisnan, buscando variacionnan den nan bida y nan lo bishita e mihor destinacionnan.
Ta turistanan ey semper Aruba tabata kier y ta den e direccion ey tambe tin cu bay den e situacion cu tin actualmente.

Aruba no por para keto ningun momento, y tin cu cuminza atende cu no solamente e aspecto di promocion, pero tambe di e calidad di e producto turistico cu yama Aruba.
Mester bin un campaña nacional pa tur habitante, sin excepcion di ningun, componde cu ta nos cu ta biba aki na Aruba, tin cu percura pa e producto cu yama Aruba, ta den su mihor condicion, limpi y cu suficiente atraccion pa hendenan sigui bin nos isla.

Nos lidernan no por para awe den 2008, y anticipa cu cosnan lo ta malo den 2009, ya cu e ora e "profetanan" ta fayando, nan mes den nan calidad como lidernan.
Na 1985 Aruba a confronta su peor crisis economico, ora cu refineria Lago a dicidi di dal porta sera, net na momento cu nos isla ta drentando su Status Aparte.

A lora manga di camisa, y a lanta para y a tuma riesgonan grandi, entre otro di transforma turismo como e pilar di nos economia, haciendo cosnan grandi y ambicioso, presentando solucionan pa e problemanan cu a surgi y Aruba a lanta cabez, y a converti su mes den un di e islanan mas rico di nos region.
Pa e motibo aki ta incomprensibel di con tin tanto negativismo, tanto falta di creatividad, y motivacion pa un mihor futuro.
Pueblo di Aruba semper a enfrenta retonan grandi cu hopi optimismo, a lucha cu determinacion y a transforma problemanan grandi, den solucionnan grandi cu a sirbi interes di un y tur.
No tabatin espacio nunca pa pesimismo y e caracter di e pueblo aki, tabata semper su determinacion pa superacion y for di e forza aki, tur hende tin cu saca nan motivacion pa enfrenta cualkier situacion adverso cu por surgi.
Pa e motibo aki lo ta na su lugar pa lidernan den nos comunidad, stop di sembra inquietud, stop di promove desaster, stop di destrui speranza pa un mihor futuro pa nos pueblo.

Como pais tin cu para hunto, inspira otro pa brinda e mihor cu nos tin, pa tur hende duna un aporte, sea chikito pa grandi, pa nos supera cualkier situacion cu presenta su mes.
Pero mas cu tur cos, nos tin cu sostene y motiva otro, cu positivismo y motivación y asina saca Aruba dilanti manera semper nos a haci pa nos isla.

Mayan comerciante Chines ta sali liber mientras cu a prolonga detencion di comerciante v.d.B. cu 60 dia

ORANJESTAD – Ayera mainta un biaha mas e comerciantenan K.F.H. y T.v.d.B. a presenta dilanti Hues Comisario pa asina Hues Comisario dicidi si ta prolonga nan detencion pa 60 dia.

Ta asina cu Hues Comisario, despues di a evalua tur loke tin riba e caso, a rechaza e peticion di Fiscal pa bolbe prolonga e detencion di K.F.H.

Sinembargo Hues a aproba e prolongacion di T.v.d.B. cu 60 dia.

Cu e decision di Hues Comisario, ta nifica cu mayan, ora e ocho dianan di detencion termina, e comerciante K.F.H. lo haya su libertad, mientras cu T.v.d.B. lo keda sera posiblemente te dia cu e caso penal bin dilanti.

Un otro sospechoso cu ayera tambe a presenta dilanti Hues Comisario, ta e yiu di Curacao M., kende su detencion a keda prolonga cu 8 dia.

Manera ta conoci, dia 29 di November, M. a wordo deteni como sospechoso den e caso di ladronicia di e 1.5 miyon dollar di banconan.

E hecho cu T.v.d.B. no a yega na un areglo di pago cu Ministerio Publico pa cu e cargamento di kerstboom cu el a busca, posiblemente lo a hunga un rol den e prolongacion aki tambe.

Manera Bon Dia Aruba a publica, te cu awor, un total di 14 hende a keda deteni relaciona cu e ladronicia di 1.5 miyon dollar for di diferente banco.

Awor e cantidad di persona cu a wordo laga liber a aumenta na 4 mientras cu ainda tin 10 persona deteni.

Prome Minister sr. Nelson Oduber

"Si por comproba cu tin corupcion den proyecto di waf mi ta para e proyecto"

No por compara waf cu Radisson, Aeropuerto, radar y Interbank


Prome Minister sr. Nelson Oduber

ORANJESTAD –Prome Minister, sr. Nelson Oduber no kier duna atencion na oposicion relaciona cu e proyecto di waf, ya cu e tabata sa adelanta cu oposicion lo a bin hunga wega politico cu e proyecto aki. Locual cu sr. Oduber kier sa cu e no ta compronde con sr. Edwin Jacobs ta pidi su retiro, y pa su siguiente dia 7:45 di mainta tin periodista ta manda pidie comentario of yame, anto ta e director so por ta duna e informacionnan aki. E prome mandatario sr. Nelson Oduber a bisa cu e ta traha cu hende mientras cu ta confia otro, mientras cu un hende ta den un structura y e no conoce su trabou, e ora cosnan no por sigui asina aki.

Riba henter e acusacionnan y weganan cu ta tuma luga pa torpedea e proyecto di waf, sr. Nelson Oduber a bisa cu el a papia cu sr. Balkenende di Hulanda, y tambe e la papi'e cu secretario di estado y el a describi e senario aki pa torpedea e proyecto aki pa e no bay door.

Premier sr. Nelson Oduber a bisa cu tur cos ta bay destaho publico. E trahadonan ta garantisa pa loke ta trata na trabou. E unico forma con por garantisa un haf di transbordo ta, pa aumenta e cantidad di containernan. Aworaki Aruba ta haya 19 mil container y bo no ta haya un traslado nunca di bo vida. Melia a duna gobierno te fin di luna aki, sino e placa ta wordo inverti otro caminda, kiermen Aruba lo por perde Melia pa bin na luga di Bushiri? Nos kier perde e yacht haven? Ta e pregunta cu Oduber tin.

Awor ta bin e discusion cu ken ta inverti? Awel esun cu duna miho proposicion a base di e exigencianan cu wordo poni, Aruba lo realisa un proyecto. Lamentable ta cu na Aruba tin demasiado acusacionnan inhusto di corupcion. Awor tin un Ministerio Publico y si un hende tin cualkier base y cualkier hende ta haci algo ilicito hibe Ministerio Publico pa nan haci un trabou y Ministerio Publico ta hopi rapido pa hendenan di MEP y sr. Nelson Oduber tin esey di propio experiencia. Dia di Namdar mesora nan a yame pa puntre si e conoce Namdar.

Dicon Ministerio Publico no ta haci uso di e "foreign act di corruption" di Merca y trece Namdar Aruba y confront'e cu e hendenan cu ken el a deal. Tur hende sa cu ta un proyecto prome cu tempo di e gobernacion di MEP, cu a falsifica e fecha y na ken e carta ta dirigi. Prome Minister sr. Nelson Oduber no ta compronde ta kico Ministerio Publico ta warda pa pidi extradicion. Pasobra Mericano e ta? E ta puntra. Prome Minister ta kere cu mesun cos cu Merca ta pidi extradicion di nos hendenan, Aruba tambe por pidi extradicion, pasobra corupcion na Merca tambe ta castigabel. Anto e ora bo ta caba cu tur e storianan di ken ta, kende no ta of kende ta bay bira. E ora por percura pa warda tur esnan envolvi, pasobra KIA ta recien renoba y tin suficiente luga pa warda hopi hende.

E mandatario a bisa cu e no kier perde tempo cu e discusionnan cu partido AVP ta purba di crea, pasobra partido AVP ta fondo di desaroyo, Radar, Radisson, Intebrank, fiamento di placa na cero interes. Sr. Nelson Oduber a bisa cu e no ta anda den corupcion y no ta zombie politico. Loke AVP ta purba di haci ta, pa stroba pa e proyecto sigui. Loke AVP mester bisa ta, kico nan intencion tabata na proyecto pa henter waf. Si nan no ta cana aworaki cu un plan pa henter bestuurskantoor. AVP su plan den Parlamento ta pa torpedea tur cos, tur hende ta corupto y tur hende ta malo. E unico partido cu tin 13 hende sentencia den Fondo Desaroyo Nobo pa San Nicolas ta AVP, pasobra tur e sentencianan den fondo desaroyo di e ministernan di AVP a keda para, tin di nan tin cu cumpli cu e sentencia.

Prome Minister sr. Nelson Oduber ta contra corupcion y si tin cualkier hende cu por convence su persona cu tin corupcion e ta para tur e proceso. Mientras cu tin hende ta bin dilanti y trata na stroba un proyecto bunita pa e pais aki, Prome Minister Nelson Oduber ta bisa cu e ta keda traha pa e pais aki, pasobra si no haci nada, no por competi cu e region aki y Aruba ta perde bunita proyecto. Sr. Oduber a bisa cu e proyecto di waf no por keda compara cu Radisson, ni cu aeropuerto, ni cu e radar, ni cu fondo di desaroyo, ni cu Interbank y tampoco Racetrack

Homber a ser mira ta cana cu boei na man

NOORD—Dialun apa 6.30 di atardi, polisnan ta haya informacion cu lo tin un homber bisti cu short preto y t-shirt blanco, ta cana den e casnan di Pueblo na Noord, cu boei na su mannan. Polis a bai y a tira bista den bisindario, pero no a topa cu nada.

+++

Muhe a bebe y no tin placa pa paga

SAN NICOLAS—Dialuna pa 8.30 di anochi, asistencia di polis a wordo pidi na un bar den Bernardstraat, pa un mal pagado. Den e bar polis ta papia cu e doño K.C. naci na China di 59 aña, kende ta bisa polisnan cu e muhe O.D. naci na Aruba di48 aña a bebe tres cerbes y un whisky y kier a lanta bai sin paga. Ora cu polis a yega, e ta bisa polis cu e ta warda riba su amigo Carlos pa bin paga e cuenta. E Chines a bisa polis cu e cuenta a sali 15.25 florin. Despues di un rato, e ta bisa polisnan cu su amigo Carlos no ta bini mas. Polis a bai cune na cas di su ruman homber, pa puntra si e ruman por paga e cuenta, pero e ruman a bisa cu e no tin placa. O.D.a bisa polis cu e mes ta pasa paga e cuenta den oranan di dia.

+++

Turistanan ta mira homber cai den laman

ORANJESTAD—Dialuna atardi pa 5.30, Central di Polis ta manda polis di Strand na haltura di Phoenix Hotel, na unda algun turista a meldo cu lo tin un homber cu problema riba laman. Na yegada polis ta papia cu e hefe di siguridad, kende ta bisa cu tres turista a acerke y nan a bise cu nan amira un kitesurfer, cai den awa. Nan a bisa polis cu nan a sinta observa e kitesurfer pa trinta minuut cu verrekijker y a mira con e ta purba lanta,pero no por. Segun e turistanan , e tabata na 4km di distancia di Aruba, na unda e tankernan ta hancra. E polis a presta e verrekijker for di e turista y ta mira cu un hende ta purba landa bin tera. Nan a notifica Central di Polis cu a pone e instancianan na haltura, tanto Team Maritimo, Search and Rescue.Polisnan a controla e negoshinan cu ta huur Kite surfer,pero nan tur tabata sera. Tambe polisnan a controla si no tin ningun auto para bandona, pero esei no tabata e caso.

Señora ta duna keho di maltrato contra su amiga

ORANJESTAD—Dialunapa 3.30 di madruga,e muhe M.A. naci na Aruba di 27 aña, ta bai warda di Oranjestad, y ta haci denuncia di maltrato y ladronisia contra su amiga M.del P.A., naci na Colombia di 30 aña. M.A. ta bisa polis cu M.del P.A. a no kier pa e bai cerca un otro amiga y a kita su yabi di auto. Ora cu M.A. a bai pa kita e yabi for di M del P.A., el a dale y a huñe den su cara. M.A. a yame despues pa bise pa e trece e yabi di auto, pero el a nenga ,como cu e no tabata kier pa el a bai cerca un otro amiga. M.A. a bisa polis cu el a keda tambe cu su cellular. Polis a yama e cellular, pero M.del P.A.no a contesta e telefon. Polis a bisa M.A.pa e bai Recherche pa duna keho, y despues nan lo bai buske.

Minister Husticia sr. Rudy Croes

Parlamento a trata presupuesto supletorio di Husticia pa logra paga empleadonan publico

A reduci gastonan substancialmente

ORANJESTAD – Durante tratamento di presupuesto supletorio a discuti mas tanto riba casonan di pasado, enves di atende asuntonan relaciona cu e presupuesto actual pa fiha un miho gobernacion. Ora cu a haya e cambionan cu a tuma luga, tin hopi caminda cu Departamento di Finansa a corta den e presupuesto y un dado momento e por bira imposibel pa sigui traha.

E mandatario ta componde cu mester a corta paso mester a paga e adaptacionnan cu a haci relaciona cu e trahadonan cu a subi caya e dianan ei, cu mester saca e 5 miyon for di un caminda. Si mester a bay di acuerdo cune, mester a saca e 5 miyon y di e forma aki ta haciendo e cambionan. Esaki ta loke Minister di Husticia Rudy Croes a duna di conoce.

E titular di husticia a bisa cu no por a bay di acuerdo cune manera cu e tabata pa paga e 5 miyon, pero a cambia esaki pasobra tin cierto caminda cu nan a bay mucho leu. Nan a corta den cierto departamentonan cu a bira imposibel y aki ta caminda mester a trece cierto cambionan den e presupuesto pa percura pa sigui funciona y aki por mira cu esey a tuma luga tambe. Loke mester wak ta con ta sigui pa dilanti, pasobra no tin hopi placa pa malgasta. Pesey mester keda cu wowo grandi riba overtime, mira pa no tuma hende den servicio cu bista bon pa no haci gastonan desproporcional.

Oposicion no a bay riba e punto di presupuesto mes, pero nan a bay riba e cuestion di Corte y tambe e asunto di Natalee Holloway y e test di droga cu Aruba ta biniendo cla cune y ta casi cerca. Dia 15 di januari lo entrega e raport final pa e ora pone den ehecucion.

Por pone den ehecucion mesora, mira cuanto e ta costa, con por hacie mas barata. Minister Rudy Croes a bisa cu e tin su pensamento con ta hacie mas barata, e mandatario a bisa cu si bay paga 80 florin pa un test, bo no por haci esaki pa 7 mil hende.

Aki e ta referi na departamentonan di gobierno, NV nan, maestronan di scol, institucionnan, fundacionnan, kiermen tur esey ta tumando luga awor aki.

Bayendo bek riba e asunto di presupuesto, e mandatario a bisa cu e reduccion di presupuesto no a afecta seguridad di e pais. El a bisa cu aworaki ta keda cu vigilancia ariba cosnan cu no mester gasta. E mandatario a duna algun ehempel di reduccion di gasto, door di cambia tur su autonan di gasoline pa diesel, caminda cu el a logra reduci e gastonan di gasoline cu 45 porshento.

Tambe e mandatario a bisa cu e gastonan di telefon tambe ta un problema serio, caminda cu tambe lo kier controla esaki mas ainda y e ora bo ta bay na baha gastonan cu no ta necesario un dos pa tres, e ora bo ta percura pa sigui keda e Aruba sigur cu nos ta.

Atrobe tin otro caminda cu a bisa e Minister di Finansa cu lo bay bin cu cambionan, pasobra ya caba a presupuestonan ta firma documentonan cu nan mester sigui y no por kita nan y e mandatario bisa cu e personal di finansa no tabata sa ya percura pa nan bolbe y asina ta sigui percura pa e seguridad di e pais aki.

Prome Minister sr. Nelson Oduber

Aruba lo ta presente na e conferencia di mesa rondo otro siman na Antia

Presion di Antia tin Hulanda bruha

ORANJESTAD – Entre awe y mañan gobierno lo fiha un comision cu lo biaha pa Curaçao pa asisti na e conferencia di mesa rondo dia 15 di december. Premier sr. Nelson Oduber ta kere cu Hulanda ta bou di presion pa cumpli cu e reunion di mesa rondo cu lo tuma luga dia 15 di December y tin un reunion di Parlamento cu mester tuma luga e siman aki na Aruba pa dicidi ken ta bai. Straño ta si cu te awe, Camara di Comercio, ATIA y FTA no ta reacciona riba asuntonan cu ta asina importante pa Aruba. Un asiento cu ta parti pa loke ta hopi importante pa clima di inversion pa nos hendenan local y esnan cu ta bin nos isla.

Prome Minister sr. Nelson Oduber a bisa cu un cooperacion duradero estrecho no tin ningun sentido si e otronan no kier coopera. Kiermen pa bo tin un Corte Comun di Husticia Curaçao, Sint Maarten y e islanan mes mester coopera. Si no tin e boluntad y no mester lubida, cu na e momento cu Antia wordo disolvi no tin acuerdo di cooperacion mas. Pues no mester lubida cu mester di Aruba y si nan kier un cooperacion, ta yega un momento cu Aruba lo conta y Aruba su derechonan lo wordo respeta.

Aruba ta bay trankilo y awor aki ta bay delibera internamente, pero sr. Oduber ta kere cu gran probabilidad nan ta bay y Aruba no tin miedo di ningun diferencia di opinion y discusion. Pero no tin miedo tampoco pa yega na solucion, pasobra ta hende grandi tin ta gobernante na e pais aki, y mester sinta na mesa. Hulanda a demostra un biaha mas di ta gara metodonan cu pa sr. Oduber e decision no ta cuadra cu contenido di statuut. Pasobra asiento no tin nada di haber cu rechtszekerheid y Aruba a bisa Hulanda cu no tin problema cu contenido di e consensus rijkswet, basta cu e zetel ta bin Aruba y si e no ta bin Aruba, no tin acuerdo.

E mandatario Oduber a bisa cu di otro banda, pa tur hende compronde, e problema grandi ta bay bira cu Corte di Prome Instancia ta bay perdi completamente si e bay manera cu e ta den e HOF, anto e ora Aruba mester puntra su mes kico ta e sentido di coopera. Tin hende mester pensa bon cu tin hopi di perde ora yega e momento di berdad, pero sr. Oduber ta kere cu ainda tin tempo pa reflexiona, pasobra status aparte di Curacao ta leu di keda cla n'e momentonan aki.

Aruba a pidi pa tres aña despues di e status aparte di e islanan pa haya e Corte Comun na Aruba y si no kier duna Aruba, mester bisa esey tambe y e ora mester bay wak con ta sigui e ora discuti cu otro den Reino Hulandes. Premier sr. Oduber a bisa cu si gobierno di Aruba bay, e ta bay cu un delegacion di Parlamento tambe, pero te ainda loke tin riba agenda no ta nada particular. Loke Aruba ta bay bisa, ta su ponencianan, pero en todo caso un asiento di un hof, no tin nada di haber pa tur e sabinan di Hulanda cu rechtzekerheid. Dia cu e tin di haber, sr. Nelson Oduber ta di pensamento cu el a lesa statuut robes of Hulanda lo ta basa su mes riba otro cos cu no ta cuadra cu loke tin den Reino.



Minister Booshi Wever

Minister Booshi Wever

No tin ningun intencion ainda pa haci cambio den e ley di AZV prome cu fin di aña

ORANJESTAD – Ainda e discusionnan rond di e proceso con ta bay haci e gastonan di AZV mas miho no ta cla. "Ta bay bira hopi dificil pa por logra haci cambio den e leynan di AZV prome cu fin di aña", asina Minister Booshi Wever a bisa, relaciona cu e recomendacionnan cu e gobernante mester haya pa cu e cambionan cu mester bin den e organo ehecutivo di AZV pa asina yuda reduci gasto of trece e gastonan den balansa.

Sr. Wever ta kere cu ta bira hopi dificil mirando e tempo cu ta keda. Pero manera el a bisa algun luna pasa ora a instala e comision aki, cu e tin tur confiansa den e comision aki y e no ta mete den loke nan ta haci y tampoco na e presidencia of esnan cu Minister Wever mes a pone den, pasobra e tin confiansa den experticio di e hendenan aki.

Loke ta lamentabel si den e proceso aki ta, cu contrario na Minister Wever, tin hendenan of organisacionnan cu a pone hende den e comision, pero awe ta mira cu nan no tin confiansa den e hendenan aki, pasobra nan kier wak e raport prome. Minister Wever a bisa cu e no mester wak e prome, e momento cu nan entrega e raport , esey ta e raport y manera a palabra for di un cuminsamento cu e raport mester ta definitivo y tur hende ta mara na dje.

Awor aki cu hendenan ta wak e problema y e seriedad cu mester tin den ehecucion di e recomendacionnan di e comision aki, ta cuminsa hala atras y ta busca tur manera cu nan no mester hacie pa entre otro nan haya inzage pa purba di trece cambio. Sr. Wever ta lamenta esaki, pasobra e ta custumbra caba cu algun lider sindical cu na momento cu nan mester para manera macho crioyo nan ta cuminsa "chicken out" y no ta para pa nan posicion.

Sr. Wever a bisa cu te ainda no tin ningun plan pa aproba e cambionan cu ta proponi pa e comision prome cu fin di aña aki. E mandatario a bisa cu e ta kere cu dentro di poco, nan lo analisa tur e recomendacionnan y lo dicidi con ta sigui dilanti y cua ta e proposicionnan cu lo keda implementa pa loke ta e situacion di deficit di AZV.

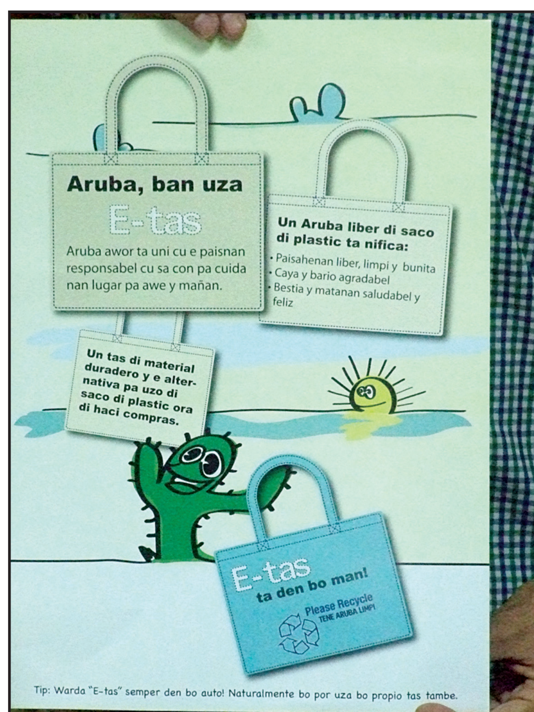
Ainda e proceso di legislacion ta kedando atrás

Lo sigui permiti saco di plastic, pero bou condicion



ORANJESTAD-- Tabata na fin di 2007 cu Minister encarga cu medio ambiente, Candelario 'Booshi' Wever a bisa cu saconan di plastic lo ta prohibi entrante 2008. Sinembargo, pa un of otro motibo e proyecto di ley no a haya luz berde. E motibo segun Ing. Gisbert Boekhoudt di Inspeccion di Medio Ambiente y Salubridad ta cu e ley no tabata suficientemente amplio y argumenta cu por a core risico cu Gobierno lo por perde caso den Corte den caso cu companianan of comerciantenan cu sinti nan mes negativamente afecta pa un eventual paro di importacion of elaboracion di saco y dicidi pa bringa esaki dilanti huez.

"Te ainda nos falta e base legal pa prohibi e saco di sushi sin mas. Recientemente, Conseho di Minister a bay de acuerdo pa traha cu urgencia riba un Landsverordening. Muy probablemente e ley lo no bira un prohibicion sin mas, sino cu lo tin diferente condicion," Boekhoudt a splica. E ley lo inclui un cantidad di otro material of producto cu tambe ta dañino pa medio ambiente y comunidad en general. "E productonan peligroso pa medio ambiente lo ta prohibi y otronan cu ta beneficioso lo ta permiti bou condicionnan. Saco di plastic lo por cay bou e categoria aki." Esaki por nifica cu lo keda e posibilidad pa sigui uza e saco di plastic a cambio di un accijns similar na esun cu ta impone riba productonan di tabaco. Den e sentido aki ta spera cu e mecanismo di mercado lo reduci e uzo di e saco di plastic actual of te hasta pusha pa uza otro tipo di saco cu contrario na esun actual, si ta desintegra den medio ambiente. Unabez cu publico lo mester cuminza paga un prijs mas halto pa e saconan di plastic cu tin un solo uzo, kizas publico lo scohe e ora pa haci uzo di e tasnan duradero. Foam tambe ta considera plastic, y como tal tambe lo keda permiti pero bou condicion. Articulonan of productonan cu lo ta prohibi pa drenta Aruba ta entre otro asbestos y liquido pa laba tayo cu ta inclui quimico peligroso, cu por afecta salud di hende. Boekhoudt ta reconoce cu e trayectoria pa legalize e proceso lo tuma su tempo, pero en todo caso, e ta contento cu tin un boluntad di supermercadonan y comerciantenan caba riba e tereno aki, y cu e base legal mas bien ta uno complimentario, dirigi na personanan cu no ta anda cu hopi cautela cu e productonan peligroso aki.



PUBLICO TA SOSTENE TASNAN REUSABLE

Serlimar ademas a tene un encuesta entre 217 persona di diferente edad, pa asina determina e direccion cu mester tuma pa loke ta maneho di medio ambiente. Gran parti di e encuesta a tuma luga na supermercadonan, pero a aserca respondentenan na varios otro luga tambe. Puntonan importante cu a resalta cu mayoria, 94 porshento, a tende di e inicativa pa uza un tas duradero enbes di saco di plastic, y 83 porshento ta haya esaki 'bon,' pa 'hopi bon.' Nan motivacion ta bienestar di medio ambiente y ta di opinion cu berdad saco di plastic ta crea sushedad, ta malo pa naturaleza y ta forma un bista mahor pa comunidad, incluso bishitantenan. Di otro banda 10 porshento di e respondentenan ta considera e iniciativa uno malo, entre otro pasobra ta considera e proceso pa trece tas propio como un molester y algun a indica cu nan ta reuza e saco di plastic na nan cas (pa tira sushi aden). Un porshento di e respondentenan a mustra cu nan no ta interesa den e topico mes, mientras cu 88 porshento a indica cu ta importante pa cuminza recicla otro material manera bleki, glas y cu nan ta dispuesto pa separa sushi pa reciclahe despues.

Un 53 porshento di respondentenan ta haya cu Aruba ta por lo general hopi sushi, mientras cu un tercera parti ta haya cu e sushedad ta 'pasabel.' Adicionalmente varios a expresa cu ainda tin areanan limpi, pero cu asina mes Aruba por miho, y pa logra esaki mester di mas cooperacion y consientisacion di e comunidad.

Segun Natalie Wolff di Serlimar, e respondentenan a sostene e idea di un campaña di consientisacion, mirando cu si no haci nada awor, e lo costa Aruba mucho mas despues. Mester bisa cu e grupo mas grandi di respondente tabata personanan entre edad di 30 pa 44 (38.7 porshento) sigui pa e grupo di personanan di 45 pa 59 aña. "E encuesta ta mustra cu e comision pa consientisacion riba uzo di saco di plastic ta trahando den bon direccion."

MUNDO MES LO PARA PRODUCCION DI SACONAN DI PLASTIC

E saconan cu supermercadonan, restaurantnan y otro tiendanan ta reparti diariamente na cantidad, no ta pornada, ta locual Ingrid Werlema a trece dilanti. Werleman ta papia na nomber di supermercadonan cu a dicidi pa uni den esfuerzo pa sostene e idea pa stop e uzo di saco di plastic. "E saco di plastic no ta gratis. E ta parti di e gasto di e negoshi, y e cliente ta paga p'e den e prijs di comestible. Awor aki, si mira con e mercado a cambia, desde aña pasa, e storia di e saco tambe a cambia. China a prohibi su uzo. Esey a haci cu e saco a bira awor aki carisimo y dificil pa haya. Den hopi supermercado no ta mira e saco mas." E gasto di negoshinan pa paga e saco tin biaha por yega na algun cien mil florin pa aña. Y si considera cu Aruba tin como 200 supermercado y mini market, ta facil pa calcula e gasto general cu tin cu e saconan aki. Segun Werleman hopi supermercado a bay bek na e custumber di yena comestible den caha di carton, y e reaccion ta positivo."

Werleman a mustra cu no mester kere cu uzo di tasnan duradero ta un molester. E mes a trece un tas cu el a cumpra na Hulanda cu ta seya den un tas mas chikito cu ta facil pa hiba tur caminda. E tas di compra ey a cost'e unicamente un euro tres aña pasa y te ainda e ta den bon condicion. "Nos no mester keda mara na nos custumber bieu. No ta pasobra nos a uza e saco di plastic pa mas cu un decada, nos tin cu keda sin haci algo."

Ingrid Werleman ta sigura cu supermercadonan tambe kier contribui na un miho medio ambiente pa asina percura cu generacionnan cu ta sigui lo hereda un mundo cu no tin un crisis di clima. "Si sigui e trend, lo no exclui cu otro aña lo cuminza cobra pa e saco di plastic, manera ta e caso na otro pais. Pasobra no por sigui carg'e mas." Werleman ta kere cu comunidad mester urgi pa e leynan bin mas pronto posibel, pa nos comunidad tambe contribui na un mundo mas limpi.

E gastonan di e campaña ta carga pa entre otro presupuesto di BUVO, y di otro departamentonan, y ta posibel danki na cooperacion di entre otro e artista Ryan Oduber y otro organizacionnan.

'E-tas' mester bira un solucion pa sushedad plama den nos naturalesa

Campaña di consientisacion cu 'Rushi Cadushi,' cla pa mustra peliger di saco di plastic

ORANJESTAD—E-tas lo mester ta e solucion pa nos medio ambiente, por lo menos pa loke ta e daño cu saconan di plastic ta causando na e momentonan aki. E siman aki un comision consistiendo di representantenan di sector publico y sector priva a lanza un campaña di consientisacion riba uzo di tasnan di compra reusable, pa asina elimina e molester di saconan di plastic riba naturaleza tanto terestre como marino.

E campaña di consientisacion ta resultado di esfuerzonan cu mas bien Comision di Medio Ambiente, bou encargo di Fanny O'Neill, a inicia como tres aña pasa pa convence supermercadonan pa deshaci di saconan di plastic, cu simplemente a bira un 'adorno' indesea tur rond Aruba. E saconan aki, y sigur e forma con algun hende ta anda cu nan, ta sumamente dañino pa henter nos comunidad, mirando e mahos bista cu matanan cubri cu saco di plastic sushi ta duna, na nos hendenan, pero tambe na nos bishitantenan. Ademas hopi di e saconan aki ta resulta den lama cu tur su consequencianan, tin biaha te hasta fatal, pa tortuganan cu ta confundi esakinan cu locual nan ta come normal den lama.

Segun Nilda Koolman di BUVO, e campaña di consientisacion lo ta encabeza pa e Departamento di Informacion di Gobierno, sosteni pa diferente departamento y organizacion priva. Entre otro Inspeccion di Medio Ambiente y Salubridad, Serlimar, ATIA y Comision di Medio Ambiente di AHATA ta forma parti di e comision cu a haya asistencia tambe di artista local Ryan Oduber kende a diseña e poster, e 'E-tas,' y tambe a percura pa e spot di 30 seconde cu awor lo cuminza pasa na television.

RUSHI CADUSHI

E spot ta ilustra 'Rushi,' un cadushi cu ta keda cubri pa saco di plastic cu ta bula den nos biento, te cu finalmente e ta bin bek den e imagen cu 'E-tas.' Di e forma aki Oduber a duna imagen di locual naturaleza ta pasa aden cu e cantidad di saco cu ta keda pega den nos matanan y cadushinan.
E nomber 'E-tas,' ta pa enfatisa e aspecto ecologico, Ryan Oduber a splica, y ta spera cu comunidad berdad por capta e mensahe cu e nomber facil aki. Oduber tambe ta diseñando un tas reusable pa Comision di Medio Ambiente di AHATA. E poster ta su contribucion na e esfuerzonan, y e comision ta spera cu supermercadonan lo por expone esaki pa stimula consumidornan pa haci uzo di tasnan reusable y asina evita e saco di plastic.
Segun Koolman, Minister Wever ta desea dos trayecto, uno ta e consientisacion riba e saco di plastic, si ta stop su uzo completamente of ta busca forma pa uz'e miho, y tambe e trayecto di legislacion cu pa motibonan di conseho ta rekeri un proceso mas detaya.
Tin hopi pais a deshaci uzo y produccion di e saco di plastic. No mester bay mucho leu. Na Boneiro, e saco di plastic tin añanan for di circulacion y recientemente Corsow tambe a adopta e practica aki. Pero, te hasta e productor mas grandi di e saco di plastic cu ta China tambe a para su produccion pa motibo di a reconoce e daño imenso cu e material aki ta causa na medio ambiente. "Den e trayecto nos a ripara cu apesar cu no tin nada ainda obligatorio, y tur ta a base voluntario, hopi negoshi ta consiente di e peliger di e saco di plastic. Hopi supermercado y tienda a stop cu e uzo di e saconan aki, y tambe comunidad mester a cuminza uza saconan mas duradero pa haci compras," Koolman a bisa.

E Director di BUVO ta kere tambe cu introduccion di e containernan di sushi di Serlimar y Ecotech a yuda den controla cu e saconan di plasticnan aki ta bula sin mas for di sushi di cas. Manera tur hende sa, e barinan di sushi tradicional hopi biaha tabata sin tapa y facilmente sushi, incluso e saconan dañino aki tabata cay afo y biento tabata plama nan tur caminda.

BON DIA Aruba

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








El a remarca cu companianan no mester kere cu Corte ta e caminda facil pa retira empleado

Hues a rechaza e peticion di American Airlines pa kita cinco trahado

ORANJESTAD – Ayera mainta den Corte a tuma lugar un interesante caso entre American Airlines y cinco empleado. Ta trata aki di un peticion di retiro di e empleadonan, caminda na final di tratamento di e caso, Hues a haci algun remarkenan interesante y a rechaza e peticion.

Den sala di Corte tabata presente abogado mr. Buckley, kende a representa American Airlines mientras cu e cinco empleadonan a wordo representa pa mr. M.Brown.



Ayera mainta den Corte a tuma lugar un interesante caso entre American Airlines y cinco empleado. Riba e potret aki nos por mira algun di e empleadonan cu a bai bringa nan caso.

PETICION DI RETIRO

Mr. Buckley a splica cu desde 911 na 2001, companianan di aviacion a bira hopi delicado. Despues a bin e subimento di prijs di petroleo cu a causa cu American Airlines mester a sera su “reservations department” na Aruba y traslada tur personal den dicho departamento pa e departamento di “passenger service department”. Desde 2002 e “reservations department” ta estableci na Trinidad.

Door di e situacion dificil, American Airlines a stop diferente di su actividadnan entre otro vuelonan di Aruba pa Puerto Rico y tambe a reduci e cantidad di vuelonan cu e tabata haci di Aruba pa New York. Den Caribe, American Airlines a reduci 20 % di su personal pa asina baha e gastonan lo mas cu ta posible pero keda mantene e eficiencia.

Ta asina cu na Curacao a elimina e security department mientras cu na Aruba a reduci e personal. American Airlines a haci peticion na Corte pa yega na terminacion di relacion di trabou cu e cinco personanan aki di cual dos ta personanan femenino.

Desde September 2008 e personanan aki no ta trahando mas pero ta hayando nan salario. American Airlines a ofrece nan un pakete di retiro pero no a haya reaccion di nan banda ainda. Mr. Buckley a mustra cu American Airlines, door di reduci su departamento di seguridad di avion lo spaar 133 mil dollar pa aña. Na Juli 2008 e cinco personanan aki a wordo traslada pa passenger department y despues a wordo manda cas na September cu pago. El a pidi Hues pa honra e peticion di retiro.

REACCION DI ABOGADO

Mr. Brown a cuminsa su defensa remarcando cu un compania di aviacion asina grandi manera American Airlines no por kere cu e ta yega manda 5 trahado cas sin mas y ofreciendo nan un pakete kens. E abogado a señala cu American Airlines no a manda ningun raport di estudio cu por argumenta nan decision. E ta cuestiona e forma con un compania di aviacion cu 25 aña di existencia ta trata su empleadonan. Mr. Brown ta di opinion cu American Airlines a presenta argumentonan di mala fe caminda no a presenta ningun areglo di retiro. Segun e abogado e argumento di prijs di petroleo y tambe para vuelonan, ta cuestionnan cu ta fluctua. El a bisa Hues cu no ta prome biaha cu American Airlines ta stop su vuelonan pa Puerto Rico y despues e ta bolbe reactiva nan. Awor cu prijs di petroleo a baha asina abou, no ta mira motibo cu lo ta sufri perdida. Segun mr. Brown, American Airlines no por mustra cu realmente su ganashi a baha. Na 2007, American Airlines a registra un ganashi favorable.

E ta haya e argumentonan di American Airlines a presenta hopi fofo. Segun mr. Brown, no por ta asina cu pasobra a para vuelonan pa Puerto Rico y a reduci e cantidad di vuelonan pa New York, ta manda e trahadonan cas. E no ta kere cu door di manda e trahadonan aki cas, American Airlines lo spaar e 133 mil dollar pa aña. Segun e abogado e trahadonan ta gana 1500 florin pa luna ya cu nan no ta traha 8 ora sino 4 ora y ta core warda.

E abogado ta haya cu e analisis cu American Airlines a presenta pa hustifica e retiro di e cinco personanan ta laga di desea. El a mustra tambe cu e ex director di American Airlines, sra. Lampe, na Juli 2008 a priminti tur e trahadonan cu nan lo no perde nan trabou y cu nan lo wordo traslada pa passenger department, cual a sosode tambe. Sinembargo dos luna despues nan a wordo manda cas y door cu nan a nenga di firma e acuerdo di retiro cu American Airlines ta ofrece, awor American Airlines ta cuminsa un caso di retiro contra nan.

Continua A/15

Continuacion di A/14



E abogado ta di opinion cu American Airlines mester a acudi na Departamento di Labor pa eynan a yega na un areglo di retiro y no core bin Corte. Segun mr. Brown, na Departamento di Labor, American Airlines lo mester a cumpli cu un cantidad di exigencia di dicho departamento caminda nan lo bay evalua si e retiro ta hustifica y nan lo determina cuanto placa cada trahado lo haya. El a conclui cu mester rechaza e peticion di American Airlines.

REMARKE DI HUES

Hues, a haci mr. Buckley un serie di pregunta y remarke encuanto e peticion di American Airlines. El a puntra e abogado di American Airlines cu kico e mester haci cu e poco informacion cu tin den e raport. E abogado a bisa Hues cu e raport ta duna un bista di e situacion. Hues a remarca cu e ta sinti falta di mas informacion pa asina e evalua si e peticion di retiro ta hustifica. El a sigui bisa cu e simpel hecho cu a reduci e vuelonan no ta hustifica pa retiro di e cinco trahadonan. Abogado mr. Buckley a bisa Hues cu e lo por percura pa e informacionnan adicional cu Hues ta desea.

DECISION DI HUES

Hues a bisa cu American Airlines mester a haci su tarea mas miho. El a remarca cu companianan no por kere cu facilmente na Corte nan peticion di retiro ta wordo honra. Hues a rechaza e peticion di retiro di e trahadonan. Esei ta nifica cu American Airlines mester keda cu e trahadonan aki den su servicio.

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu un posibilidad cu American Airlines tin, ta pa haci e peticion na Departamento di Labor y sigui e proceso via e canal ey. Mientras tanto e cinco trahadonan lo keda haya nan salario y ta keda den servicio di American Airlines.



Segun Monica Kock, Parlamentario di MPA

Minister Wever no kier carga responsabilidad pa dengue

Pero pueblo si ta haya boet

ORANJESTAD - Parlamentario Monica Kock, a haci pregunta na Minister Wever pa kico e no ta cuminsa cumpli cu e exigencianan di PAHO. Como contesta Minister ta keda riba su punto cu no mester cumpli pasobra esey no lo evita dengue. E contesta aki di Minister ta contrario na loucal Minister mes ta declara por escrito. Minister a declara: "Om de indexcijfer te verlagen, de gevallen van Dengue te verminderen en zodoende het bedreigende risico voor de volksgezondheid te verminderen, dienen zo spoedig mogelijk de nodige maatregelen te worden getroffen. Een van de op dit moment meest praktische maatregel is om het personeel van de dienst Gele Koorst Muskiet Bestrijding uit te breiden (conform advies van PAHO) opdat vier kringlopen per jaar kunnen worden verricht."

Minister mes ta pone por escrito cu e solucion pa baha e casonan di dengue ta cu mester inspecciona e isla minimal 4 biaha pa aña riba lugar di bruy di Aedes Aegypti. MPA ta keda riba e punto aki pasobra pa logra trece cambio ta importante cu tur medida wordo tuma. Mas ainda cu awo tin e sangura Asianstring dengue na Aruba. Gobierno di MEP mester carga su responsabilidad cu ta cumpli cu e consehonan di PAHO pa preveni mas caso di dengue. Pero Minister no kier carga su responsabilidad y ta tire totalmente riba pueblo. Minister a informa tambe cu e lo but esun cu tin lugar di criado y cu e la parti but caba.

MPA ta di acuerdo cu pueblo tambe tin responsabilidad, pero gobierno TAMBE tin responsabilidad. Gobierno mester carga responsabilidad y cumpli cu cu su deber tambe. Mas ainda cu esaki lo pone cu e casonan di dengue lo ta bao control. No por pone conseho di PAHO un banda. Hasta Departamento di Salubridad ta pidi mas trahador pa por cumpli cu e exigencia di PAHO.

Pero Minister no ta preocupa y tira e responsabilidad riba pueblo. Tanten cu bo no ta controla e isla e cantidad di casonan di Dengue lo keda halto, ni cuanto propaganda bo haci. Dep. Salubridad mes ta declara cu aunke nan a duna e pueblo hopi informacion esaki no ta yuda pa baha e casonan di Dengue. MPA lo keda persisti pa Minister Wever cumpli cu e exigencianan pa asina evita pa e casonan di dengue sigui crece.

Awe sentencia ta cay den caso grandi di droga "Domino"

ORANJESTAD – Awe Corte Superior na Curacao ta dicta sentencia den e apelacion den e caso Domino.
Bon Dia Aruba a cubri tratamento di e caso aki riba 17 y 19 di November den sala di Corte na Aruba caminda a haci publicacionnan di loke a sosode durante e tratamentonan aki.

DETENE TESTIGO DEN CORTE

Por resumi cu dia 17 di November, tabatin un persona cu a wordo deteni pa duna declaracion falso den Corte Superior. Abogado mr. Yarzagaray, kende ta representa Mercado Ochoa, a pidi pa scucha diferente testigo entre otro Effy Tromp, Luis Mansur y e homber Garcia Chacon. Garcia Chacon ta wordo considera e sicario cu Mercado Ochoa lo a manda busca pa presiona Effy Tromp. Aparentemente Mercado Ochoa lo a busca Garcia Chacon pa presiona Effy Tromp pa paga e 55 mil dollar cu ta e suma cu e debe pa e 10 kilonan di cocaina cu Mercado Ochoa a encarg'e cun'e pero Effy Tromp no a manda e droga aki pa Hulanda.
E testigo cu a wordo deteni pa duna declaracion falso tabata Garcia Chacon.

Na Corte Superior el a bisa cu e tabatin algun dia na Aruba y a topa cu Mercado Ochoa caminda el a bay pidi'e placa. Segun Chacon, Mercado Ochoa a bis'e cu e tin hende pa cobra y cu Chacon lo por cobra e persona y e ora ey e lo haya placa. E momento ey Chacon tabata papia di entre 400 y 500 florin.

Hof a mustra Chacon cu na Polis e lo a declara cu ta Mercado Ochoa a pidi pa presiona Effy Tromp. Segun Chacon, el a declara asina dor di rabia riba Mercado Ochoa pasobra Polis a ganje cu ta Mercado Ochoa a bisa Polis unda Chacon tabata keda.
Despues di un rato, Procurado General a pidi Hof pa e cuminsa e procedura di persigui Chacon pa duna declaracion falso. Chacon no a keda nada contento. El a bisa Hof cu loke el a declara den Corte ta e berdad. El a enfatisa cu el a priminti cu e ta papia e berdad y awor cu e ta papia e berdad, e ta wordo persigui pa duna declaracion falso.

NO MESTER SANCIONA OVC

Procurado General mr. Gras pa loke ta trata e critica riba e uso di microfono secreto, a mustra riba e sentencianan di dos Hues den e caso di Domino caminda un di e Huesnan a bisa cu lo mester kita tur e pruebanan obteni pa medio di e OVC mientras cu un otro Hues ta haya cu mester solamente reduci e castigo. Mr. Gras a mustra cu Polis tin e obligacion di investiga y combati crimen organisa y ta haya cu a base di articulo 207 di Codigo Penal, Polis y Husticia mester haya e libertad pa por actua dentro di ley y pesei ta haya cu e uso di microfono secreto ta hustifica.
E ta haya cu si Polis y Husticia no a sigui investiga door di a haci uso di e microfono secreto, comunidad lo haya esaki inaceptabel. E ta haya cu no mester sanciona e uso di microfono secreto.

AUMENTA CASTIGONAN

Mr. Gras a mustra tambe cu den mayoria di e casonan, Ministerio Publico a apela e sentencia pasobra Ministerio Publico no tabata di acuerdo cu e castigo duna. Ayera mainta mr. Gras a bisa cu pa Maximiliano Bareño e ta exigi pa mantene e castigo di 2 anja y 6 luna di prison.
Pa Effy Tromp, mr. Gras ta haya cu e ta culpable den e asunto di droga tambe y no ta di acuerdo cu e sentencia di 18 luna pa solamente e posecion ilegal di armanan di candela. El a exigi pa condena Effy Tromp, kende por cierto ta liber, na 3 anja di prison.
Mr. Gras no ta di acuerdo cu e sentencia di Luis Mansur, el a mustra cu Fiscal a exigi 10 anja di prison y Luis Mansur a wordo condena na 7 aña di prison. Procurado General mr. Gras ayera a exigi 8 anja di prison pa Luis Mansur.
Pa Hernando Rafael Mercado Ochoa, mr. Gras a mustra cu Fiscal a exigi 12 aña di prison y door di a exclui tur prueba obteni door di e OVC a reduci esaki na 5 anja di prison. E ta haya cu e uso di OVC ta hustifica y a exigi 10 aña di prison.
Mr. Gras a bisa Hof cu e ta bay di acuerdo cu e condena di Rosalinda Rasmijn Mercado Ochoa di 18 luna di prison. Esei ta nifica cu Rosalinda lo keda den libertad si Hof bay di acuerdo cu e exigencia di PG.
Pa Jose Cid, PG mr. Gras a pidi pa aumenta e castigo igual na e exigencia di Fiscal. Ta asina cu Cid a wordo condena na 4 aña di prison y mr. Gras a exigi 5 aña.
Pa Melvin Leito, kende actualmente ta liber, mr. Gras ta haya e castigo di 1 aña y 8 luna di prison mucho abou. El a exigi pa Hof impone e exigencia di Fiscal cu ta 4 aña di prison.
Mr. Gras a pidi Hof pa mantene e castigo di 4 aña di prison pa Ricardo Bello Martinez.

ACTUA CONTRA LEY

E abogadonan ta totalmente contra e uso di microfono secreto ya cu esaki no ta parece den nos Codigo Penal. Nan ta haya cu aki Ministerio Publico a actua contra art. 145 a di Codigo Penal. Den e articulo aki ta considera scuchamento di combersacion den forma secreto un hecho castigabel .

E acumulacion di informacion ta cay bou articulo 8 EVRM y como cu no tin ley pa haci esaki, aki ta trata di un violacion di articulo 8 EVRM.
A wordo mustra riba sentencia den diferente casonan y hasta Hulanda a wordo bati riba su dedenan pa e forma con a graba combersacionnan.
Segun e abogadonan, ley di Hulanda ta permiti haci uso di microfono secreto pero, Hues mester duna autorizacion pa haci esaki. Ademas di esaki, ta fiha un periodo di 4 siman y no 11 luna manera a sosode contra Mercado Ochoa.

DERECHO DI ESTADO NA PELIGER

E abogadonan ta opina cu e forma di actua di Ministerio Publico door di usa e OVC, ta trece nos derecho di estado na peliger. E unico conclusion cu por yega na dje den e caso aki ta cu Ministerio Publico mester wordo declara no admisibel y cu e sospechosonan mester wordo laga liber.
Awe e sentencia ta wordo duna den Corte Superior na Curacao y Bon Dia Aruba lo haci tur esfuerzo pa haya e resultado di Hof pa asina tur nos lectornan haya sa kico Hof ta pensa di e caso Domino y kico nan decision ta riba e castigonan cu mr. Gras a exigi.

Awe henter mundo ta conmemora

60 aña Aniversario di Declaracion Universal di Derechonan Humano

Un anochi conmemorativo na Cas di Cultura

ORANJESTAD – Awe 10 di December mundialmente ta conmemora e di 60 aniversario di e Declaracion Universal di Derechonan Humano. Den cuadro aki un comision, consistiendo di Amnesty International Aruba, Departamento di Asunto Social su Seccion Derechonan Humano y Dutch Caribbean Human Rights Committee a prepara un anochi bunita pa conmemora e fecha tan importante aki. Esaki ta tuma lugar diaranson awor: 10 december 2008, di 7.00 – 9.00 anochi na Cas di Cultura. Durante e conmemoracion aki lo presenta un obra documental/narativo cu ta trata e existencia y importancia di derechonan humano.

Meta di e producion ta pa presenta na tur presente e balor di derechonan humano den un forma diferente. Tambe ta e intencion pa implanta e esencia di e declaracion den e bida diario y profesional di cada persona. Lo presenta e diferente articulonan di e declaracion den un forma artistico, teatral y musical. Lo acentua riba topiconan relevante den nos comunidad.

Nos comision tin e intencion di enfatisa e 'espirito' di e declaracion serca comunidad henter y tambe esnan cu ta dirigi organisacion y instancianan na Aruba p'asina nan por hiba e mensahe den nan respectivo organisacionnan pa medio di nan maneho y comportacion como dirigentenan. E anochi conmemorativo aki tin un duracion di 2 hora y ta culmina den e sala principal di Cas di Cultura.

Cambio den prijs di productonan petrolero

ORANJESTAD – Entrante 10 di december 2008 e prijsnan di benta di productonan petrolero lo cambia. Esaki ta conta pa gasolin, gasoil y kerosin.

Minister di Finansas y Asunto Economico ta informa cu a surgi un cambio den prijs di productonan petrolero entrante 10 di december 2008. E prijs di benta pa comercio por menor ta como lo siguiente:

Gasolin: 156,8 cent pa liter (rebaho di 29,0 cent)
Gasoil: 153,8 cent pa liter (rebaho di 21,6 cent)
Kerosin: 150,5 cent pa liter (rebaho di 21,7 cent)

E reduccion ariba tarifanan di accijns pa absorba e aumento di prijs over di e periodo di mei 2007 ta keda manteni.

Awe reunion cu miembronan y no miembronan di STA

ORANJESTAD - Sindicato di Trahadornan di Aruba (STA) ta invita tur nan miembronan y no miembronan pa un reunion awe diaranson 10 di dec 2008 na Simar. For di 7:30pm pa 8:30 pm. Topico lo ta Apertura: Contracto Collectivo nobo (CAO); Ultimo Desaroyonan y Palabra liber.

Ta ser spera tur trahadornan di AAA. N.V. sin falta y tur desicion lo ser acorda cu tur esnan presente. Bin forma parti di reunion pa bo opinion tambe ta conta. Na tur trahador cu falta e CAO nobo nan pa haya lo haye ariba e anochi aki.

Polis a detene homber cu a cende su propio cas na candela na Tanki Flip











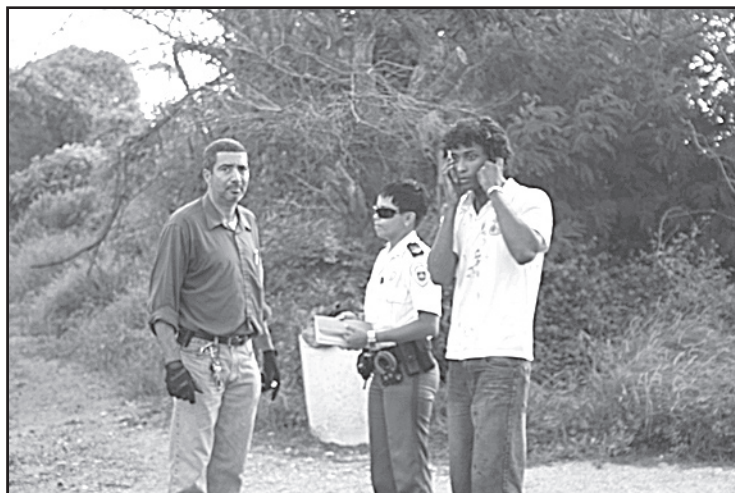
ORANJESTAD – Ayera mainta polis a detene un homber di cabei y barba blanco, ya cu el admiti cu el a kima su propio cas. Ora polis a puntre pa kico el a kima e cas, su contesta tabata: “Pasobra mi a trahe”. E candela a ocasiona hopi daño paden di e cas, ya cu el a keda practicamente full kima. Den e cas cu ta situa na Tanki Flip parcela 62, tabatin dos boter di gas chikito y un grandi tambe, menos mal cu personal di Brandweer, T.O.D. y recherche a presenta na e sitio pa asina controla e situacion.

Van a bolter na Bushiri

Dos persona herida



ORANJESTAD – Ayera un accidente a sosode ora cu un Van a bolter na Bushiri. Ta asina aki cu e chofer di un Van a mira un auto preto cu ta bini den su direccion na haltura di Fantastic Garden na Bushiri. Mirando e peliger inminente aki, e chofer di e Van a kita pa e auto, sinemabargo a perde control tras di stur y a bay bolter. Tabatin dos persona den e Van, y nan a haya slanan leve.



Accidente na altura di Lucky Store



ORANJESTAD – Ayera un accidente chikito a tuma lugar na altura di Lucky Store na Playa. Chofer di un Toyota Starlet no a paga tino cu tabata pasando un otro auto su banda; y accidentalmente el a raspa banda di e auto aki. E no tabatin herido gewoon perdida material.



Remitido

"Mi apartamento a ser laga na werki"

Mi ta un di e victimanan, L. Campbell, cu a huur mi apartamento y awe a keda cu un suma hopi grandi pa gasto na daño grandi haci na mi apartamento y un suma enorme na coriente ya cu nan a bay laga dos airco ta traha dianan largo y mi no tabata al tanto. Y gasto masha halto na awa tambe !

Mi kier spierta e comunidad en general of huurdo di apartamento of cas en particular pa tene cuidao cu e Señora Lourdes Cornes y su yiunan. Nan a huur un trailer apartamento di mi pa seis luna. Nan a sali scondi despues di cuater luna sin paga huur, awa y coriente. Fuera di esey nan a laga e apartamento hopi sushi, manera un cura di porco. Manera ladronnan den anochi, nan a sali bay sin avisa y nan a laga tur e airconan cendi na high cool y ami tin cu paga e cuenta.

Na Huurcommisie nan a bisa mi cu nan no por haci nada, pasobra e hendenan a bandona e apartamento caba y pa mi bay Incassoburo. Esey mi a haci pero ki ora cu hendenan di Incassoburo haya sa na unda nan ta biba, nan ta muda pa un otro cas y pa un otro victima! Pasobra ta victima bo ta bira na man di e hendenan aki! Esaki ta nan modus operandi (nan manera di traha), pa nan biba sin paga huur di cas, awa y coriente.

Mi tin e asunto aki den man di mi abogado, pero hasta mi abogado tin dificultad pa localiza nan, pasobra nan a duna un adres robez na Censo, y nan no ta registra na Censo. Su yiu muher yama Minelli, su yiu hombernan ta Joel y Nelson Lampe, Ryan y Milangelo. Nan tur tin tattoo tur parti di nan curpa. Mi no sa mas kico mi por haci pa mi localiza Señora Cornes y su yiunan, ta pesey mi ta puntra ayudo di e comunidad Arubano. Si un hende por sa unda nan ta biba aworaki, por fabor yama mi na un di e siguiente numbernan: Tel. 584-8022, cel. 743-6321 of 995-3402.

Lo tin un recompensa si mi localiza nan y hiba nan dilanti e mesa berde pa mi haya mi placa cu nan debe mi. Danki di antemano. Señores, por pafor, pone e remetido aki riba den bo corant tan lesa "Bon Dia Aruba". Danki di antemano.

Lionel Campbell

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Miembro di PPA, Minguel Koolman

Cada Arubiano tin derecho di cuida 'status aparte'

ORANJESTAD - Sr. Minguel Koolman di Partido Patriotico Arubano (PPA) ta indica cu e lucha di Status Aparte, separacion, of "Baas den Nos Mesun cas", no ta un lucha di añanan 60, 70 y cu a culmina den añanan 80, E lucha aki a ser hiba pa decadas nan y te hasta bo por bisa pa siglo. Bo mester por conose historia di Aruba pa bo por comprende esaki. Bo mester por sa cu na prinsipio partidonan aki na Aruba tur tawata boga pa un Federacion, incluyendo M.E.P., A.V.P. y P.P.A., puntra bo mes pakiko.???

M.E.P. pa motibonan politico a cambia su lucha, y na aña 1977 a haya e mandato, pa lucha pa nos autonomia A.V.P. despues di 1977 a accepta tambe deseo di nos Pueblo, pero semper A.V,P, a keda cu e pensamento pa un dia por cambia y bay bao di Hulanda.

P.P.A. na anja 1979, tambe a reconose y respeta e deseo di Pueblo, pasobra P.P.A. a considera cu bos di Pueblo ta sagrado y mester worde respeta y asina ta te dia di awe.

Awe bo ta tende con dos persona aki na Aruba, cu bo no por yamanan otro cos cu Traidor, ta purba tur manera di hasi nos un biaha mas colonianan di Hulanda. Pa Sr. Eman di A.V.P., esaki ta comprendibel, como cu nunca A.V.P. a respeta nos Status Aparte, pasobra e no a wordo logra door di A.V.P. pero pa partido M.E.P. y manera ta custumber tur local cu M.E.P. logra, pa A.V.P. no ta sirbi, y mescos cu si A.V.P logra algo un dia ,pa M.E.P e no ta bon.

Sr Eman ta wak cu un entrada den U.P.G. ta nifica hopi plaka pa Partido A.V.P. ya cu Sr Mito Croes a declara cu mester desmantela e Refinaderianan di Aruba y Corsow, y cu U.P.G. lo pone plaka disponibel pa esaki, contal logra hinka Aruba den un U.P.G. A. V.P. lo hasi tur cu ta possible pa entrega nos Status Aparte y hinka Aruba den un U.P.G. hunto cu su compinchi Rudy Lampe di R.E.D. E motibo cu e Traidor, Sr. Lampe a duna ta cu Arubianonan no ta sirbi pa goberna, y pesey mester drenta un U.P.G. pa Hulanda goberna nos Aruba.

Tempo cu nos a lucha pa hanja e Status Aparte, ainda Sr Lampe tawata cana rond den bruki, pesey e no tin e balor pa nos Status Aparte, y awe ta dispuesto pa entrege. RED ta pretende cu su Partida a worde lanta pa intregracion di Aruba den Union Europeo, pero bo mester corda bon, cu hamas nos por integra den Union Europeo, pasobra nos no ta un isla Europeo, nos ta un Isla Caribeno den Latino America. Hulanda ta esun cu ta parti di Union Europeo y via tratadonan special, manera U.P.G. nos lo integra BAO DI HULANDA, y cu tempo nos lo bira mescos cu e BES EILANDEN nan, te dia Hulanda hanja su smaak pa skop nos afo, pasobra esey nan a purba caba, cu full Antillas Hulandes, incluyendo Aruba, mester a bira Independiente hunto cu Suriname den anjanan 70. Dios gracia na e perseverancia y e lucha di e pueblo di e tempo ey, cualnan si ta di respeta, Hulanda no a logra. Tin hendenan cu ainda ta corda e frasenan, BOSO INDEPENDENCIA TA BINI VIA LUCHTPOST'.

Hulanda lo hasi tur loke ta possible pa un dia saka nos for di Reinado Hulandes y un di e trampanan ta yama U.P.G. No kere cu awe nos tin un paspoort di Reinado Hulandes, pasobra Hulandesnan ta stima nos Arubianonan. Hulanda a worde forsa pa duna nos e paspoort ey, y si nan tawata por, nan lo a pone den e paspoort, NUMMER 2, pasobra jamas nos porta igual cu e Hulandesnan Europeo den reino, semper nan a descrimina nos hendenan pasobra majoria dinos ta sali di catibonan cu nan mes tawatata comercialisa riba Aruba y Corsow, y awe nos tin mesun paspoort cu nan.Nos mester comprende un cos cu no ta Aruba a coloniza ningun isla den Caribe. Ta Hulanda a coloniza nos y a mara nos islanan hunto den un Atillas Hulandes, asina ta Hulanda tin un deber cu nos. Nos mester fortifica nos Status Aparte cu lasonan estrecho cu Hulanda, pasobra esey ta un derecho di nos y un deber di Hulanda y no laga Hulanda hinca nos den un U.P.G. cu al final ta hiba nos, aunque cada un separa, pero den un Federacion, cual lo culmina den un Independensia di Antillas Hulandes.

Mas tristo di esaki ta cu e partido M.E.P. cu Betico a lidera, pa logra e Status Aparte, nan mes a cuminsa na entrega nos autonomia, firmando e Protocol di 1993, den cual a hasi entrega di mayoria di nos Status Aparte,

Pesey awe Hulanda y Antillas ta hasi locual cu nan kier cu Aruba. M.E..P. ya no por defende nos Status Aparte mas, pasobra nan a laga Hulanda pone nan lomba contra muraya, y pesey mes e Pueblo di Aruba mester scohe un Partida cu tin weso di lomba y cu si por enfrenta Hulanda pa scapa locual nos grandinan a lucha asina pe.

Ta un solo Partido tin cu por sali na vanguardia di nos Status aparte, y esey ta partido P.P.A., kende a demostra cu nos ta lucha pa nos Pueblo mantenen su autonomia.

Si bo ta un persona cu ta stima bo isla Aruba, anto ta un Partida so a kedabo, y bo no laga bo nietonan y generacionan venidero mustra dede riba bo, y puntrabo, pakiko ora bo a haya e chens pa scapa e Status Aparte, bo no a hasie, y bo a laganan hasi nan un biaha mas esclavo??? E futuro di nos Pais ta den bo man

Presidente SNBA, Roland W. Peterson

SNBA kier gradici tur hende cu a yuda haci yegada di Sint Nicolaas un exito



Presidente SNBA, Roland W. Peterson

ORANJESTAD – San Nicolas Business Association (SNBA) kier gradici tur hende cu a yuda haci e yegada di Sint Nicolaas un exito, na e cuidad cu ta carga su nomber, Sint Nicolaas dia 5 December 2008.

Su di dos yegada, e anterior tabata aña pasa,na Rodger's Beach tabata un gran exito "success". E tabata un dia hopi bunita (ni un druppel di awacero) y e laman tabata hopi calma.

Despues di un recorido dor di e barionan p'ariba di brug, Sint Nicolaas a pasa dos hora allegre cu un grupo masha grandi di muchanan na e Bus Station nobo.

E grupo di muchanan tabata hopi grandi y asina antusiasma cu nan a hera sofoca e homber Santo.

Nos Maestro di Ceremonia, Ernst Mohamed tabata tin su mannan yen. SNBA ta hopi contento con cos a bai y tambe cu nan a logra nan meta pa e muchanan.

Nos ta sumamente satisfecho cu e cantidad grandi di muchanan cu a presenta, pero mas ainda cu e cantidad grandi di muchanan menos afortuna cu a haña nan regalo di Sint Nicolaas. E muchanan a keda hopi contento y nos ta sigur cu nan a drumi y soña bon tambe e anochi ey.

Nos ta masha agradicido na nos sponsornan y personanan cu a yuda hasi e evento aki un exito grandi: Valero Marine Department; Valero Fire Department, Kooyman N.V., Arubus, Polis y Visibility Team (V.T.) di Sint Nicolaas,Victoria Bottling Company, Price Smart, Compra N.V.,Mc. Donald N.V. y Patrice Toy Store.

Un danki extra special na e señora cu espontaneamente a organisa un bus yen yen di mucha, pa trece nan na e evento. Tambe Gonneke Kieboom y Judith Timber di Kooyman N.V.(May the Sint bless you all). Danki na bosonan tur den nomber di Sint Nicolaas.

Exitoso LatinAmerica Network Conference na Aruba







ORANJESTAD – Pa dos dia consecutivo, cuminsando for di dialuna ultimo a tuma lugar na Aruba e tan anuncia: Latin American Network. Tabatin un total di 51 ehecutivonan di airline network route y 86 airport route development professionals na Aruba pa reuni y topa otro riba futuro di aviacion y comercio aereo. Un posibilidad unico cu Aruba tin atrobe pa por establece su mes como producto solido y genera ainda mas trafico pa nos isla.



LOCAL

Louis Vuitton ta completamente den e atmosfera di Pasco....



B/2

LOCAL

FedEx a celebra nan di 20 aniversario den grandi



B/24

LOCAL

Tiara Air cu fiesta pa lasonan mas fuerte den negoshi

B/10

FOCUS
ARUBA

FOCUS Reconocimento 08

PERSONAHE DI AÑA
MERITO & LOGRO
ARTISTA DI AÑA
FASHIONISTA
BEST DRESSED COUPLE
FOCUS TEENS AWARDS

HOROSCOPO

MISS ARUBA LANZAMENTO DEN SU BIDA PROFESIONAL Y AMOROSO

Louis Vuitton ta completamente den e atmosfera di Pasco....







ORANJESTAD - Louis Vuitton un compania reconoci rond mundo un biaha mas ta destaca nan vitrina pa e epoca di Pasco. Na Aruba nos por admira un vitrina espectacular decora cu cristalnan cu ta cay y cu ta duna e articulonan den e vitrina un clase extra cu ta ilustra e marca remarcabel aki. E compania ta enfatisa riba e detaye y e atencion cu ta wordo duna na tur den e tiendanan rond di mundo, nos por admira e vitrinanan clasico di Louis Vuitton na e Avenue 5 na New York, di cual ta un arte riba su mes, apart di e decoracionnan magistral recomenda pa e artista famoso pa e marca di e compania y mercancianan tin tambe nan coleccion di fin di aña cu a resulta den algo exkisito y clasico cu e cliente nan ta spera di Louis Vuitton pa ta e Pasco special of e accesorionan elegante pa bisti durante e temporada festivo aki. Louis Vuitton ta localiza na Renaissance Mall. Bo por admira e collection di Pasco den e tienda di Renaissance Mall of bishita e website www.luoisvuitton.com.





Christina Trejo den su ultimo siman na Miss Mundo 2008

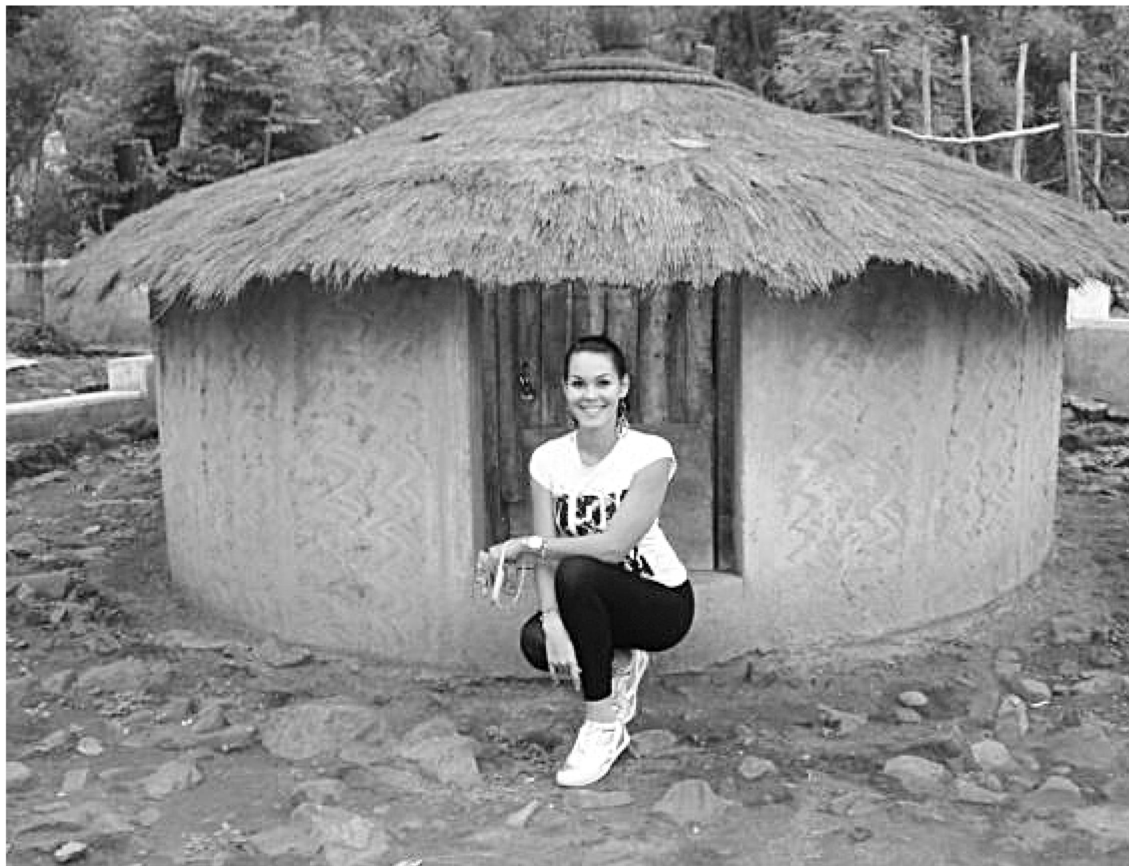
ORANJESTAD - Despues di a haci e safari tour pa 10 dia y a experiencia un otro bista di e bida y cultura di e Surafricanoanan a yega e momento di verdad na unda e 109 candidatanan lo pasa den diferente prueba pa escoge e promer parti di e finalista pa e anochi final di dia 13 di December proximo. Christina Trejo ta representando nos dushi isla Aruba dignamente y unda cu e bay sigur Aruba su nomber ta ser menciona. Ya caba dos prueba a pasa unda Miss Mexico a gana e Beach Beuaty Fasttrack y Miss Russia a gana e Miss Model Faststrack. Ambos ya ta finalista pa e anochi final di dia 13 di December proximo.

Christina ta haciendo lo maximo pa duna Aruba e promocion necesario y cu lucha, perserverancia, positivismo y fe lo alcanza su meta.

Durante di prueba di World Best Designer Dress Christina lo luci un espectacular diseño di nos talento Arubano cu taya internacional Ronchi de Cuba. Un exkisito trahe riba e tendencia 2008-2009 cu sigur lo causa un impacto riba e huradonan. Christina lo tuma parti tambe na e World Talent Show cu un presentacion di canto cu e cancion One New Brand Day di e grupo arubano 'Idllemist".

Sigur nos ta keda pendiente di Christina pa sigui su pasonan pa e anochi final di dia 13 di December proximo.

Adhunto algun potret di Christina durante e safari tour.





















Anabui Private Residence Club a yega

Comunidad di Tierra del Sol Resort Spa & County Club ta sigui crece



WEST PUNT – Siguiendo e exito di benta completo di Las Palmas I, un area di 27 condominio moderno, gerencia di Tierra del Sol, semper luchando pa innovacion, a aserca un compania Mericano cu ta desaroya hotelnan pa asina provee guia y experticio, pa lanzamento di un proyecto nobo y excitante, esta e Anabui Private Residence Club, ofreciendo interesnan fraccional den residencianan di club di 3 camber y completamente muebla.

"Nos a caba cu e construccion di Las Palmas I," segun splicacion di Director Gerente David Brown," cu e deseo di desaroya un concepto completamente nobo pa Aruba. Den bista di e mercado zwak di real estate cu tin actualmente na Merca, nos a bin cu e idea di ofrece asina yama 'deeded fractional ownerships' cualnan lo limita e compromisonan financiero di nos clientenan y asina tambe libera nan tempo pa pasa mas dia di vakantie cu nan miembronan di famia."

Anabui Residence Club, diseña pa e famoso Stofft & Cooney Architects di Naples, Florida, ta ofrece un coleccion di 36 residencia espacioso cu servicio di concierge, y ta completo, for di ekipo di cushinamento gourmet pa telanan luhoso, cu servicio similar na e miho hotelnan y manteni pa un ekipo dedica di empleado henter aña, cuminsando na $149,000.

Construccion di un galeria di benta pa Anabui Private Residences den e club house di Tierra del Sol ta casi cla cu construccion y un ekipo di benta personalmente escohi pa un experto den e area aki, Sven Ellerkamp, ta presente pa asina duna servicio na bishitantenan cu ta pasa pa haya informacion y/of ta interesa den cumpra.

Ademas di construi e residencianan di Anabui Private Residences, Tierra Del Sol tambe ta planeando e expansion di e cancha di golf cu 9 buraco adicional riba casi 200 acre situa na e parti noord-oost di e propiedad y 200 cas adicional denter di e tereno existente.

Tierra del Sol ta conta cu un restaurant panoramico, Ventanas del Mar, situa 65 pia riba e nivel di lama, cu bistanan perfecto di e lama y cancha di golf, Body & Soul spa y centro di fitness, un piscina elegante, areanan di bankete, un bar & grill situa riba un seroe y canchanan ilumina di tennis.

Tambe den e plannan pa Tierra del Sol ta e desaroyo di 300 camber di hotel, un hotel di 5 streya cu lo inclui 50 villa di hotel y 150 unidad di timeshare pa un total di 450 unidad riba dos tereno, Vientomar & Punta Arashi, cualnan ta mas o menos 25 acre, situa net pariba di Arashi Beach y bou di e California Lighthouse.

Como parti di e proyecto aki Tierra del Sol lo ta proveendo e hotel cu acceso directo na e beach y e posibilidad di desaroya dos otro tereno, Campo Bello & Paseo de Playa, ya caba inclui den e Plan Maestro di Tierra Del Sol, pa acomoda un total di 63 villa di marca adicional.

Tierra Del Sol Resort Spa & Country Club, situa na e parti noord-west di e isla, ta disfruta di preservanan natural como su murayanan na e partinan noord y oost, mientras cu na e parti west e propiedad ta caba banda di e fabuloso Arashi beach.

Tierra del Sol ta disfruta di bistanan di e lama Caribense for di tres direccion y ta protegi naturalmente for di desaroyo den e becindario pa e duna nan di santo y cunucu.

Situa binti minuut di e aeropuerto y dos minuut di e hotelnan grandi na Palm Beach, Tierra del Sol ta Aruba su top desaroyo di real estate.

E comunidad, cual ta sinta riba mas o menos 600 acre, ta e unico asina yama 'Master Planned Gated Community' na Aruba. Como parti di su plan principal, concebi mas cu un decada pasa, 636 cas di estado, villa y condominio lo wordo construi, di cual 242 unidad ta existi of actualmente ta bou di construccion.

E 394 unidadnan cu falta den e master-plan ta consisti di: 170 condominio residencial, 184 villa residencial y cas cu patio, 40 cas residencial di estado y un plaza comercial di uso mixto.

Tur di e comunidadnan residencial impresionante di Tierra Del Sol ta construi rond di e Cancha di Golf Campionato di 18 buraco diseña pa Robert Trent Jones II, cual ta ser considera como un di e miho canchanan di golf na Caribe, facilitando mas di 45,000 ronda di golf cada aña. Asina tambe Tierra del Sol, sin duda, ta e cancha di golf mas hunga den e region.



Girls' Night Out di T.H. Palm & Company tabata tremendo





PALM BEACH – T.H. Palm & Company na Palm Beach a organiza un fiesta dibertido diahuebs anochi, su di 5 Girls' Night Out Anual.

E fiesta, cu catering profesional di Bingo Café, a invita amiganan di e tienda y clientenan regular pa sali pa e anochi, trece un amiga, y na un manera relaha admira e regalonan nobo y excitante pa e temporada aki, combina cu purbamento di pasapalonan y bebidanan internacional.

E anochi tabata hopi leuk, y mas importante ainda e evento a yuda e isla su comunidad cu fondonan hopi necesario, cualnan a wordo recauda pa instancianan caritativo via T.H. Palm & Company su lucha continuo pa repara e mundo, Tikkun Olam, den e palabranan anciano di Kabala.

E anochi a wordo organiza pa asociadonan di e compania, kendenan a uza nan creatividad y animo pa presenta un evento fantastico, manera por ser mira riba e potretnan.

T.H. Palm & Company ta dedica na Tikkun Olam, un concepto adopta for di Kabala, dedicando placa pa haci un diferencia, pensando globalmente y actuando localmente.
Door di haci compras na T.H. Palm & Company, clientenan ta dirigi un porcion di e prijs cu nan a paga na e instancia caritativo di nan escogencia. Nan por scoge for di un menu comunitario di Tikkun Olam cu por ser mira den e tienda.

Tikkun Olam su menu comunitario ta pidi nos hendenan local y bishitantenan pa uni forza y asina sostene un di e siguiente fundacion nan:
Imeldahof, proveendo cuido na muchanan entre 6-18 aña desde 1954; Fundacion
Pa Hende Muhe den Dificultad, proveendo un luga sigur y ayudo pa victimanan di abuso domestico desde 1995; Stichting Edmund E. Harms, proveendo cuido na cas pa pashentnan cu cancer terminal desde 1996; Koningin Wilhelmina Fonds voor de Kankerbestrijding op Aruba, ofreciendo sosten pa pashentnan di cancer, sobreviviente nan y nan famianan desde 1961; Telefon pa Hubentud Aruba, ofreciendo



sosten telefonico na hobennan entre 8 -18 aña desde 2003;

Fundacion pa nos Grandinan, Centro Kibrahacha, ofreciendo actividadnan recreacional diario pa nos ancianonan desde 1985. Donacionnan, segun propietario Jodi Tobman-Hagedoorn, ta wordo entrega cada cuartal.

Donacionnan substancial a wordo haci na 2008, y Salamander Holdings NV, e compania mama di T. H. Palm & Company tin confianza cu atrobe e aña aki e publico lo ta generoso cu su sosten, yudando e organizacionnan caritativo di nos isla y asina tambe dunando bek na nos comunidad.

Rembrandt Café a habri den e compleho nobo di South Beach Centre

PALM BEACH -- Un trio famoso di propietario di bar, Stefan Legger, Stephan v/d Varst y Patrick Bernasco a pone cabes hunto pa asina crea e Rembrandt Café na South Beach Centre.

E bar a habri diabierna cu un presentacion en bibo di Jem, yenando e compleho, cual ainda ta bou construccion y ta situa na otro banda di caminda di Amazonia Churrascaria, cu musica y hende den un ambiente relaha.

E café bruin autenticamente Hulandes ta ofrece e posibilidad di sinta paden y pafo cu un lista extensivo di bar y un menu amable di cuminda cu ta obtenibel henter dia pa prijsnan razonable.

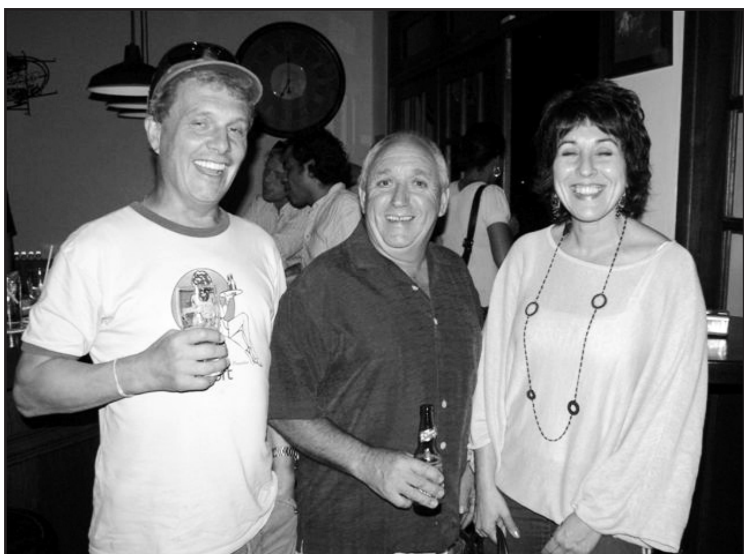
Stefan, kende ta e operador di Matthew's Beachside Restaurant na Casa del Mar, Stephan di Salt & Pepper na Palm beach y Patrick di Café Chaos na Oranjestad ta trece hopi aña di experiencia den cuminda y bebida pa e union, y ta disfruta di un gran cantidad di fanatico den nos comunidad.

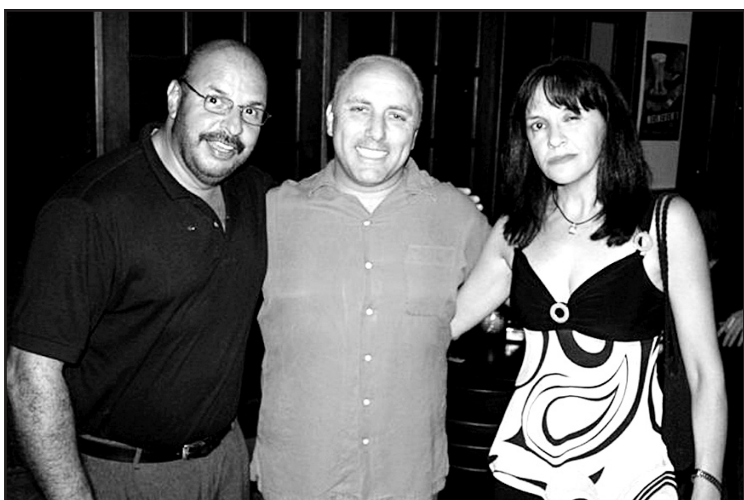
Nos ta desea e café un sin fin di exito. E tin hopi cos pa ofrece, e mesa comunitario, e bar sumamente grandi, e murayanan di palo scur, e sala eleva patras, e mesanan halto di cocktail, e sofanan pafo y miho cu tur cos, e no ta domina pa television, aunke si tin television pa esnan cu kier wak, asina tambe agregando na e gezelligheid di e café, su ambiente y confortabilidad.

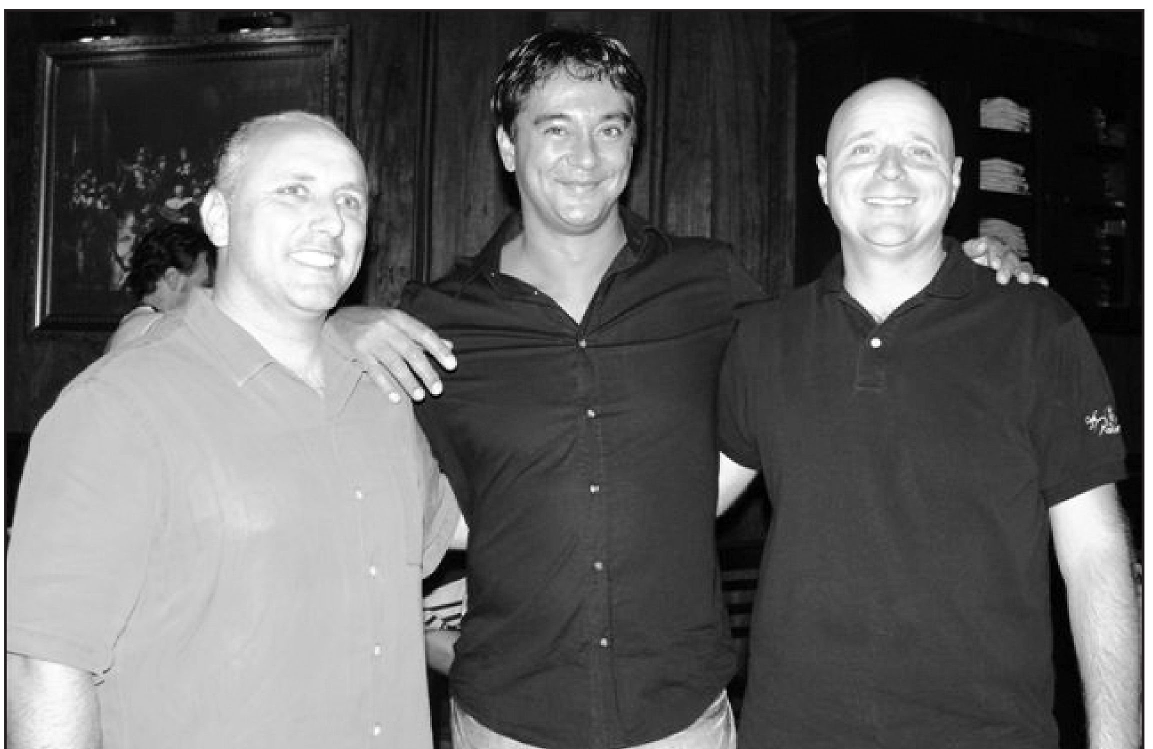






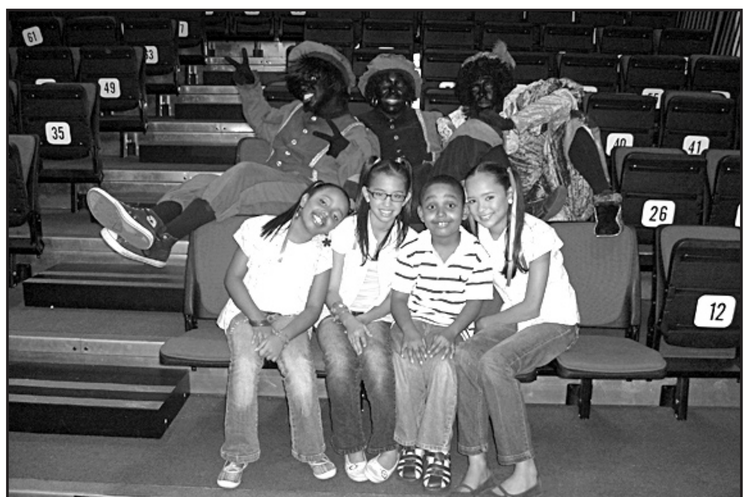






Tremendo programa di E buki di Sinterklaas





BALASHI - Durante 2 siman largo Aruba completo a disfruta di un tremendo programa dedica especialmente na nos muchanan titula: E buki di Sinterklaas.

Sigur unda cu bo bay nan tabata papia di E buki di Sinterklaas cu a hasi un cambio durante oranan di atardi. Nos por a mira grupo di baile Little Shinning Stars, Mini Pop, Kids & Youth in Actions, Jake Fernandez, Obra di man na diferente scol, Muchanan den cushina di Sinterklaas, Thaiz ta conta y sin laga afo algun segmento cerca nos comerciantenan.

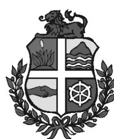
Durante e programa tambe nos por a mira Sinterklaas y diferente Piet entre otro, Piet Blo Blo, Piet Kishikishi, Piet Mal Cria y Piet Chikitin cu no por a keda afo. Tambe nos presentador Ompi Lyo y nos 4 muchanan cu ta Thaiz Emerencia, Jeffryene Dijkhoff, Marcela Kock y Kieran Emerencia.

Un danki grandi ta bay na tur persona y comerciante cu a hasi e programa posibel:

- E-Z Party Solutions
- Beauty Team
- The Aruban Resort
- Parke Arawa
- Pinocchio
- Tribike
- Setar
- Dunkin Donuts
- Mega Impact
- DA
- Antraco
- Consales Aruba
- Medstar
- Arcades Playground
- Compra N.V.
- Andre Geerman
- Renato Emerencia
- Famia Besselink



Un danki tambe na e team completo di Telearuba cu a hasi e programa posibel: Master Control: Nino Croes – Albino Tromp – Landray Ascencion, Sales: Silvhyanne Vrolijk – Julisa Boekhoudt, Editors: Semi Chahmi – Leo Maduro – Glenda Arends – Victor Tromp, Cameramen: Urig Feliciano – Victor Tromp – Joop Raasveld – Marc Giel, Assistant to Producer: Marjolein Marin, Producer: Julisa Boekhoudt y Executive Producer: Rona Emerencia–Tromp y por ultimo un danki grandi na abo televidente cu a hasi e programa: E buki di Sinterklaas asina exitoso!



Anuncio

Minister di Husticia ta anuncia, segun Ley di Molestia, cu un peticion y anexo pa un permiso pa establece un parke di awa y facilidad di restaurant na J.E. Irausquin Boulevard 262 ta keda na disposicion durante trinta (30) dia despues di awe na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65 (Centro di Husticia).
Durante e termino aki cada ken por expresa sea verbal of skirbi su incoveniencia contra tal peticion.

San Marina a presenta coleccion Xmas 2008 cu originalidad



PALM BEACH – Un di e aspectonan mas resaltante di e anochi cu tabata Haute Fashion 2008 tabata momento cu e boutique di zapato, San Marina a tuma over e pasarela instala na Mr. Jazz. Modelonan bisti den un estilo 'black tie sexy' a desfila, pero tur atencion tabata riba e teblachi di silver den nan man. Aki tabata duna tur enfoke na e modelonan mas sexy, glitzy y fabuloso cu San Marina tin actualmente pa loke ta e temporada di fin di aña. Situa den Aventura Mall, San Marina a presenta creacionnan divino di marca manera Anne Klein, Bandoline y Nine West. Sea tabata halto manera pumps of stilletos of plat manera sandals y ballerinas, San Marina tin un coleccion cu ta pas cu tur smak y outfit.









Club di Moviemiento lo presenta The Nutcracker

ORANJESTAD - Recientemente tabata na Aruba en conexion cu e Segundo presentacion di The Nutcracker Sr./Sra. Leonid Kozlov Director di Koslov Dance International. E biaha aki presentando Swan lake II & Paquita acompaña cu 25 bailarine Americano di e scol di baile di New York, bou direccion di Sr. Leonid Kozlov. Specialmente selecta door di Sr. Kozlov a wordu escogi di e scol di baile Club di Movimiento Kiana Every cu lo hasi su debut den e show di The Nutcracker como Clara e personahe principal. Nos ta invita bosonan tur pa bin apoya nos talento local hunto cu e bailarinanan di e scol di baile Kozlov Dance International di New York. Un danki special ta bay pa Sra. Lupita Gil di UNOCA pa nan contribucion pa hasi e presentacion aki bira un realidad.

Tambe nos kier a gradici Sr. Aldrich Croes di ECA NV pa su cooperacion y contribucion via Hit 100.9. Presentacionnan lo tuma lugar January 03 & 04, 2009. Carchinan lo ta obtenibel na Van Dorp Bookstore y tambe Cas di Cultura pa solamente Fls.35,- pa persona

Ariba e potret por aprecia Sr./Sra. Leonid Kozlov hunto cu Lupita Gil di UNOCA y tambe Sr. Ricardo Croes PR pa The Nutcracker na Aruba.



Tiara Air cu fiesta pa lasonan mas fuerte den negoshi









ORANJESTAD – Recientemente na nan oficina Tiara Air a tende tremendo cocktail pa asina fortifica e lazonan entre nan amigonan den negoshi.

Un atardi masha trankilo y agradabel na unda tur presente a haya e oportunidad di topa otro despues di oranan di trabou y conoce otro riba un otro base.

E atardi aki tabata masha agradable haciendo asina cu no solamente negoshi ta wordo papia pero tambe tin momento na unda cu por relaha y disfruta di momento nan masha ameno y masha agradable banda di momentonan serio di trabou y negoshi.



Alegria y elegancia combina den coleccion 'Vedermi' di Ronchi de Cuba








PALM BEACH – Haute Fashion 2008 no lo por tabata completo sin e participacion balioso di e diseñador pa excelencia di Aruba, esta Ronchi de Cuba. E creador di moda a presenta Diadomingo ultimo na Mr. Jazz su coleccion mas nobo cu ta hiba como nomber 'Vedermi.' Esaki ta consisti di piezanan largo y cortico den telanan masha light di colornan vibrante, loke hunto cu e diseño ta crea bistinan cu ta destaca pa nan pa elegancia, pero tambe alegria; dos di e aspectonan mas caracteristico di e eventonan di fin di aña. Ta pesey por bisa cu siguridad cu Ronchi a dal riba e cabez di e clabo cu su propuesta pa December 2008. Henter e coleccion aki ta obtenibel na su tienda, Trash by Ronchi situa den Sibeliusstraat.

Tas y accesorionan di Eva Zissu, ...e impresion di mas grandi! Den Haute Couture 2008



PALM BEACH – Ya caba Bon Dia Muher a yega di tende cu e diseñadora Venezolano, pero bon conoci den elite Arubiano, tabata generando resultadonan positivo cu su liña di tas y accesorio. Sin embargo tabata ora cu nos mes a mira parti di su coleccion Diadomingo ultimo, cu nos a keda totalmente encanta y namora cu su piezanan. For di esencia di diseño te na material, detaye y calidad den elaboracion, Eva Zissu merecidamente a haya un espacio den New York Fashion Week. Combinando diferente tipo di cuero cu tokenan di metal y hopi color, Eva a crea un liña cu ta varia den tamaño, pero tambe den funcionalidad y aplicacion na varios tipo di dress code. Fabuloso! Actualmente, Eva Zissu su piezanan ta obtenibel na Miami y Caracas. Pronto lo tin tambe un website. Mientras tanto, si abo kier ta un doño di un di e piezanan great aki, tuma contacto cune na zissueva@aol.com.







2008 Toys for Tots

Pasco ta temporada
Di dunamento di regalo y bo por yuda
Bon Dia Aruba y Aruba Today
hacie masha special pa
famianan y muchanan den
necesidad na Aruba.

Coopera abo tambe y trece un co'i hunga of buki nobo na nos Oficina situa na Weststraat #22 na Oranjestad.

E bon elfnan di Caribbean Speed Printers N.V. Lo lora y entrega bo regalo na tempo pa celebra Pasco.

Ayudo financiero tambe ta bon bini pa cumpra mas cos di hunga. Tambe "Toy for Tots" lo acepta cuminda, y paña di mucha muher y mucha homber cu lo wordo distribui entre e famianan den necesidad.
Ban haci un famia pasa un Pasco Feliz y contento.

Toys for Tots di antemano ta gradici un y tur pa yuda nos realiza e projecto aki. Ultimo dia pa entrega, ta dia 15 di December 2008.





Masha Danki

BON DIA Aruba

Aruba TODAY

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Gimmick a presenta mas reciente coleccion durante Haute Fashion 2008

PALM BEACH – Un di e prome boutiquenan a ilumina pasarela cu moda elegante y di gala Diadomingo anochi tabata Gimmick.

Haute Fashion 2008 cu a tuma lugar den Mr. Jazz dilanti di un grupo masha selecta di siguidornan di moda, a sirbi como leishi pa mustra e coleccion mas nobo di piezanan exclusivo for di e marcanan mas renombra manera Nicole Miller, Tadashi y Single Dress. Situa den Renaissance Mall, Gimmick ta goza di un reputacion halto pa su bon smak.

Regularmente ta trece creacionnan fabuloso for di Europa, di marca Bandolera, Stills y Jean Paul, entre otro. Esaki ta loke a keda presenta diadomingo anochi.









Na Westin Aruba Resort

Trahadornan a wordo aplaudi pa nan tremendo trabou



PALM BEACH – Recientemente, tur asociado y miembro di maneho di Westin Aruba resort tabata invita pa atende un lunch special den Cabaret Royal na e resort pa asina duna honor na e nominadonan di Legendarionan di Servicio di luna di September y October.

E nominadonan pa Legendarionan di Servicio di Luna a wordo escogi pa maneho pa nan manera ehemplar di ehecuta e balornan central di Westin incluyendo provee tokenan persona y servicio personaliza pa sorprende y deleita tur huesped, proactivamente anticipa e huespednan necesidad y haci nan sinti special y reconoce e tokenan special ofreci pa Westin di yuda huespednan restaura nan curpa, expande nan mente y eleva nan spirito di manera cu nan ta laga e resort descansa pero tambe cu forzanan nobo.

E asociadonan nominate wordo reconoci pa inspira nan coleganan y pa haci esfuerzonan extra pa mehora nan departamento y bay mas leu cu loke cu ta wordo spera di nan.

Durante di un bunita buffet presenta pa e ekipo culinario di Westin, e siguiente nomber nan a wordo poni den e clase mas halto: como 'Heart of the House pa September Jancis Tromp di Departamento di Benta, pa traha un cultura di confianza

Continua B/16

Continuacion di B/15

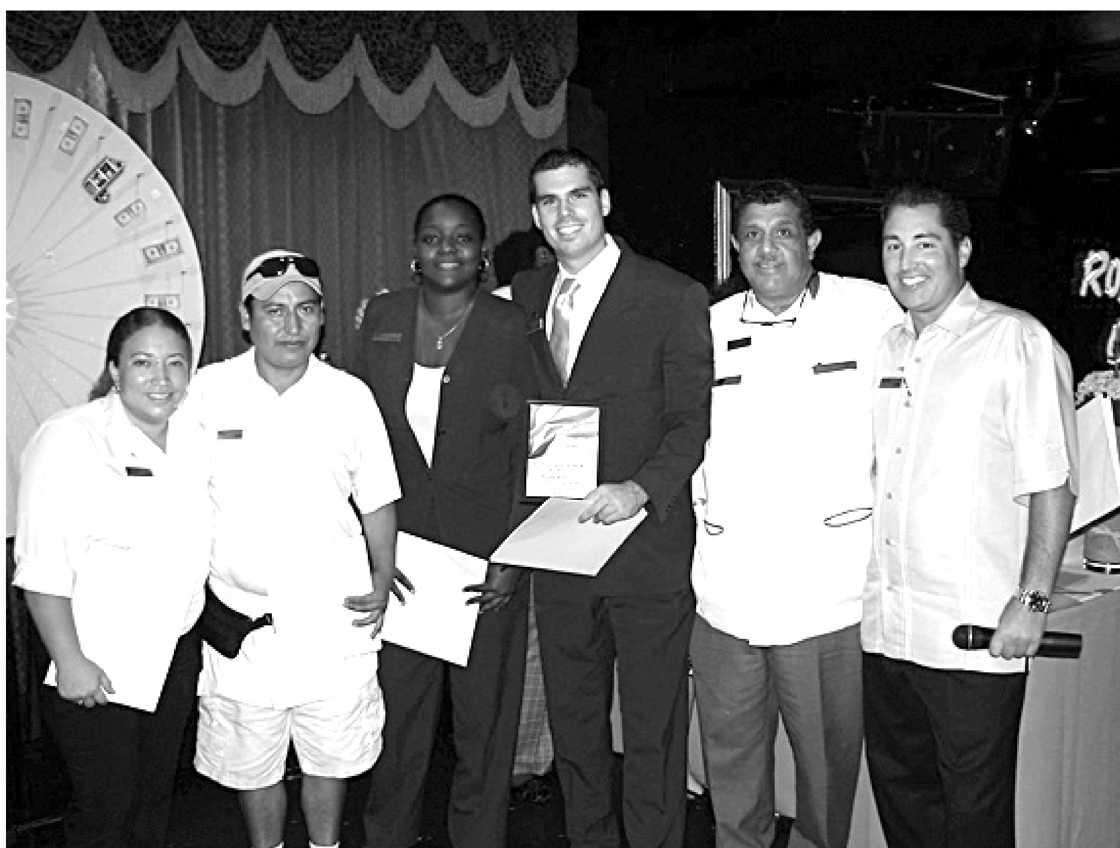




y celebridad cu su coleganan di 'Front of the House' pa September Virginia Bueno di Terrace Restaurant, pa su habilidad di servicio cu e huespednan, caracter amable y su manera completo di eherce su trabou cu orguyo. Como 'Heart of the House' pa October a keda Jackie Samuels di 'Service Express' pa su excelente liderazgo y habilidad pa train otronan.

Pa 'Front of the House' di October a keda Patrick Leppers pa su manera special di haci huespednan sinti special y bon bini, resaltando den un cantidad di comentario positivo.

Esnan cu tambe a wordo reconoci durante di e lunch akiSupervisor y Manager di e di tres cuartal: Errol Corpuz di Pago Pago Steakhouse y Pailien Provence di Accounting. Potretnan cu ta sigui ta mustra esnan cu a gana y tambe e nominadonan na momento cu nan ta wordo felicita pa Resort manager Richard Roy. Masha pabien na tur!







EDICION DI FOCUS DECEMBER SEMPER E MIHO DI ARUBA



ORANJESTAD - Focus su edicion di December ta definitivamente e revista cu Aruba ta spera tur aña cu hopi expectativa pa mira kico e team di Focus ta lanza riba mercado. Tur aña cu un toke diferente cu for di su portada por aprecia caba e creatividad y dedicacion di e team di Focus. E 'highlight' ta Focus Reconocimento cu su di 14 entrega di reconocimentonan manera esun di Logro & Merito cu a bai pa un gran artista cu a sintie hopi honra cu e reconocimento aki. Su reaccion tabata cu pa prome biaha durante su 30 aña di carera artistico cu e ta ricibi un reconocimento. Personahe Focus 2008 ta un hende muher hopi admira pa su trabou y su comentario na Focus tabata cu tin hopi hende cu a hasi un diferencia den nos comunidad e aña aki y cu el a ricibi un reconocimento di Focus ta un gran honor. Nos Artista di Aña ta un hoben artista cu e aña aki a representa Aruba na diferente pais hibando nos arte y cultura. Un Reconocimento Special ta bai na Clown Doctors cu ta atende e necesidad sico-social di mucha- y asta adultonan.

Cu Aruba su hendenan ta conoci pa nan estilo exquisito ta keda ilustra den Focus. E aña aki Focus a opta pa scohe "Focus Best Dressed Couple" y aunke tabatin diferente pareha riba e lista, pero e pareha cu a haya e reconocimento ta esun cu mas a resalta den Focus den 2008. E Fashionista di Aña ta unanimamente un hende muher hoben cu ta semper 'dress to impress".

Focus Teens Ezine ta entrega pa di cuater aña su Focus Teens Award cu ta un premio hopi popular entre e hobennan na Aruba. Nan ta futuro di nos pais y cu orguyo por mira Focus Teens online! Congrats na Alina Mansur, Jessica de Veer, Solange Trimon, Gabriela Croes, Omar Elbakh, Jean-Luc Bergen y Joseanne Wever.

E reconocimento di revista Focus ta un estimulo pa sigui dilanti y reconociendo nos hendenan cu ta hasi e diferencia na Aruba. Riba e portada di December ta dorna cu su beyesa y elegancia Dianne Croes cu ta nos Miss Aruba. E directora di Focus, Aurora Dijkhoff, ta gradici Angelo Trimon pa su dedicacion y pa realisa e portadanan mas espectacular. Andrew Curiel pa su makiyahe y creatividad, Marieta Wanopa pa su arte pa elabora peinadonan fabuloso pa e portada di December. E aña aki e programa di television di FOCUS a keda den man di Ruthlene Flemming di B-Free Networkz y Ishwar Daryanani di Ishmedia. Un palabra di DANKI na tur persona cu a contribui pa hasi Focus Aruba un exito den 2008.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba





Ricky Martin ta posa cu su babynan

Manera regalo di Pasco, e astro boricua Ricky Martin lo manda na tur su amigonan mas intimo un potret di dje hunto cu su dos (2) yiunan cu recientemente a nace.
T'e asina leu cu nos a compronde, e carchi lo mustra Ricky dilanti di un kerstboom y e muchanan den su brasanan esta e morocho chikitinnan cu a nace na augustus pasa na Los Angeles.

Esnan cu a wak e potretnan caba ta bisa cu e muchanan ta masha bunita mes y Ricky ta luci masha bon mes cu su rol nobo como tata. Esaki t'e prome Pasco cu e astro lo pasa cu su chikitinnan di cual e ta masha felis mes cu esaki.



Alicia Machado lo por alterna cu Sabine Moussier den Aventurera

E Venezolano Alicia Machado lo por alterna cu Sabine Moussier den e obra di teatro Aventurera, segun cu loke a wordo señala p'e productor artístico Carmen Salinas.
Alicia Machado ta un hende muhe masha bunita y talentosa. Mientras tanto ya caba a cuminsa haci e contactonan necesario pa wak si e ta interesa p'e rol aki, aunke mester bisa si cu ta un par di siman atrás el a haya un baby mucha muhe. Sabine tambe ta di acuerdo di alterna cu otro hende den e rol principal, asina aki Salinas a duna di conoce.
Doña Carmen Salinas a haya su mes ta haci e tarea di busca un compañero pa alterna pa Sabine Moussier, cu a lastima un schouder y e lo wordo opera e luna aki.
Tin un par di hende cu ta masha interesa den e rol aki, pero e ta sinti cu nan mester busca un hende cu nomber…e ta añadi.

Madonna ta gana demanda contra corant Britanico

E streya di pop, a alega c'un decorador di interior a horta potret di dje di su cas na Beverly Hills, California. Cu esaki el a busca p'e editorial di e diario Mail on Sunday pag'e un compensacion pa daño cu ta suma 7.5 Miyon US Dollar.
E huez David Eady a dicata fayo na su favor dialuna pasa, pero a pospone e final di e caso p'asina dicidi kico lo bira e compensacion final otro aña.
Madonna y e cineasta Britanico, cu a haya recientemente un decreto preliminar di nan divorcio, a casa na 22 december 2000 den un castiyo Escoces.
Ningun potret di e evento a wordo publica te dia 19 october y esey a pasa c'un total di 11 imagen cu a aparece den Mail on Sunday, asina aki Matthew Nicklin, un abogado cu ta representa Madonna a bisa.
"Nan a haci un trampa p'e simpel rason, si 'Mail on Sunday' a bisa kico ta nan plan, e demandante a busca y haya un orden hudicial" pa stop esaki, asina aki Nicklin a señala. Segun e abogado e corant a paga 7500 USDollar p'e potretnan.



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Los amigos de Shakira

E lo haci duo cu Cerati y Wyclef Jean

Shakira lo kier sigui move su huepnan cu artistanan manera Gustavo Cerati y Wyclef Jean den su proximo disco den cual ambos artista lo ta colaborando cu e simpatica Colombiano. Tin programa cu e album aki of e material aki lo sali pa otro aña, ademas e cantante a invita tambe pa prome biaha e reconocido productor Pharrel Williams.

E siguiente material discografico di Shakira ta un di e albumnan mas spera di 2009 y pesey a wordo basta specula riba e posible sorpresanan cu esaki por bin cune.

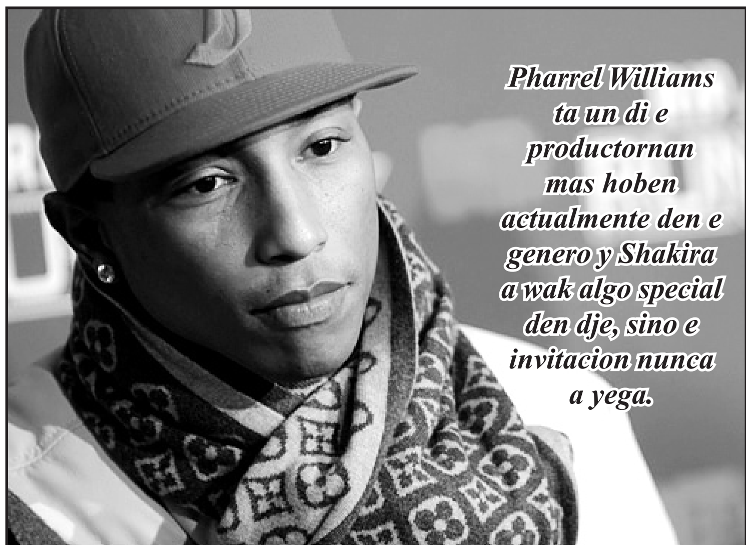
P'awor aki lo unico cu tur hende sa ta cu e cantautor ta siguiendo su trabao pa caba cu e album aki y cu entre esnan cu lo ta colaborando ta wordo inclui e conocido Wyclef Jean cu tabata varios biaha na Aruba. E productor Pharrel Williams y e popular Argentino Gustavo Cerati (Soda Stereo).

Tabata un par di luna pasa, Cerati a reuni cu Shakira pa skirbi y produci algun tema. Esaki no t'e prome biaha cu ambos artista ta sinta hunto y expone nan talento riba papel. E Argentino a participa den e produccion 'Fijación Oral' plus el a canta banda di e Shakira e tema "Día especial" n'e concierto Live Earth na 2007, ademas di canta a duo n'e "Ciudad di Furia" cu tabata un concierto organisa p'e fundacion Alas na 2008.

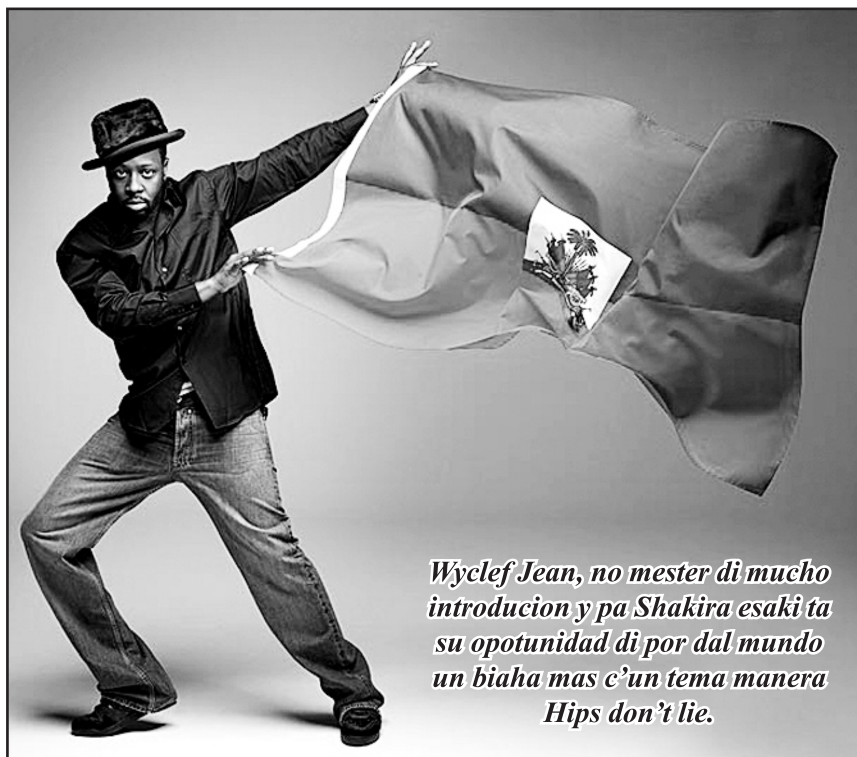
Asina mes, Wyclef Jean ta bolbe riba e lista di e team campeon pa traha banda di e simpatica y sexy Shakira y aunke no a revela kico of con su participación lo ta den e album aki. Pero mester señala si cu hunto nan a graba e exito mundial "Hips Don't Lie".

Sinembargo, esaki lo ta e prome biaha cu e productor di hip hop Pharrell Williams (cu a yega di produci pa Madonna, Justin Timberlake y Snoop Dogg) lo ta tirando cu Shakira cu apart di ta cantante ta activista.

Riba e posible participacion di Madonna den e album aki manera otro medionan a yega di duna di conoce un par di luna pasa, esaki ainda no a wordo confirmada.



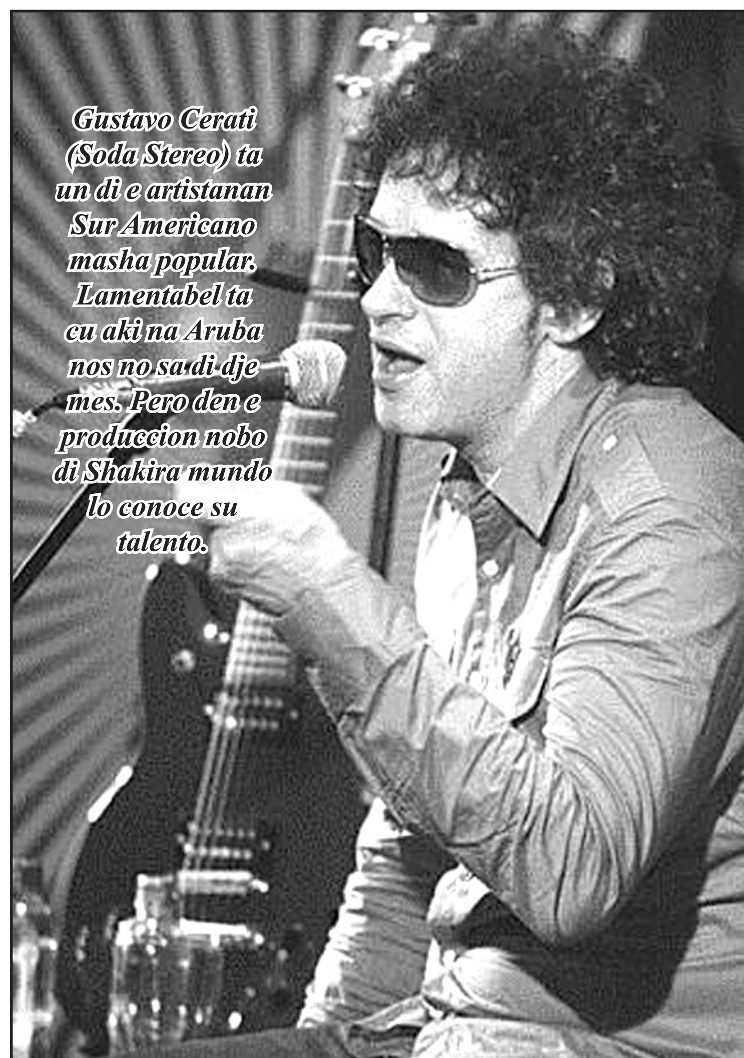
Pharrel Williams ta un di e productornan mas hoben actualmente den e genero y Shakira a wak algo special den dje, sino e invitacion nunca a yega.



Wyclef Jean, no mester di mucho introducion y pa Shakira esaki ta su opotunidad di por dal mundo un biaha mas c'un tema manera Hips don't lie.



Shakira su album nobo lo ta den un dimension diferente na loke nos a yega di scucha y ta priminti hopi. Unbiaha mas e tin mayoria di e temanan den su man.



Gustavo Cerati (Soda Stereo) ta un di e artistanan Sur Americano masha popular. Lamentabel ta cu aki na Aruba nos no sa di dje mes. Pero den e produccion nobo di Shakira mundo lo conoce su talento.

NOTARIS KANTOOR
YARZAGARAY
BÖDEKER
& EMAN

VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP OP

DONDERDAG 11 DECEMBER 2008

'S Morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in **ARUBA SURFSIDE MARINA** (DOLPHIN ROOM) aan de L.G. Smith Blvd. 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden:

KRACHTENS RECHTERLIJK BEVEL/BESLAG

1. het recht van erfpacht tot 4 februari 2019 op een perceel domeingrond groot 403 m², gelegen aan de Timonstraat in Aruba, kadastraal bekend al Land Aruba Eerste Afdeling Sectie F nummer 1047, hetwelk thans is gesplitst in:
   a. een perceel domeingrond, groot 199 m², gelegen aan de Timonstraat, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie F Nummer 1393, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Timonstraat 17", en
   b. een perceel domeingrond, groot 204 m², gelegen aan de Timonstraat, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie F Nummer 1392, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Timonstraat 19",

   Inzetprijs: Afl. 180.000,00.

   Onderhandse biedingen zijn **niet** mogelijk.

KRACHTENS ARTIKEL 3:268 VAN HET BURGERLIJK WETBOEK VAN ARUBA juncto artikel 68 overgangswet

2. het recht van erfpacht tot 19 november 2047 op een perceel domeingrond, groot 615 m², gelegen aan de Pindastraat/Caya Juancho Kock te Tarabana in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie C nummer 944, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Caya Juancho Kock 24".
   Inzetprijs: Afl. 169.600,00.

3. het recht van erfpacht tot 11 juni 2040 op een perceel domeingrond groot 589 m², gelegen aan de Caya Juancho Kock te Tarabana in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie C nummer 933, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Caya Juancho Kock 25".
   Inzetprijs: Afl. 191.200,00.

4. een perceel eigendomsgrond, groot 1.512 m², gelegen te San Barbola in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P Nummer 1688, met een daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "San Barbola 23-F".
   Inzetprijs: Afl. 350.000,00

(zie vervolg op volgende pagina)

www.notarisaruba.com

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & EMAN
mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

NOTARIS KANTOOR
YARZAGARAY BÖDEKER & EMAN

VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

5. een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 5.852 m², gelegen te Tanki Leendert in Aruba, welk perceel afkomstig is van het perceel thans kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P Nummer 2674, oorspronkelijk groot 15.852 m², met een daarop gebouwde betonstenen opstal, plaatselijk bekend als "Wan Boy Supermarket N.V. - Tanki Leendert 7".
Inzetprijs: Afl. 1.300.000,00.

6. een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 10.000 m², gelegen te Tanki Leendert in Aruba, welk perceel afkomstig is van het perceel thans kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P Nummer 2674, oorspronkelijk groot 15.852 m², met een daarop gebouwde betonstenen opstal, plaatselijk bekend als "Tanki Leendert z/n".
Inzetprijs: Afl. 2.000.000,00.

7. een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 425 m², gelegen te Catiri in Aruba, bekend als kavel nummer 7 van het Villa Park Bella Catiri, afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 4458, oorspronkelijk groot 9.375 m², of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken, zoals op het terrein is of zal worden afgebakend en zoals gearceerd is aangegeven op een situatietekening opgemaakt door SUA, omschreven meetdocument de dato 29 augustus 2001 nummer 497/2001.
Inzetprijs: Afl. 36.125,00.

8. een perceel eigendomsgrond groot ongeveer 407 m², gelegen in het verkavelingsplan "Suly's Villas" te Bloemond in Aruba en bekend als kavelnummer 02-19, uitmakende een zodanig gedeelte van het perceel eigendomsgrond, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie M nummer 580 oorspronkelijk groot 11.245 m², met het daarop gebouwde betonstenen opstal, plaatselijk bekend als "Bloemond 28-J".
Inzetprijs: Afl. 280.000,00.

Onderhandse biedingen zijn **niet** meer mogelijk.

Ons notariskantoor gaat in 2009 ook veilen op: 22 januari, 5 maart, 9 april, 14 mei, 25 juni, 6 augustus, 10 september, 15 oktober, 12 november en 10 december.

Bovenstaande en andere informatie omtrent de services van ons Notariskantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website:
www.notarisaruba.com

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 en Avenida Milio J. Croes 97 in Oranjestad, Aruba, welke ondermeer inhouden dat iedere bieder gehouden is terstond een bank garantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & EMAN
mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

Aries (21 Mrt-19 April)
Aries
Celebracion a bira un concepto desconoci pa bo, pero no preocupa pronto esaki lo cambia.

Tauro (20 April-20Mei)
Tauro
Sigui e ehempel di un amigo cu a cuminsa mara faha. Busca manera pa bo spaar!

Geminis (21 Mei-21Juni)
Gemini
Un hende lo cambia bo pensamento tocante di algo awe cu logica, no cu papia den bo cabes.

Cancer (22 Juni-22 Juli)
Cancer
Awo cu bo ta bira mas amigable cu un colega, lo bo cuminsa gusta bo bida na trabou mas.

Leo (23 Juli-22 Aug.)
Leo
Cosnan ta cambiando den bida di un persona cu bo stima, dune un man si e mester.

Virgo (23 Aug. - 22 Sept.)
Virgo
Pusha un poco mas energia den bo relacionnan, ta momento pa bo tuma riesgo necesario.

Libra (23 Sept. - 23 Oct.)
Libra
Ken por a pensa cu ausencia di un hende lo haci bo sinti bon? Bo ta mas relaha y traha trankil.

Scorpio (24 Oct. - 21 Nov.)
Scorpio
Awe e lo ta masha facil mes pa bo haya e control bek den loke cu bo ta haciendo y sinti bo poderoso.

Sagitario (22 Nov. - 21 Dec.)
Sagitario
Su bo confianza wordo sacudi despues cu bo perde, sinti bo sigur bo ta cla pa gana!

Capricornio (22 Dec. - 19 Jan.)
Capricornio
Laga pensamentonan idealistico un banda di con hende mester ta, asina bo por sigui dilanti.

Aquario (20 Jan. - 21 Feb.)
Acuario
E spirito di comunidad tey awe, tur hende ta di acuerdo cu loke cu tin cu wordo haci.

Pisces (21 Feb. - 20 Mrt.)
Piscis
E ta bon pa bo ta na haltura di bo sentimento, di e manera aki so bo por haci uso di nan.

AT THE ATRIUM

14

Atrium
Building
Card shop
Chairs
Chess game
Citicorp Center
Cookies
Escalators
Lobby
Lunch hour
Meet friends
Newsstand
Olympic Towers
Restaurants
Sandwich shop
Table umbrellas
Trump Towers
Waterfalls

L	A	S	W	E	R	I	L	C	H	A	I	S	V	Q
L	Z	O	R	Z	S	U	K	D	W	L	J	R	D	E
E	Q	L	T	U	M	B	I	N	G	Y	C	S	C	R
R	K	C	X	O	H	S	D	T	O	O	H	O	P	A
B	H	I	F	H	C	E	I	K	L	Y	B	T	C	D
M	B	P	M	Y	U	N	U	V	O	B	F	E	E	N
U	L	A	T	O	L	C	L	R	S	N	R	M	E	D
E	P	O	I	Y	I	T	S	E	A	D	O	I	Z	S
C	R	C	H	T	S	T	A	I	P	W	C	M	U	I
H	E	V	E	U	N	U	R	L	S	I	J	H	T	R
D	N	T	R	J	E	A	L	O	X	A	C	S	A	P
Q	S	W	E	S	G	R	S	A	T	M	N	D	H	O
E	P	S	O	R	U	O	T	F	S	S	W	E	Z	T
H	E	G	T	P	D	X	J	A	R	E	T	A	N	L
C	M	A	M	U	R	T	U	L	A	C	S	E	W	G

SUDOKU PUZZLES

			8		2			
6	4						5	2
	2	3				1	9	
2	8		1		4		3	9
5	7		6		9		2	8
	6	8				9	4	
1	3						6	7
			7		1			

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

4 5

SOLUSHON

9	1	5	8	4	2	3	7	6
6	4	7	9	1	3	8	5	2
8	2	3	5	7	6	1	9	4
2	8	6	1	5	4	7	3	9
3	9	4	2	8	7	6	1	5
5	7	1	6	3	9	4	2	8
7	6	8	3	2	5	9	4	1
1	3	2	4	9	8	5	6	7
4	5	9	7	6	1	2	8	3

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda

ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda

Oranjestad:

San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship

11 Ruby Princess
11 Ocean Village II
14 Crystal Serenity
15 Millenium

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

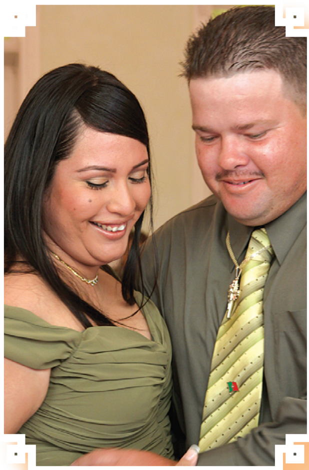
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

SOCIAL BON DIA Aruba

Bunita enlace matrimonial entre Sergio y Sahaira

ORANJESTAD – Recientemente e feliz pareha Sergio d'Abreu Ribeiro y Sahaira Kelly hunto cu nan famia, invitado y amigonan a reuni na Stadhuis pa asina dal na prome paso hunto den e boto matrimonial.



Durnate di un ceremonia masha bunita nan a expresa nan amor pa otro y di mes bisa "Si" na otro y uni nan mes den enlace matrimonial. Como testigo di nan bunita declaracion di amor tabata tey presente como testigo Maria Jacobs, Jair Boekhoudt, Herman Croes y Rufina Kelly.

Masha pabien na Sergio y Sahaira y cu amor dirigi y yena boso dianan hunto cu masha hopi alegria.











FedEx a celebra nan di 20 aniversario den grandi

RENAISSANCE ISLAND – Recientemente Renaissance Island a bisti di gala pa asina celebra e di 20 aniversario di FedEx.

Cu staff y gerencia completo di FedEx y invitadonan e celebracion tabata completo. Un anochi masha bunita cu e brisa fresco bou di e streanan, esnan presente por a disfruta di un anochi excepcional y tur esaki na honor di FedEx su di 20 aniversario.
Un biaha mas masha pabien na staff y gerencia completo di FedEx.

















DEPORTE BON DIA Aruba

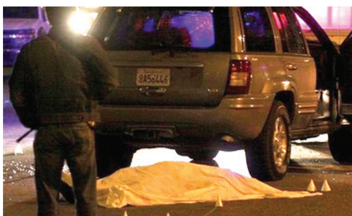
DEPORTE

Ultimo campeonato di taekwondo, organiza pa San Nicolas Taekwondo Center un biaha mas exitoso

Pagina 12

LATINO

Asesinatos a mansalva del narcotráfico siembran terror en México



Pagina 12

INTERNACIONAL

WHO: 60.000 persona ta core riesgo di haya colera na Zimbabwe

Pagina 15

ARRUWAC a entrega atleta Richard Rodriguez, su placa di reconocimento



AYO- Diasabra ultimo, Aruba Road Runner and Walkers Club, a haci entrega di un placa di reconocimento na e coredor Richard Rodriguez. E organisacion di ARRUWAC a reconoce Richard como e atleta di aña y tambe pa e mihor atleta nombra pa ARRUWAC su prome lustro. E directiva consisti di sra. Vanessa Tromp, sr. Rafael Lopez y sr. Chito Geerman a haci e entrega di e placa na Richard su cas na Ayo. Mester menciona cu e atleta Richard Rodriguez ta recuperando poco poco di un accidente. Su deseo ta pa algun dia e por core bek, pero si e no por, e lo drenta directiva di ARRUWAC pa dedica su mes na coremento y tambe entrena y motiva mas hoben pa practica e deporte aki, cu tanto e ta gusta.

Directiva y e demas miembronan di ARRUWAC ta desea Richard tur clase di exito y cu perseverancia y fe, un dia e lo ta riba caminda atrobe y cu ARRUWAC sigur lo tuma su yudanza cu man habri. Riba e foto nos por mira e entrega di placa na e coredor Richard Rodriguez.

BON DIA Aruba

Jerrick Francees a bira e MVP Liga Vruminga Curacao 2008





ORANJESTAD- E hoben pelotero di baseball Jerrick Francees a haya un biaha mas e oportunidad pa hunga baseball na hermana isla Curacao na unda el a hunga cu St. Maria. Jerrick na final di e campeonato a gana e premio maximo como e MVP (Most Valuable Player) di e final. Ta asina cu den e prome wega di final cu a tuma lugar diadomingo pasa su equipo a gana cu e score di 7-1. Durante e wega aki den e prome inning Jerrick a dal un homerun di dos careda. Su posicion tabata catcher durante e wega ey. Jerrick a bati di 2-2 durante e wega. Diabierna atardi/anochi a tuma lugar e di dos wega di e final, aki un biaha mas Jerrick a saca cara di Aruba na unda den e prome inning e ta conecta batazo grandi te den e "fence" y a core te tercera base, conbirtiendo e batazo den un triple. Den di tres inning el a connecta un hit y a empuha un careda pa su equipo. Den di cinco inning cu e basenan yen (Jerrick ta cuarto bate) e ta los un liña duro banda di tercera base cu a sigui pa left, dos careda mas a anota y e mes a para na segunda base pa un doblete. Den di cinco inning Jerrick a drenta como pitcher y a domina tur bateador, el a tira 3 strike out, den e ultimo inning (6) el a tira otro 3 ponche y asina e equipo a titula campeon. Aki nos mester bisa cu Jerrick pa di dos aña consecutivo ta ganando e premio di MVP di Liga Vruminga Curacao. Jerrick ta un hobencito cu ta gusta baseball, ta train bon, tin disciplina pa train, e ta hunga cu tur su curazon y 100%. E proximo campeonato internacional cu Jerrick lo participa na dje lo ta na Curacao den Copa Andrew Jones cu ta programa pa cuminsa dia 9 di januari 2009, den categoria 9-10 Minor League, un campeonato chikito cual lo tin un luna di duracion. Jerrick pabien cu bo premio MVP, y sigui cu e bon trabao.

Minguel Tromp, nominado pa Hall of Fame di I.S.F.





ORANJESTAD- Diadomingo durante e celebracion di Sluggers La Moderna Florsheim nos a ser informa cu Sr. Minguel Tromp, pelotero di trayectoria largo, a ser nombra pa International Softball Federation pa drenta Hall of Fame di softball.

Esaki a yena nos cu hopi satisfaccion ya cu recientemente boso servidor a presenta Sr. Minguel Tromp na Premio Simplemente Deporte pa Atleta cu a destaca den pasado.

E noticia aki a ser aplaudi pa su compañeronan di equipo y mas cu claro cu e tabata mas cu bon-bini.

Liga Mayor a dedica nan campeonato 2008 na Sr. Minguel Tromp y for di e datonan cu nos a ricibi nos por a compila un resumen di tur e campeonatonan internacional na cual Minguel a participa.

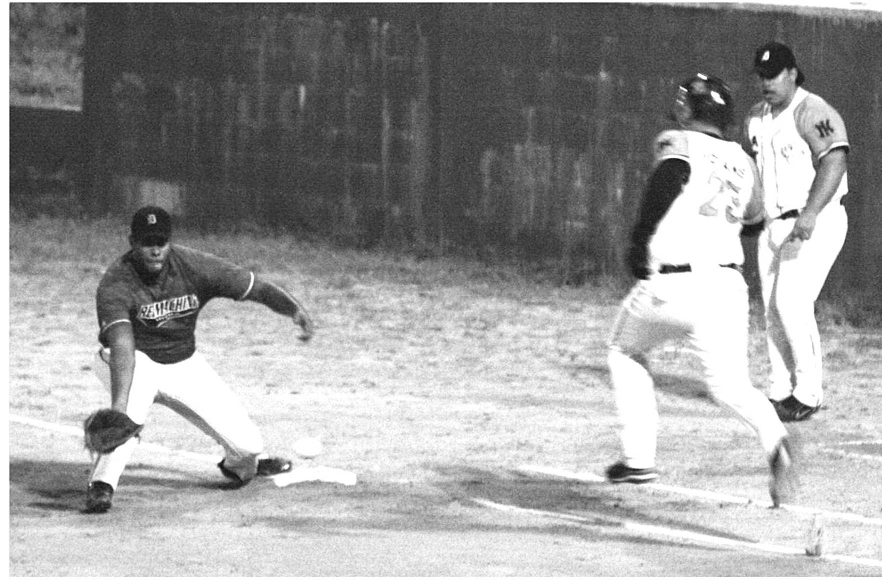
Minguel Tromp ta un pitcher internacionalmente reconoci y for di aki nos kier a felicite cu e nombracion y nos ta spera sinceramente cu su persona lo ser eligi pa drenta Hall of Fame. Pabien Minguel!

Bou di un torencial di awacero

ATCO Indians ta piki dilanti den e serie final di baseball AA

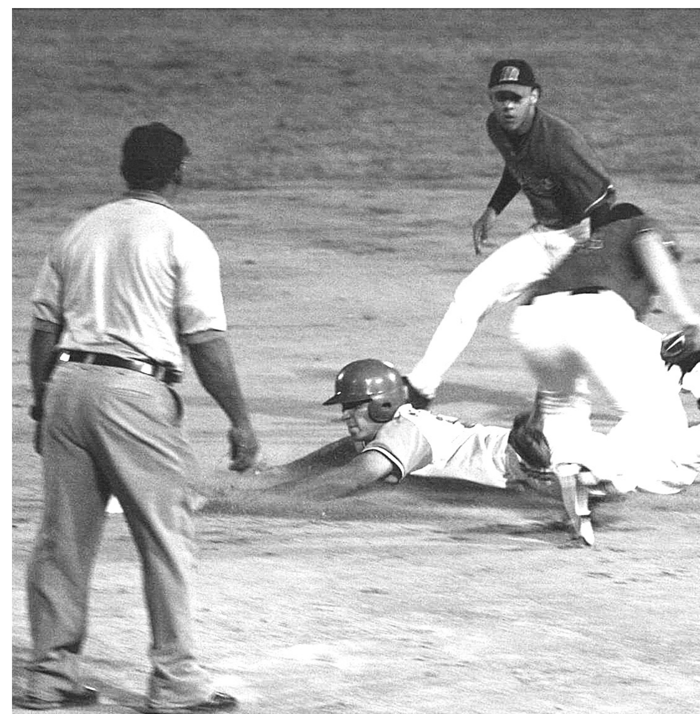
Marlboro Red Machine derota 7 - 4

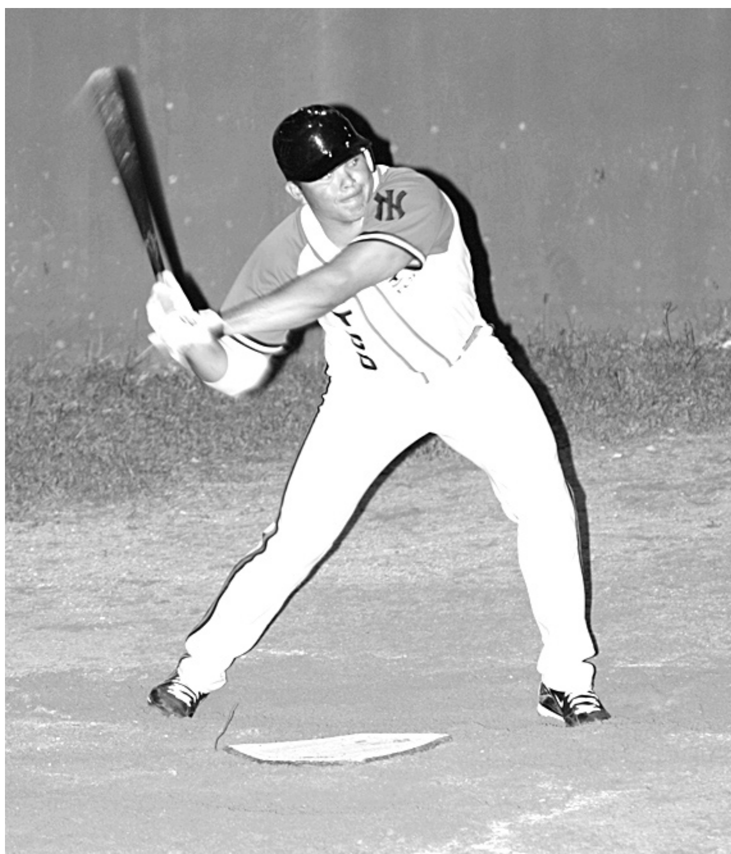


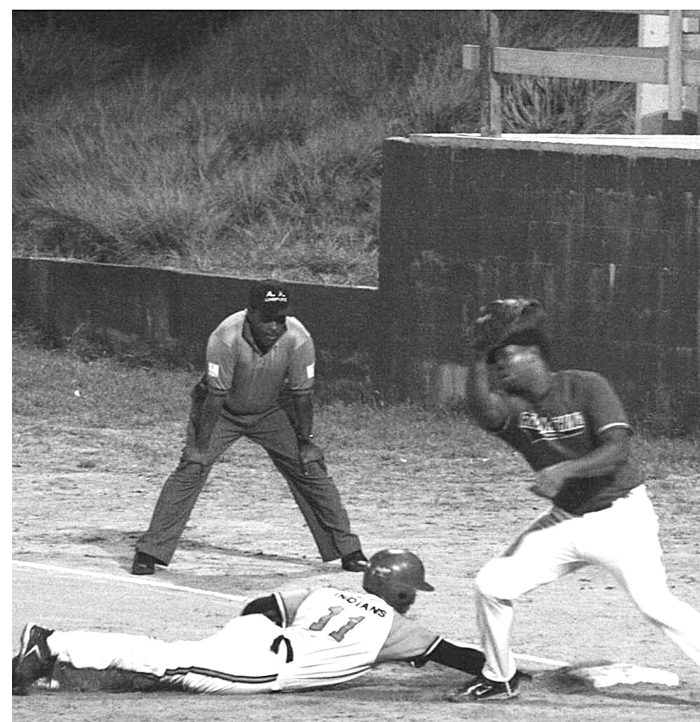


BARCADERA- E serie final di baseball AA a inicia dialuna anochi na Dragon Hitters Ballpark, ora cu e indjannan di Noord esta ATCO Indians a enfrenta e mashin cora, esta Marlboro Red Machine. Un serie final bastante anticipa, mirando cu tur dos equipo a hunga un tremendo playoff semi - final. Mester bisa cu e publico, por cierto uno grandi a baha masal y presencia e promer wega di e serie final di e "best out of 7". E pitcher habridor pa e equipo di cas Marlbor Red Machine tabata Andry Dirks y pa ATCO Indians a habri Jason Orman. Den cabez di promer inning despues di 2 out e champion batter Antonio Kelly a ricibi base por bola, Francis Kelly ta haña deadball y Randy Youn ta dal un hit y Atco Indians ta pica dilanti 2-0. Despues di esaki e pitcheo ta domina te den di 5 inning ora cu Dwight Didier ta habri e inning cu un home run. Pero ATCO ta reacciona mesora den cabez di 6 inning cu 1 careda pa hasi e wega 3-1. Den bom di seis inning Red Machine ta corta bentaha cu 1 careda pa hasi e wega 3-2. Pero den cabez di 7 inning ATCO Indians ta anota 4 careda, ora cu Antonio Kelly ta habri e inning cu un home run contra di e pitcher Jurvin Maduro. Despues di esaki Jurvin ta permiti 3 hit sigui di Francis Kelly, Randy Young y Eldick Dijkhoff pa e wega bira 5-2. Randy Croes ta releva Maduro y ta permiti hit di e pinchhitter Jonathan Tromp pa e wega bira 7-2.

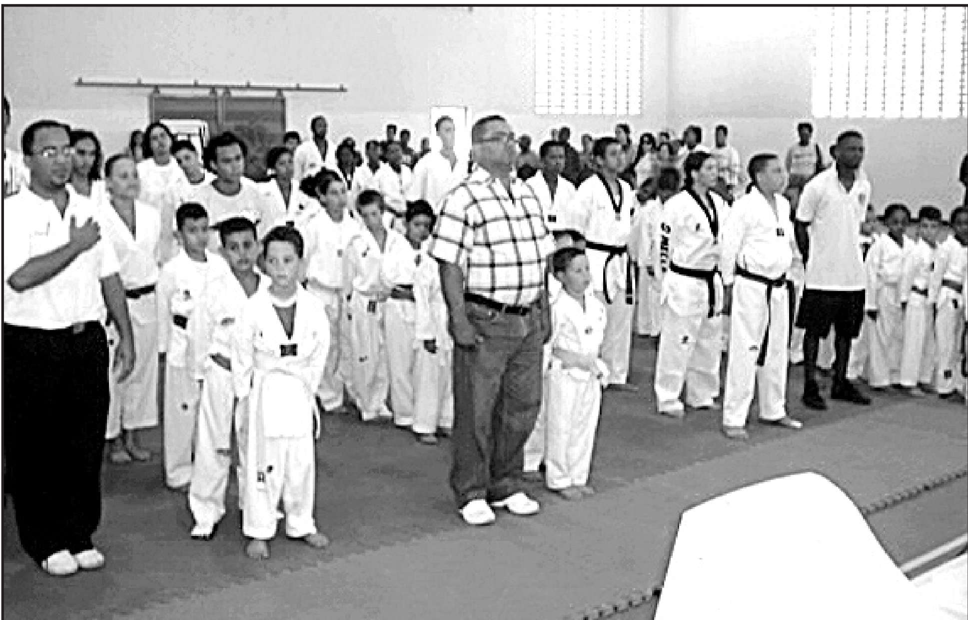
Den bom di 7 inning e pitcher habridor di Indians JAson Orman ta hanje den problema y ta haña relevo di Ronald Ocampo cu a drenta descontrola y na su parti ta haña relevo di Jonathan Tromp y Red Machine no a probecha di e oportunidad anotando apenas 1 careda. Den bom di 9 inning Alexander St Jago ta habri e inning cu un home run y Red Machine ta buta e careda di empate na base pero akinan ta na unda Joshua Ramada ta releva Jonathan Tromp y ta caba cu tur amenaza di Red Machine y e wega ta termina 7-4 pa e equipo di Noord cu ta pica dilanti 1-0 den e serie final. E di dos encuentro di e serie final aki a tuma lugar ayera diamars y lo sigui mayan diahuebs y diabierna, si awacero ta permiti, pa 8'or na veld di Dragon Hitters Ballpark na Barcadera.







Ultimo campeonato di taekwondo, organiza pa San Nicolas Taekwondo Center un biaha mas exitoso





SAN NICOLAS- Diasabra ultimo, dia 6 di december 2008 den gymzaal di Pieter Boer School na San Nicolas a tuma lugar e ultimo campeonato di taekwondo pa aña 2008, organiza na San Nicolas Taekwondo Center, bou auspicio di Aruba Taekwondo Association (ARTBO).
Un total di 92 atleta a competi di solamente 6 scol miembro di ARTBO, cu ta Noord Taekwondo Center di Kwan Yang Nim Chaco Cornelio; San Nicolas Taekwondo Center cu Master Eric y Emile Barry; Washington Taekwondo Center di Master Rey Kelly; Caribbean Taekwondo Institute di Moises Fernandez; Estrella Taekwondo Center di Marcelino Robert y Tiger Taekwondo Academy di Teo Rodriquez.

Sigui lesa pagina 5



Receta di MAMA

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Balchi di Bacalao

Ingredientenan:

- **1 paki Bacalao sin weso**
- **4 tenchi konoflo machica**
- **1 siboyo mediano**
- **1 promenton corta**
- **Netumuskat, oregano**
- **2 webo bati**
- **Poco hariña di pan**
- **Pida selder mericano**

Preparacion:

Pone e bacalao fresco poco y despues pone herbe hunto cu dos tenchi di konoflo machica te ora e habri y bira moli.
Despues ta garna esaki y ta controla e salo dje bacalao segun propio smak.
Carta e siboyo, promenton, selder chiquito of si ta desea por pone tur hunto den un food processor y corta nan fini.
Bati e dos webonan y pone e spesereinan fini hunto cu e webo y drei nan tur hunto den otro. Pone poco oregano y netumuskat pa asina caba dune un dushi smak.
Ora cu caba mescla tur cos bon den otro ta pone poco hariñadi pan aserca.
Asina e mescla mara un tiki. No pone demasiado ya cu e balchi mester keda dushi soft. Despues ca caba pone e hariña y esaki ta bon mescla cu e bacalao ta traha e balchinan cada uno cu dos cuchara dje mescla. Tambe por traha nan estilo di hamburger. Despues ta hasa e balchinan den zeta cayente te ora cu nan bira un bunita color bruin. Por sirbi e balchinan cu tanto aros como berdura, pampunam, batata dushi y banana herbe. Esnan traha estilo hamburger por wordo sirbi cu pan.

Bon Appetit!



BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Continuacion di pagina 4



Atletanan di Pre seleccion di Weganan di Reino tambe a competi, y duna bon bataya. Despues di varios aña dos entrenadornan a dicidi di subi riba mat, pa demostra e chikitonan, tecica, habilidad y lihereza. Akinan Daniel Flanders (San Nicolas) a triunfa riba Rowalt de Mey (Estrella). Esaki lo bira un duelo, pasobra e revancha lo ta planea pa dia 25 di januari di 2009.

Pa best Team e trofeo di Promer Lugar a bay pa Caribbean Taekwondo Institute cu un total di 35 punto, kibrando e invicto di San Nicolas Taekwondo Center tabata tin durante 2008.
Pa e trofeo di 2° lugar tabata tin empate entre Noord Taekwondo Center y San Nicolas Taekwondo Center. Ambos scol a logra 31 punto. Despues di "flip a coin" San Nicolas Taekwondo Center a bay cu e trofeo di 2° lugar y Noord Taekwondo Center cu e trofeo di 3° lugar.
Na prome pausa di e campeonato, Aruba Taekwondo Bond a haci entrega di dan certificado y hasi un homenage a tur e personanan e instancianan cu a coopera cu ARTBO durante aña 2008.

Na mesun momento Presidente de San Nicolas Taekwondo Center, Master Eric Barry y Presidente de ARTBO, Grand Master Jose Cornelio a hasi entrega di un plaquette di reconocimiento a la Dr. Viviana Bustos y dr. Guaicaipuro Jimenez pa su cooperacion durante e diferente torneonan.

San Nicolas Taekwondo Center ta gradici un y tur pa e apoyo ricibi y ta anuncia cu e proximo campeonato lo ta 25 di januari 2009.



SAN NICOLAS TAEKWONDO CHAMPIONSHIP
6 DECEMBER 2008

RESULTADO

Pool 1:	ORO: SILVER:	Justin de Mey – Estrella Taekwondo Center Eduard Camara - Noord Taekwondo Center
Pool 2:	ORO: SILVER:	Sander Leon – Estrella Taekwondo Center Christian Wilson – San Nicolas Taekwondo Center
Pool 3	ORO: SILVER:	Sebastian Castano – Noord Taekwondo Center Yurwin Gomes – Estrella Taekwondo Center
Pool 4:	ORO: SILVER:	Shermelissa Vorst – San Nicolas Taekwondo Center Tyreene Erasmus – Estrella Taekwondo Center
Pool 5:	ORO: SILVER:	Javier Morales – Noord Taekwondo Center Lorcan Sanchez – Tiger Taekwondp Academy
Pool 6:	ORO: SILVER:	Jhon Morgan Pang – Noord Taekwondo Center Samir Leon – Estrella Taekwondo Center
Pool 7:	ORO: SILVER:	Dustin Perez – San Nicolas Taekwondo Center Alejandro Timp – Tiger Taekwondo Academy
Pool 8:	ORO: SILVER:	Denis Rafael – Noord Taekwondo Center Rayenne Barry – San Nicolas Taekwondo Center
Pool 9:	ORO: SILVER:	Kevin Cayama – Caribbean Taekwondo Institute Rodrick Ras – San Nicolas Taekwondo Center
Pool 10:	ORO: SILVER:	Jadon Meija – Caribbean Taekwondo Academy Gian Luca Curiel – Estrella Taekwondo Center
Pool 11:	ORO: SILVER: BRONS:	Shamilla Barry – San Nicolas Taekwondo Center Soraine Lake – San Nicolas Taekwondo Center Erica Jaramillo – Noord Taekwondo Center
Pool 12:	ORO: SILVER:	Ricardo Arends – Noord Taekwondo Center Brandon Farro – San Nicolas Taekwondo Center
Pool 13:	ORO: SILVER:	Ishaq Lake – San Nicolas Taekwondo Center John Michael Sosa – Tiger Taekwondo Academy
Pool 14:	ORO: SILVER:	Alex Fernandez – Caribbean Taekwondo Institute Brandon Oduber – Tiger Taekwondo Academy
Pool 15:	ORO:	Juan Fernando – Caribbean Taekwondo Institute

Sigui lesa pagina 6

Continuacion di pagina 5

	SILVER:	Jeten Winterdaal – Caribbean Taekwondo Institute
	BRONS:	Gino Martina – San Nicolas Taekwondo Center
Pool 16:	ORO:	Juvien Winterdaal – Caribbean Taekwondo Institute
	SILVER:	Ranielle Barry – San Nicolas Taekwondo Center
Pool 17:	ORO:	Omar Jaramillo – Noord Taekwondo Center
	SILVER:	Eugemar Geerman – Caribbean Taekwondo Institute
Pool 18:	ORO:	Joshua Hoek – San Nicolas Taekwondo Center
	SILVER:	Sean Marthenbourough - Tiger Taekwondo Academy
Pool 19:	ORO:	Akeem Osbourne – San Nicolas Taekwondo Center
	SILVER:	Zykeith Faeron – San Nicolas Taekwondo Center
	BRONS:	Quincy Rodriquez – Washington Taekwondo Center
Pool 20:	ORO:	Ghenniley Tromp – Noord Taekwondo Center
	SILVER:	Garine Carty – San Nicolas Taekwondo Center
Pool 21:	ORO:	Nicolas Castro – Caribbean Taekwondo Institute
	SILVER:	Timothy Pang – Noord Taekwondo Center
Pool 22:	ORO:	Jada Meija – Caribbean Taekwondo Institute
	SILVER:	Veronica Camara – Noord Taekwondo Center
Pool 23:	ORO:	Bonovox Hassell – Estrella Taekwondo Center
	SILVER:	Nelson v/d Pelt – San Nicolas Taekwondo Center
hibition Fight	ORO	Eugene Simmons – Aruba
	SILVER:	Ray Andrade – Peru
Pool 24:	ORO:	Genesis Carty – San Nicolas Taekwndo Center
	SILVER:	Tamara Erasmus – Estrella Taekwondo Center
Pool 25:	ORO:	Christiaan Lopera – Caribbean Taekwondo Institute
	SILVER:	Jose Joaquin – Washington Taekwondo
	BRONS:	Vlademir Kock – San Nicolas Taekwondo Center
Pool 26:	ORO:	Rai Roga – San Nicolas Taekwondo Center
	SILVER:	Donald Lopera – Caribbean Taekwondo Center
Pool 27:	ORO:	Akeem Reemnet – San Nicolas Taekwondo Center
	SILVER:	Alberto Valdez – Noord Taekwondo Center
Poolo 28:	ORO:	Keith Cayama – Caribbean Taekwondo Institute
	SILVER:	Derrick Martinus – Washington Taekwondo Center
Pool 29:	ORO:	Marilyn Prins – Estrella Taekwondo Center
	SILVER:	Giandra Bergen – Washington Taekwondo Center
Pool 30:	ORO:	Miechaella Williams – San Nicolas Taekwondo Center
	SILVER:	Aleyska Lake – San Nicolas Taekwondo Center
	BRONS:	Thais Rodriquez – Estrella Taekwondo Center
Pool 31:	ORO:	Shurandly Powell – Selection
	SIVLER:	Jezus Manzueta – Washington Taekwondo Center
Pool 32:	ORO:	Kirsha Paula – Tiger Taekwondo Academy
	SILVER:	Ralia Larmonie – Noord Taekwondo Center
Pool 33:	ORO:	Rafael Lasten – Caribbean Taekwondo Institute
	SILVER:	Rendrick Farro – San Nicolas Taekwondo Center
Pool 33ª:	ORO:	C-Yen Thompson – San Nicolas Taekwondo Center
	SILVER:	Bonovox Hassell – Estrella Taekwondo Center

JUNIOREN

Pool 34:	ORO:	Illay Leon – Estrella Taekwondo Center
	SILVER:	Luis Minguel Ceballo – Washington Taekwondo Center
Pool 35:	ORO:	Richard Jones – San Nicolas Taekwondo Center
	SILVER:	Franchesko Peterson – Tiger Taekwondo Academy
	BRONS:	Meldrick Boekhoudt – Estrella Taekwondo Center
Pool 36:	ORO:	Estrella Camara – Selection Aruba
	SILVER:	Anthalliene Maduro – Washington Taekwondo Center
Pool 37:	ORO:	Brandon Flanders – Selection Aruba
	SILVER:	Bryan Chica – San Nicolas Taekwondo Center
Pool 38:	ORO:	Christopher Vrolijk – Washington Taekwondo Center
	SILVER:	Jean-Claude Croes – Estrella Taekwondo Center
Pool 39:	ORO:	Raymond Rasmijn – Selection Aruba
	SILVER:	Pedro Gomes – Tiger Taekwondo
Pool 40:	ORO:	Patricio Lake – San Nicolas Taekwondo Center
	SILVER:	Dendrick Conradus – Washington Taekwondo Center
	BRONS:	Rainir Wouter – Washington Taekwondo Center
Pool 41:	ORO:	Aaron Albaran – Caribbean Taekwondo Institute
	SILVER:	Jurandy Ocilia – San Nicolas Taekwondo Center

SENIOREN

Pool 42:	ORO:	Moises Fernandez – Selection
	SILVER:	Daniel Bikker – Estrella Taekwondo Center

MASTER

Pool 43:	ORO:	Daniel Flanders – Selection Aruba
	SILVER:	Rowalt de Mey – Estrella Taekwondo Center

TROFEO:

BEST FEMALE FIGHTER	ALEYSKA LAKE – SAN NICOLAS TAEKWONDO
BEST MALE FIGHTER	SANDER LEON – ESTRELLA TAEKWONDO
BEST TEAM: 3° LUGAR	NOORD TAEKWONDO CENTER
BEST TEAM: 2° LUGAR	SAN NICOLAS TAEKWONDO CENTER
BEST TEAM: 1° LUGAR	CARIBBEAN TAEKWONDO INSTITUTE

Division di Honor su ultimo buelta di e prome round a termina

CAMPEONATO SETAR NV 2008-2009

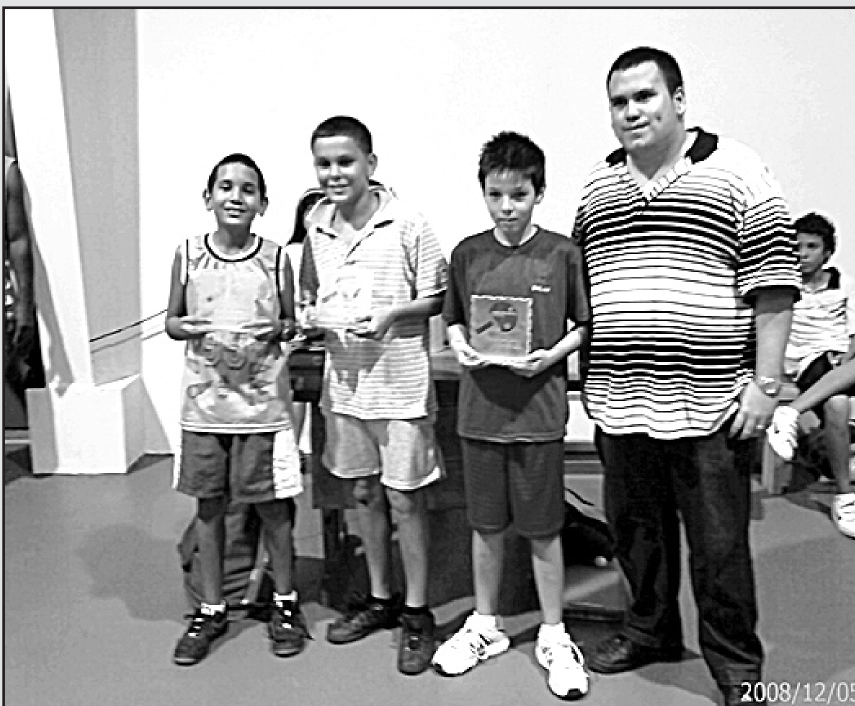
NO	CLUBNAN	WH	WG	WE	WP	GF	GC	D-S	V-P	PNT.	kaarchi	Kaarchi
1	BRITANNIA	9	5	1	3	25	11	14	11	16	12	4
2	ESTRELLA	8	5	1	2	19	10	9	8	16	15	5
3	RCA	9	5	1	3	17	9	8	11	16	15	4
4	LA FAMA	8	4	3	1	17	7	10	9	15	17	3
5	RIVERPLATE	8	3	3	2	13	9	4	12	12	11	2
6	DAKOTA	9	2	5	2	13	13	0	16	11	6	4
7	NACIONAL	9	2	4	3	13	12	1	17	10	14	2
8	SPORTBOYS	8	2	3	3	6	15	-9	15	9	12	1
9	TRUPIAL	7	2	2	3	5	20	-15	13	8	13	3
10	JONG ARUBA	9	0	1	8	6	28	-22	26	1	12	3
	Controle	*84*	*30*	*24*	*30*	*134*	*134*	*0*	*138*	*114*	127	31

DAKOTA- Diaranzon ultimo Britannia a gana Jong Aruba 3-0. Pa Britannia cu golnan di no: 21 Elvin Poppen na di 5 min, pa no: 14 Glenroy Lake na di 37 min y pa no: 4 Moreno van Leeuwen na di 61 min. Un geel pa Britannia y ningun pa Jong Aruba. Referee principal Carlos Romney asisti pa Ismael Matos y Oshi Kock.

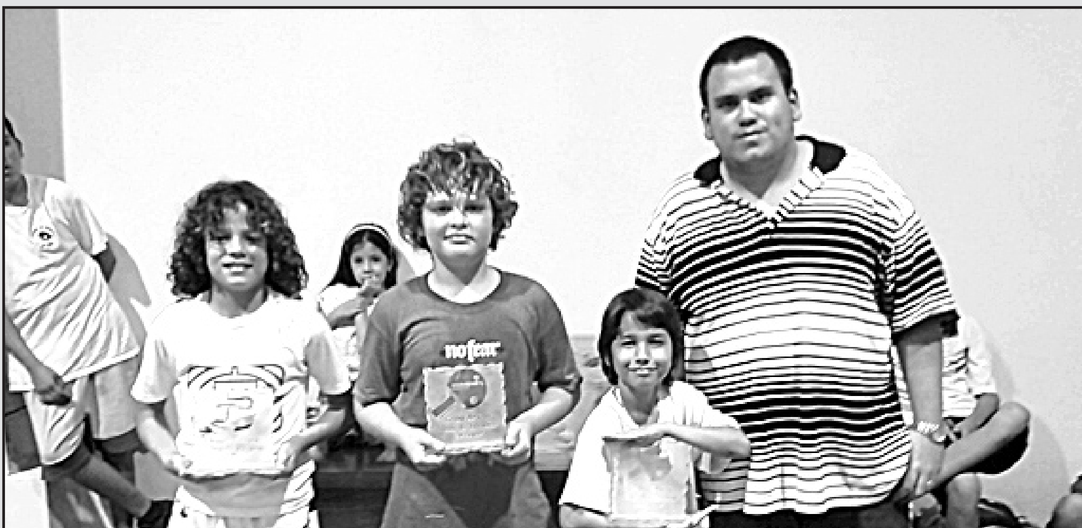
Diasabra 6 di December 2008 tabatin dos wega. E promer wega a bay entre Riverplate y RCA. Esaki a termina den un empate 1-1. Pa River a score Batleman Quandt na di 24 min y den pito Maurice Escalona a empata por medio di un tiro penal. Referee principal Aubrey Maduro asisti pa Vito Ridderstaat y Monique Ras. Ebby Paesch no a show up. Pa Riverplate 4 carchi geel y pa RCA uno.

Di dos wega entre Deportivo Nacional y Dakota tambe a termina den un empate: 2-2. Deportivo Nacional a bay ariba na di 13 minuut pa Jeamir Howell Brokken y di dos pa Theric Ruiz na di 46 minuut. Dakota un biaha mas a bin di atras pa empata e wega, cu dos gol di Markwin Ignacio na di 63 y 65 min. Refree principal Harlem Villar asisti pa Ismael Matos y Oshi Kock na mesa Monique Ras. Pa Dakota dos geel y pa Nacional uno.

Campeonato nacional di Aruba Table Tennis Association







SIMEON ANTONIO- Diabierna ultimo ATTA a tene su campeonato nacional 2008 esta Copa Aruba pa e categoria te cu 10 aña, 11-13 aña, 14-18 aña. Tabata tin hopi hungador cu mester a forma dos grupo den cada categoria. No solamente tabatin hopi hungador, pero hungador di nivel.

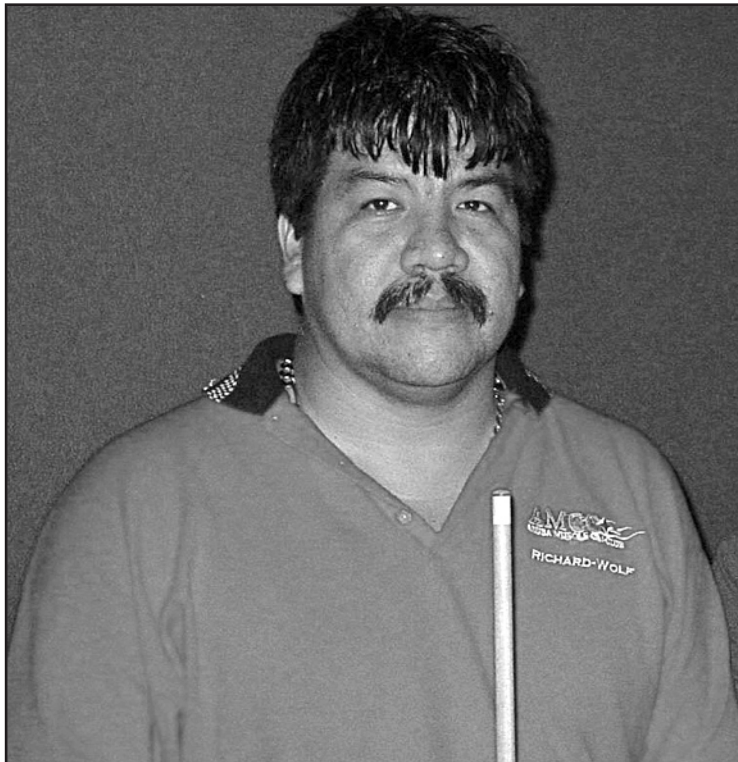
E resultadonan te cu 10 aña: 1 Jordan Nicolaas, 2 Zyqion Soekander, 3 Fritz Argandona.

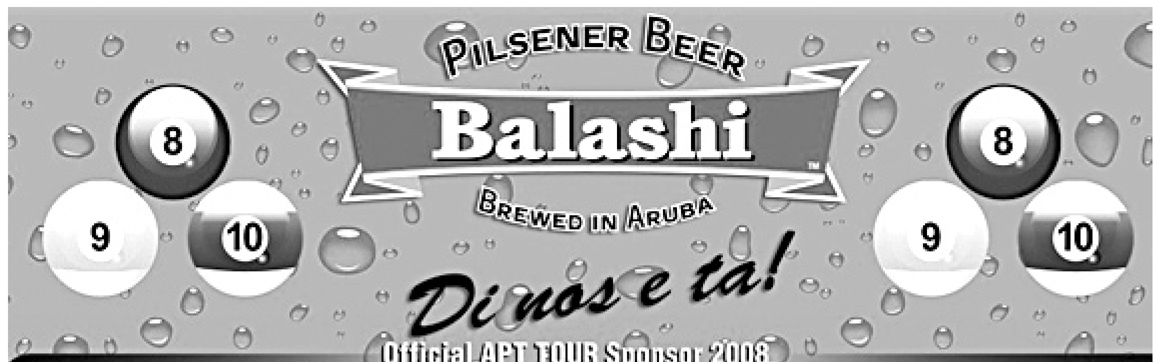
11- 13 aña: 1 Mike Montero, 2 Reynaldo Dirksen, 3 Dylan Yarzagaray.

14 - 18 aña: 1 Leonardo Dirksen, 2 Alejandro Dirksen, Gelmer Angela,

E directiva di ATTA ta manda un palabra di pabien pa tur e ganadornan y tur e participantenan di e weganan di Copa Aruba.

"The wolffman" ganador absoluto di Balashi Beer Aruba Pool Tour 2008





ORANJESTAD- Diahuebs ultimo e grupo grandi di "pro's" nan na Aruba a topa otro pa ultimo biaha den 2008 riba mesa berde. E disciplina tabata 9-ball y e meta tabata pa clasifica mas halto posibel pa cobra "cash money". Na top "El Lobo" Richard Wolff tabata cu 30 punto riba DIGICEL su machine-gun Ditto Acosta.

Manera por corda Allan van Aanholt a habri aña basta hot, pero ta Ransley Tromp ta take over y domina pa 2 luna promer cu D-Gun Acosta pasa pa promer lugar y mantene esaki te na september. Eynan ta unda cu "El hombre Lobo" ta bolbe saca su huñanan pa tantisimo vez y ta gana tres stops back-to-back-to-back y ta pasa pa promer lugar. Ditto Acosta a keda cu dos parade pa por baha Wolff di e trono y na stop#9 Acosta ta corta ventaha di 60 pa 30 punto.

Drentando ultimo stop Acosta mester haal in Wolff cu 30 punto pa por empata y forza e tie-breaker. Wel The Wolffman cu ta sufriendo di kebrante di salud a bini todo por todo y ta logra yega final ganando Lucas Tromp 7-5, Elvis Evertsz 7-6, Martin Appeldoorn 7-3, Dufi Ras 7-6, Ryan Pampersaud 7-1. Yegando final Wolffman ta haya su 85 punto nan cu ta lage safe na promer lugar y titula campeon di ARUBA POOL TOUR. Di otro banda Ditto Acosta ta yega final ganando Aaron Franken 7-4, Ditto ta cai cu 3-7 contra Alex "Bob-Cat" Eckmeyer y ta sigi su racha den losers round cu 6-5 riba Edwin Chirino, 6-5 riba Martin Appeldoorn, 7-3 riba Gunnar Leonardo y ta derota Ransley Tromp pa jega final. D-Gun ta logra gana The Wolffman den final 7 -5 pero esey no tawata suficiente. Fuera di e bataya fuerte aki den top Gunnar "The Bull" Leonardo ta logra mantene su tercer puesto, Ransley "Psychoman"Tromp ta bula for di sexto pa cuarto puesto, Aaron "The LG Baron" Franken ta cay di cuarto pa quinto puesto, "Master" Ryan Rampersaud ta bai di shete pa sexto puesto, Arie "The Rifleman" Jansen ta subi un puesto pa empata cu Edwin Chirino na #8, Fredley no ta logra pasa Martin y ta keda 5 punto "short", Dufi tambe ta keda cu 5 punto short di Andy, Marlon Tromp si ta logra pasa Elvis Evertsz y Angelo y Lucas ta keda empata na di 16 puesto pa completa e 16 nan cu lo cobra premios cash. Danki ta bai na BALASHI BEER, LOTTO PA DEPORTE y Classic Billiards pa nan patrocinio y coperacion. FEBIAR ta felicita e legendario Richard Wolff cu a domina billiard den decada 90, a gana e promer Richmond Tour na aña 2001, y ta gana e aña aki su promer nacional pa locual ta e decada aki, pero ta bai cu e premio gordo cu ta e ARUBA POOL TOUR su Awg 4.500,00. Diabierna awor pa 8'or tur hungador ta invita na Classic pa ricibi nan premio y disfruta di un sabroso Balashi Beer Friu Friu. Por bishita www.poolinaruba.com pa e ranking completo cu resultado di tur e torneonan di 2008.

Aruba Taekwondo Association a haci entrega di certificado di dan



SAN NICOLAS- Durante e campeonato di San Nicolas Taekwondo dia 6 di december ultimo, Aruba Taekwondo Association a haci entrega di Certificado di Dan na esnan cu a pasa esaki cu exito. Certificadonan ta registra na e oficina principal di Taekwondo esta Kukkiwon (Korea).

Kwan Yang Nim, Jose E. Cornelio y Master Eric Barry, respectivamente Presidente y Vice-Presidente a entrega esakinan na: Dianira Ras – 3rd Dan, Moises Rafael Fernandez – 2nd Dan, Brandon Alexander Flanders – 2nd Dan, Daniel Alexander Flanders – 1st Dan, Randrick Edson Farro – 1st Poom.

ARTBO ta felicita esnan cu e logro aki y ta anuncia cu e proximo Dan-Examen lo tuma lugar diasabra dia 13 di December pa 5 or pm na Tanki Leendert 4I.

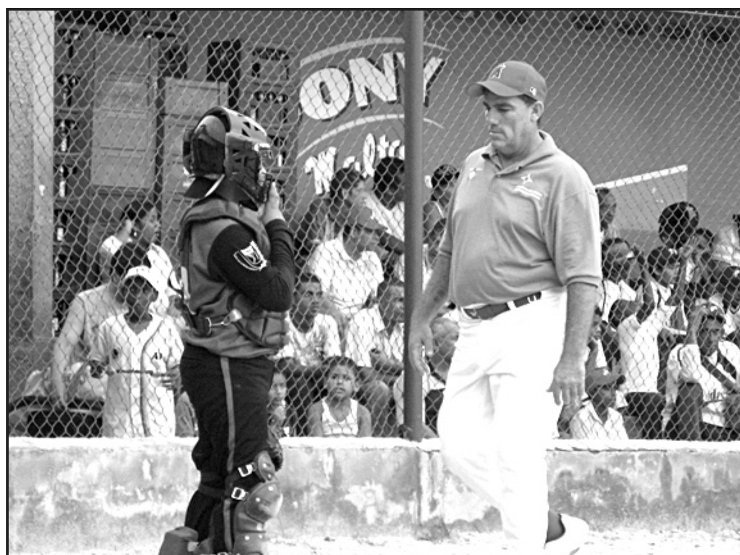
E formulario di inscripcion hunto cu e inscripcion y 2 pasfoto lo mester entrega mesun dia di examen.

Aruba ta marca historia ganando Venezuela na Barranquilla, Colombia

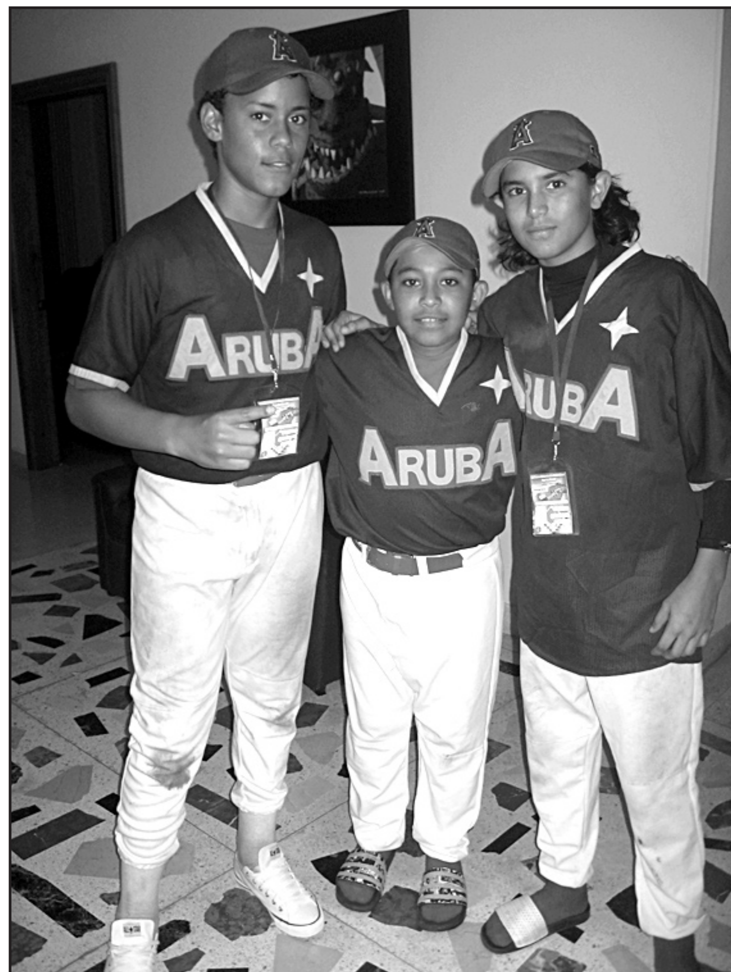
Eugene Helder a bati 4-4 y a empuha 5 careda. Sander Castro a bolbe logra domina Venezuela den su carera di baseball







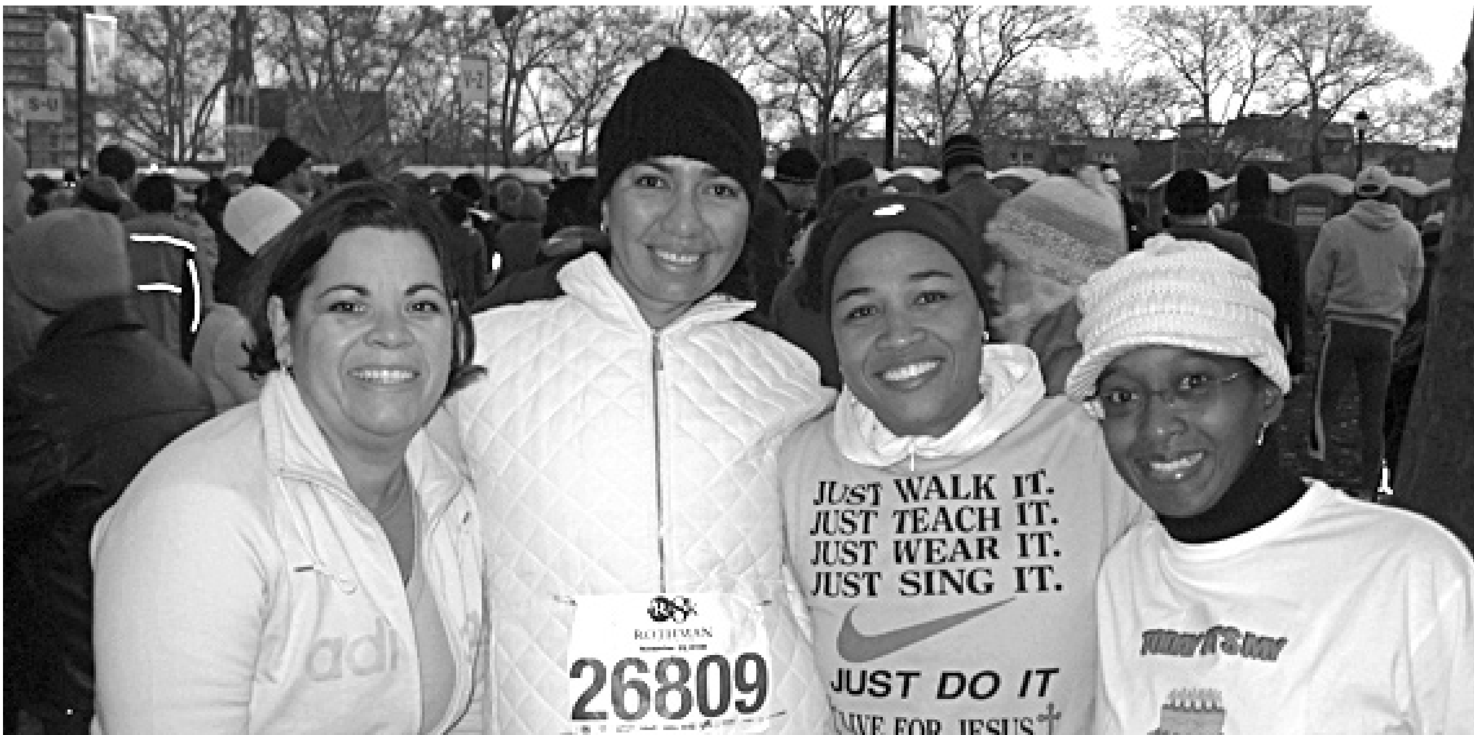




ORANJESTAD- Aruba a gana na Barranquilla Colombia e seleccion di Venezuela cu score di 6 pa 5 y asina ta ripiti e hazaña di aña anterior na Republica Dominicana caminda e mesun pitcher Sander Castro bou guia di Dito Reyes a gana Venezuela pa di 2 biaha den su carera como pitcher. E strea di e partido tabata Eugene Helder kende a tuma e responsabilidad di carga e team completo y na cuatro ocasion a saluda e pitcheo di Venezuela. Den prome inning Venezuela a bay ariba debi na un error di e rightfielder Jeandrick Oduber. Den e mesun prome inning Jeandrick Oduber a drecha su error conectando hit y despues Eugene a conecta triple pa empata e wega. Venezuela den e segundo inning a amplia e score cu 2 careda mas na 3 - 1 mientras Aruba a keda sin anota. Den di 3 inning Sander a logra domina Venezuela a paso de conga mientras Ryan Oduber a embasa cu base por bola y un bes mas Eugene Helder a bati triple pa corta e ventaha na 3-2. Den e di cuatro inning ambos equipo a mantene e score na 3-2 sin ningun novedad. Den di 5 inning Sander Castro a bolbe domina Venezuela mientras Ryan Huntington a negosha base por bola, Eugene Helder a remolca cu un hit pa su di 3 RBI pa e atardi empatando e wega y Emon Webb a bati un tripel pa hiba Aruba dilanti 4 pa 3. Den di 6 inning Venezuela a lanta fo'i soño y a reacciona cu 2 hit y Sander a embasa algun base por bola pa hiba Venezuela atrobe dilanti cu score di 5 pa 4. Emon Webb a drenta releva Sander y mantene e wega cerca na 5-4. Den e mesun bom di seis Aruba a mustra karakter y determinacion. Jeandrick Oduber a embasa a base di error di centerfield, Ryan Huntington a dal doblete y Eugene Helder kende tabata den su Gloria, a bolbe bati un tripel pa empuha 2 careda y pone e stadion di la victoria na Barranquilla explota di euforia y pone su nomber den cada fanatico presente. Emon Webb a bin den di siete inning y tira 2 ponche importante y pa termina cu broche di oro, un bala cu tabata bayendo di hit riba e cusinchi di segunda, e shortstop Eugene Helder a reach al estilo Derek Jeter y fusila Venezuela tur su speranza pa bolbe back den e wega y asina Aruba a gana un wega importante. Aruba ta na prome lugar cu 3 gana 0 perdi. Anteriormente Aruba a gana su prome partido den e serie del Caribe caminda den ultimo inning den forma dramatico contra Cartagena Alvaro Rodriguez a conecta homerun di 3 careda pa laga Cartagena den tereno despues cu Aruba tabata perdi 4 pa 3 den ultimo inning. Den e di 2 wega di Aruba e score a sali 15 pa 0 na fabor di Aruba contra e seleccion di Cali. Aruba falta 3 wega mas di cual uno lo ta contra e seleccion di Colombia cu ta un weso duro tambe.

Long Distance Runners Aruba a participa na e Marathon di Philadelphia







PHILADELPHIA- Recientemente, un grupo di coredor ariba distancia largo, esta Long Distance Runners Aruba a representa nos dushi isla di Aruba, na e di 15 edicion di e Marathon y Half Marathon di Philadelphia, tambe tabatin algun atleta femenino cu a core e 8km di Rothman Institute.

E atletanan Florentino Gei, Francis Dijkhoff y Ossy Tromp a competi na e Marathon y Bryan de Cuba a competi na e Half Marathon. Pa loke ta trata e Rothman Institute 8 Km a participa e atletanan Maritsa Bremo, Kindra Sprok, Angeline Dijkhoff y Vanessa Tromp.

E evento riba su mes e aña aki tabata uno hopi grandi. Tabatin un cantidad di mas o menos 18 mil participante.

Algo hopi bunita tabata cu e careda aki a pasa den e parti hopi historico di Philadelphia. Remarcable ta cu pa e temporada aki di aña ta hasi hopi friu na Philadelphia.

E temperatura ta varia entre -2 y 5 grado Celcius. Durante di e entrenamento diabierna prome cu e careda, e grupo aki e haya nan ta entrena den sneeuw. Pero asina mes nan tabata bon prepara pa e friu aki y nan a participa sin problema.

E tabata un experiencia unico. Pa otro aña tin planea pa participa na un otro Marathon, pa esnan cu ta interesa por tuma contacto cu Ossy Tromp na 563-5303 of mail: ossytromp@hotmail.com

Oposición Bolivia pide cabeza de ministro acusado de corrupción

LA PAZ (Reuters) - La oposición de Bolivia pidió el martes la cabeza del ministro más influyente del presidente Evo Morales, por un caso de presunta corrupción que amenaza con salpicar a la campaña oficialista hacia un referendo constitucional.

El mandatario hasta ahora no ha hecho comentarios públicos sobre el tema, casi una semana después de que surgieran las primeras denuncias contra el ministro de la Presidencia, Juan Ramón Quintana, quien se declaró inocente y denunció una confabulación política.

Quintana fue acusado por un ex director nacional de la aduana, el militar retirado César López, de haber ordenado en agosto la liberación de una caravana de 33 camiones con presunto contrabando, que estaban retenidos en un puesto militar en el norteño distrito amazónico de Pando. El presidente del Senado y uno de los principales dirigentes de la alianza opositora Podemos, Oscar Ortiz, exigió a Morales que destituya a Quintana "o asuma la responsabilidad" de un caso que, según advirtió, podría poner en duda los esfuerzos gubernamentales de lucha contra la corrupción. Mientras que Pablo Klinski, jefe de la bancada de diputados de Podemos, afirmó que "Quintana no puede seguir en el gabinete, ha dejado de ser ministro de la presidencia para convertirse en ministro de la delincuencia".

La segunda fuerza opositora, la centrista Unidad Nacional, espera que Morales al menos dé licencia a Quintana, para que "se defienda desde el llano y no desde el poder político", dijo uno de sus líderes en el Congreso, Arturo Murillo.

El ex director aduanero no presentó pruebas de su denuncia aunque fue refutado por un militar activo, el actual gobernador de Pando, Rafael Bandeira, quien aseguró a radio Erbol que ni Quintana ni otra autoridad del Gobierno emitieron órdenes relacionadas con el contrabando.

La presunta liberación de los camiones con carga ilegal, o fuga según el Gobierno, ocurrió cuando el entonces gobernador derechista de Pando, Leopoldo Fernández, acababa de ser ratificado en un referendo.

Ante la caída de Fernández, detenido y procesado desde septiembre por una masacre de campesinos, Quintana emergió como hombre fuerte de esa región.

El ministro, uno de los principales colaboradores políticos de Morales, es también uno de los conductores de la campaña oficialista a favor de una nueva Constitución "plurinacional" y de línea socialista que será sometida a referendo el 25 de enero.

"La campaña por el Sí a la nueva Constitución no puede estar en manos de un ministro acusado de corrupción", dijo el lunes el senador Roberto Ruiz, uno de los legisladores disidentes de Podemos que apoya la nueva carta magna.

Morales, un estrecho aliado del líder izquierdista venezolano Hugo Chávez, ha prometido el cambio constitucional para "refundar" Bolivia dando más poder a los indígenas y consolidando una política de nacionalizaciones.



Imagen de archivo de una activista de la oposición durante una manifestación anti Gobierno en Santa Cruz 10 oct 2008. La oposición de Bolivia pidió el martes la cabeza del ministro más influyente del presidente Evo Morales, por un caso de presunta corrupción que amenaza con salpicar a la campaña oficialista hacia un referendo constitucional. REUTERS/Stringer (BOLIVIA)

Asesinatos a mansalva del narcotráfico siembran terror en México



El cuerpo de un hombre muerto en un tiroteo reposa en una calle de Tijuana, México, 9 dic 2008. Sicarios del narcotráfico mexicano están matando gente inocente en la fronteriza ciudad de Tijuana, con tiroteos indiscriminados en bares, restaurantes y centros comerciales en una nueva táctica que tiene aterrorizada a la población. REUTERS/Jorge Duenes

TIJUANA, México (Reuters) - Sicarios del narcotráfico mexicano están matando gente inocente en la fronteriza ciudad de Tijuana, con tiroteos indiscriminados en bares, restaurantes y centros comerciales en una nueva táctica que tiene aterrorizada a la población.

Comandos armados han asesinando desde octubre al menos a 50 personas, incluidos 10 niños, en una escalada de violencia en lugares públicos que agentes de seguridad califican como actos terroristas.

Los ataques, que han incluido tiroteos en cines y salones de billar, parecen ser un intento del debilitado cártel de los hermanos Arellano Félix de mostrar a las fuerzas de seguridad y bandas rivales que aún tiene fuerza.

En uno de los más recientes sangrientos episodios, hombres con rifles de asalto y chalecos antibala entraron en el popular billar Crazy Banana y abrieron fuego contra los clientes, matando a cuatro hombres y una mujer.

"Estábamos jugando billar y unos hombres con las caras tapadas entraron y gritaron y comenzaron a disparar a todo el mundo. Mataron a quienes estaban cerca", dijo en el lugar Juan Miguel, un trabajador que tenía sangre en la cabeza luego del ataque. El hombre no quiso dar su apellido.

A fines de noviembre, dos hermanos de 5 y 13 años y su padre fueron abatidos por una ráfaga de ametralladora en una tienda de comestibles.

La policía de la ciudad dijo que aparentemente ninguna de las víctimas tenía relación con el narcotráfico, un fuerte cambio respecto a los ataques tradicionales, donde hay normalmente una intención de eliminar enemigos o ejecutar venganzas entre bandas rivales.

"En ninguno de los recientes asesinatos había un objetivo claro. No podemos descartar que se trate de actos terroristas", dijo Juan Salvador Ortiz, subprocurador del estado de Baja California, donde está Tijuana.

La policía y analistas creen que los Arellano Félix, un clan de varios hermanos de los cuales la mayoría murieron o están detenidos, está detrás de estos ataques como una manera desesperada de mantener su espacio.

El presidente Felipe Calderón ha enviado decenas de miles de soldados y policías federales a Baja California desde enero del 2007, complicándole la vida a un clan que creció en la década de 1990 trasegando cocaína a California, uno de los mercados más atractivos para esa droga.

Los soldados han hecho grandes incautaciones de drogas y capturado a líderes del cártel, pero no han podido frenar la ola de violencia.

"La plaza de Tijuana vale demasiado para perderla. Harán este tipo de operaciones para quedarse en la ciudad, para demostrar poder y ridiculizar a las autoridades", dijo Víctor Clark, experto en narcotráfico de la Universidad de San Diego.

VIOLENCIA SIN CONTROL

Los asesinatos relacionados al narcotráfico en todo el país se dispararon este año, ahuyentando inversiones y haciendo que Estados Unidos aprobara un plan de ayuda para apoyar el combate a los cárteles mexicanos.

Los asesinatos llegaron a 5.376 entre enero y noviembre, un 117 por ciento más que en igual período del año anterior, dijo el lunes el fiscal general, Eduardo Medina Mora.

El Ejército ha instado a la población de Tijuana a quedarse en sus casas lo más que puedan, lo que ha provocado miedo pero también indignación. "No podemos vivir encerrados, son otros los que deberían estar privados de esa libertad", dijo a Reuters el arzobispo de Tijuana, Rafael Romo. Las nuevas tácticas de los narcotraficantes son un duro golpe para Tijuana, alguna vez una ciudad adonde cruzaban estadounidenses para tomar tequila, comprar sexo y medicinas.

Sólo en Tijuana se han registrado más de 700 asesinatos este año relacionados con bandas de sicarios en la medida que el capo del cártel de Sinaloa y el hombre más buscado del país, Joaquín "el Chapo" Guzmán, trata de ganar espacio en la zona.

Uno de sus principales rivales, el cártel del Golfo y su violento brazo armado, los Zetas, se ha unido a la pugna, a pesar de que su área de operación es principalmente la zona noreste del país. Los tres cárteles están utilizando morbosos métodos para asesinar a sus rivales como decapitaciones, mutilaciones de cuerpos, meterlos en barriles con ácido o incluso penetrar en hospitales para rematarlos.

Alan García critica a Obama por generar temor ante crisis

LIMA (AP) - El presidente Alan García criticó el martes que el presidente electo de Estados Unidos, Barack Obama, haya dicho que la situación económica, producto de la crisis mundial, va a empeorar el 2009.

"Cuando el presidente de una nación tan importante como Estados Unidos le dice al mundo: en los Estados Unidos el 2009 va a ser peor que el 2008 lo que está ocasionando con sus palabras es que (la crisis) sea mucho peor de lo que iba a ser", dijo García en una ceremonia pública en Palacio de Gobierno.

El mandatario, que reitera constantemente que lo peor de la crisis financiera global es el miedo e incertidumbre que genera, insistió en la necesidad de brindar confianza, y no temor, a la población.

"Eso (generar miedo) es lo que está ocurriendo con muchos países, inclusive con algunos mandatarios que están agravando con sus palabras los problemas", manifestó.

Obama comentó el domingo respecto de la crisis, que "tenemos un gran problema, y va a empeorar". García señaló que se necesita "aplomo" y "serenidad" para salir adelante de situaciones como la que atraviesa el mundo.

El presidente dio a conocer el domingo el plan anticrisis diseñado por el ejecutivo, que contempla un aumento de la inversión pública en 10.000 millones de soles (3.300 millones de dólares) para el 2009, adicionales a los 72.000 millones de soles del presupuesto para el próximo año.

Asimismo, anunció que se había logrado conseguir 3.000 millones de dólares adicionales de cinco organismos multilaterales para financiar grandes obras de infraestructura. Además dijo que existen otros 7.000 millones de dólares adicionales comprometidos para ser utilizados cuando el país lo requiera.

Gobernador di Illinois deteni pa corupcion

E kier a bende asiento di Obama na esun cu paga mas



Riba e foto di archivo di juni 2005 por mira e Gobernador di Illinois, hunto cu e Presidente electo Barack Obama. Gobernador Rod Blagojevich a wordo deteni riba cargonan di corupcion den funcion.



ILLINOIS – Gobernador di Illinois a wordo aresta ayera riba cargonan di asociacion ilegal pa beneficia su mes economicamente usando su puesto, den e proceso di seleccion di Senador federal cu lo ocupa e asiento cu a keda vacante door di e Presidente electo Barack Obama.

Segun un denuncia penal federal, Gobernador Rod Blagojevich tambe ta wordo acusa di menaza den forma ilegal di wanta e ayudo estatal na e compania Tribune Co., doño di e corant Chicago Tribune, den e venta di stadion di beisbol Wrigley Field.

A cambio di ayudo estatal, Blagojevich supuestamente tabata kier pa nan core cu miembronan di conseho di redaccion di e corant cu tabata critik'e.

Segun un declaracion hura di 76 pagina, FBI a graba combersacionnan di e Gbernador demócrata di 51 aña cu autorizacion di un corte durante luna pasa. Den nan, e funcionario ta negocia e venta of intercambio di e asiento vacante den Senado a cambio di beneficionan personal pe y su casa, Patti.

E declaracion hura ta agrega cu Blagojevich a pidi un sueldo sustancial pe di parti di un fundacion no lucrativo of algun organizacion afilia cu sindicatonan.

Tambe Blagojevich a papia riba e posibilidad di logra cu su casa hay aun puesto den comitenan directivo di companianan unda e lo por Haya te cu 150 mil dollar annual.

E funcionario tambe a papia di e posibilidad cu, unabes cu e laga e puesto di Gobernador, e lo haya fondonan di campaña pe of posiblemente un puesto den Gabinete di Presidente of un Embahada.

"Mi kier gana placa," e Gobernador a bisa den un combersacion cita den e declaracion hura.

Blagojevich a keda deteni na Chicago hunto cu su secretario di Gobierno John Harris, asina vocero di fiscalia federal Randall Samborn, a duna di conoce. Fiscalnan federal a investiga gobierno di Blagojevich for di por lo menos tres aña pasa. Nan a bin ta analisando tur su actonan, for di con el a contrata personanan pa puestonan estatal te na e accionnan di amigo y contributentenan.

E Gobernador a nenga repetidamente di a comete algun delito.

963 miyon persona ta sufri di hamber na mundo

segun FAO

Roma – E cifra ta representa un aumento di 40 miyon persona en comparacion cu e datonan di 2007, asina Organizacion di Naciones Uni pa Agricultura y Alimentacion a informa dialuna.

E situacion ta sigui ta tristo, ya cu FAO a adverti cu "e actual crisis economico y financiero lo por hiba mas hende ainda na hamber y pobreza."

"E realidad tristo aki no ta aceptabel na comiensa di siglo XXI", e director general di FAO, Jacques Diouf, a lamenta den un rueda di prensa. Diouf a reclama "mas boluntad político y mas medio" pa lucha contra hamber.

"E prijsnan di cuminda a baha na nivel mundial desde principio di 2008, pero e caida aki no a soluciona e crisis di cuminda den hopi paisnan pober," e director general adhunto di e organizacion, Hafez Ghanem, a bisa na momento di presenta e estudio.

E obhetivo di baha na mitar e cantidad di desnutridonan na mundo di aki pa 2015 lo exigi "inversionnan den paisnan pober, di al menos 30.000 miyon di dollar pa aña pa agricultura y proteccion social di e pobernan," el a agrega.

E gran mayoria di personanan desnutri na mundo - 907 miyon – ta biba den paisnan den desaroyo, segun e datonan di e informe, y 65% di nan ta concentra den shete pais: India, China, República Democrático di Congo, Bangladesh, Indonesia, Pakistán y Etiopía.

Casi dos tercera parti (583 miyon na 2007) di esnan hambriente di mundo ta biba na Asia, e continente mas pobla, mientras cu na Africa subsahara un di cada tres persona (236 miyon na 2007) ta sufri di desnutricion cronico.

BON DIA Aruba

Violencia durante entiero di hoben Griego mata





ATHENS, Greece – Sakeadornan a causa daño na ciudadnan Griego pa di cuater dia sigui ayera den un explosion di rabia cu a wordo causa pa e matamento den fin di siman di un hoben door di Polis – pero cu a plama.

Gang di hobennan rabia a sakea y causa daño centenares di edificio, incluyendo banco- y hotelnan, a kima autonan y a sera un gran parti di downtown di Atenas. Diamars, polis a tira gas lacrimogeno riba demostranan despues di morto di un hoben, Alexandros Grigoropoulos di 15 aña, kende tabatin un entiero cu a wordo atendi pa mas cu 6 mil persona.
Anochi, gango di hobennan mascara tabata riba caya, lantando barricadonan na candela y tirando polisnan riot cu piedra y boter.

Studiantenan di scolnan secundario a uni cu anargistanan di propio estilo – un grupo cu un historia di kima negoshinan den oranan di anochi y tambe e bancomaticonan. Pero e protestanan tambe a hala atencion di un variedad di gruponan izkierdista, mayoria di nan no a participa den e destruccionnan.

Lider opositor socialista George Papandreou a haci un yamada pa eleccion adelanta, bisando cu e conservadornan cu ta goberna ta incapaz di defende e publico di esnan cu ta protesta.

Prome Minister Costas Karamanlis ta colga na un mayoria di un solo asiento den e Parlamento di 300 miembro, loke ta nifica cu solamente uno mester bira disidente y e lo bahe y manda nan eleccion, cu según encuestanan oposicion lo gana facilmente.

E protestanan a bini na momento cu Gobierno ya caba ta enfrentando malcontento publico riba estado di economia, prospectonan pober pa trabou serca e studiantenan y un serie di escandalonan financiero cu ya ta cabando cu e confiansa publico. Sinembargo, e demostrantenan no a papia di ningun meta specifico cu nan kier y e dos partidonan principal no ta leu di otro riba e asuntonan.

Grecia ta depende fuerntemente riba turismo, cu lo baha como resultado di e e crisis economico mundial. E ta sinembargo protegi pa su miembrecia den e zona Europeo, loke ta nifica cu e no ta enfrenta un colapso di su moneda manera cu a sosode cu Islandia.

Crucero a evacua su pasaheronan pa evita atake di Piratanan

BERLIN – Un barco crucero Aleman a planea pa evacua pasaheronan na Yemen y anda nan via avion pa e siguiente puerto diarason pa evita posibel encuentronan cu piratanan pafo di costa di Somalia.

Diferente operadornan di crucero a bisa ayera cu nan ta manda nan hendenan cu avion of ta cancela tournan cu lo mester pasa banda di Somalia, na momento cu nacion- y companianan rond mundo ta debati con pa confronta e dominio di piratanan na Golfo di Aden.
Union Europeo a bisa cu su mision anti-pirateria lo ta pa staciona guardianan arma riba barconan di carga vulnerabel – e prome di e sentido aki durante operacionnan internacional contra pirateria den awanan crucial.

Pero esey no ta cubri barconan crucero, y por lo menos dos compania ya caba a cambia of cancela rutanan cu lo a hiba e pasaheronan na alcanse di piratanan.
Piratanan a ataca 32 barco y a secuestra 12 di nan desde cu NATO a manda un flotiya di cuater barco dne e region dia 24 di october pa escolta barconan di carga y realisa patruyanan anti-pirateria.

Barconan cu ainda ta secuestra ta inclui un tankero petrolero Saudi cargando 100 miyon dollar na crudo y un barco Ucraniano carga di tanki y armanan pisa.

WHO: 60.000 persona ta core riesgo di haya colera na Zimbabwe





HARARE – Casi 60 mil persona na Zimbabwe por keda infecta cu colera si e epidemia empeora, asina World Health Organization (WHO) a bisa ayera. Un escasez di awa limpi pa bebe a causa un epidemia di colera na Zimbabwe.

Di acuerdo cu calculonan di Naciones Uni, colera ya caba a mata 600 persona na Zimbabwe e luna aki so y a infecta 14.000 persona.

E cifranan di Naciones Uni ta basa riba e cantidad di personanan cu a wordo atendi na hospital of na centronan di salud.

Sinembargo, cu e infrastructura di salud di e pais cayendo y cu e personanan no tin acceso mas na tratamento, WHO a bisa cu e cifra di mortonan probablemente ta mucho mas halto.

E pronostico mas peor ta papia di 60 mil caso, asina e vocero di WHO Paul Garwood a bisa CNN.

"Esaki ta base riba e hecho cu Zimbabwe tin un poblacion di 12 miyon. Mitar di e poblacion lo por ta den riesgo y di e mitar ey, tin un porciento cu por tin e atake di colera," el a bisa.

Garwood, kende ta trahando den un di e areanan peor ataca, Budiriro, na pafo di e area occidental di Harare, a describi pa ta na hospital caminda pashentnan ta wordo trata solamente pa colera.

"E tabata un tempo un poli-clinica caminda diferente malesa ta wordo trata pero awor ta trata solamente pashentnan di colera," el a bisa.

Hasta si e hendenan wordo trata, e reisgo di re-infeccion ta keda halto, el a bisa.

Colera, un infeccion di tripa, ta wordo plama via di cuminda of awa contamina. E ta sumamente contagioso y por conduci na deshidratacion severo y morto.

E Epidemia di colera ta parti di un crisis humanitario grandi y problema economico na Zimbabwe, den cual mitar di e poblacion ta den necesidad di cuminda y awa, di acuerdo cu Naciones Uni.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un Chevrolet Trail Blaser '02 blauw scur metallic 6cyl. den bon condicion Afl. 19.500,=
Tel: 592-0707

TA BENDE
Hyundai Getz '03 Autm, AC, CD alarm den bon condicion
Afl. 10.500,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Toyota Corolla 1996 pa Afl. 2000,- o.b.o.
Pa mas informacion yama
Tel: 741-2431

TA BENDE
Crevrolet Spark 2007, automatic 4 doors Alarm system included, front windows automatic, ac, cd,am/fm great sound system
Tel: 592-6452

TA BENDE
Sofa 3 sit Afl. 375,=, sofa 2 sit Afl. 250,= TV sharp 29" Afl. 250,= Hoek keuken kast 2 meter Afl. 250,= 3 lui stoel rotan Afl. 100,= 1 pers bed box spring Afl. 50,= Calle Cocolishi #5 pa zuid di H.G. Supermarket.
Pa mas informacion pasa despues di 5:30pm

TA BENDE
Diferente mueble, articulo pa baby, tur prijs ta negociabel.
Paraguana #5D, Tel: 587-7499
Patras di Texaco Tanki Leendert

TA BENDE
Un Suzuki Wagen R '00 falta un luz dilanti, airco, automotic, turbo Afl. 3.800,= Pa mas informacion yama Tel: 567-4997







TA BENDE
1 mesa di sala palo (top di glas) cu 2 latchi pa Afl. 200,=
Tel: 561-1310

TA BENDE
2 puppies di rasa Charpier, ta vacuna y tin tur papel na ordo. Pa mas informacion yama
Tel: 566-1893

TA BENDE
Hid bixenon conversion kit H6 pa toyota, ultra white. Kit di headlight hopi bright, Clutch kit 90 Nissan Axxess 90-92 Nissan Stanza (2.4liter) Ignition swith pa Banshee 99-07. Pa mas informacion yama
Tel: 593-7753

TA BENDE
Un cas na Bubali Noord 3 camber, 2 baño, sala, cushina, comedor, TV room. Prijs Afl. 360.000,= Persona serio yama Tel: 564-5272

TA BENDE
2 corchon king size Afl. 75,= pa un, 2 corchon di 1 persona nobo Afl. 150,- pa un. 1 Jet Sky '01 motor '03 Afl. 1300,= Tambe un Toyota Prado V6 '99, automatic, Afl. 10.800,= Tel: 564-5272

TA BENDE
Scooter marca Husser 125cc '07 cora, bon condicion Afl. 2700,= 1 set di sala grandi L-V15 bunita, tambe ta bende pastechi y dechitas na bon prijs
Tel: 564-2866

TA BENDE
Un Cooler 2 porta nobo nobo, pa mas informacion
Tel: 593-8822

TA BENDE
Un Beautiful Spacious Desk Wood color with stainless steal details, book organizer space, keyboard holder, raised corner for better computer screen view A value of Afl. 350,= now for Afl. 250,= Tel: 592-6452

FOR SALE
40 foot sail boot, value of $120.000,= now for $40.000,= 2 cabinets, living room, kitchen, absolutelly spacious. Dingui and diving gear included, upward motor, Owner will finance!! Boat must be sold ASAP
Tel: 592-6452

FOR SALE
Queen size European Bed, matresses, beige and stainless steal color $800,- white Microwave, barelley used Afl. 75,= Pa mas informacion yama Tel: 592-6452

TA BENDE
1 lessenaar estilo Luis 15, 1 cama y matras di baby, 1 stroller, 2 baby Carseat, 1 walker, 1 cama cu corchon di 1 persona, 1 tapijt y un cashi comedor.
Tel: 594-0015 / 593-2113

TA HUUR

TA HUUR
Un cas na Boegoeroei #39-N pa un perosna of pareha. Pa mas informacion yama Tel: 587-2115 of 594-2140

TA HUUR
Un studio apartment full muebla awa, coriente, internet y cable inclui. December Seroe Pita.
Tel: 567-6529/593-0121

FOR RENT
2 story home with pool in Palm Beach, 2 master suites 1 downstairs, maids, 2 car colsed garage Tel: 564-0644

FOR RENT
With community pool. New nice home 3 bdrm, 2 bath. Surfside Villas available Dec. 15 for only $3500 per week inclusive
Tel: 564-0644

FOR RENT
Homes with pools available for Christmas week etc. starting per week, less for ither weeks
Tel: 564-0644

TA HUUR
Un cas di 3 camber, 1 baño, sala cushina serca di Hospital y hotelnan Afl. 2300,- plus 1 luna borg. Tel: 568-6769

TA HUUR
Un apartment di dos camber, baño, cushina, porch, bunita hardin, parking space, Seroe Pita #35, Mirasol apartments
Afl. 1.100,-plus deposito
Tel: 588-0256

TA HUUR
Camber den centro di Playa Muebla. awa, coriente, cable, airco inclui. Tel: 742-5173

TA HUUR
Cas di 2 camber y un baño den bario di Santa Cruz. Muebla of sin muebles. Tel: 592-0648

HOUSE FOR RENT
Babijn (Paradera)
2 bedrooms - 2 bathrooms
Price Awg1300.00. Pa mas informacion yama
Tel. 5828658

HOUSE FOR SALE
Mnt.Scenerystraat
780 m2 erfpacht 3 bedrooms-1 bathroom, plus apartment
Awg.160,000
Tel.582-8658

TA HUUR
Apartamento na Bubali di un camber sin muebles. Inclui awa, cable, gas. Tel: 560-7319

TA BUSCA

TA BUSCA
Auto Suzuki kibra aña 2000 te 2007 pa piesa. Pa mas informacion yama Boysy na
Tel: 582-2562

TA BUSCA
un hende pa page porta di palo pa cura y patio. Pa mas informacion yama
Tel: 583-2391

TA BUSCA
Un persona serio responsabel pa cuida un hende grandi (interna) preferibel local of cu permiso
Tel: 562-7009

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na colegio ura abao, yama despues di 4'or. Pa mas informacion yama
Tel: 747-8593

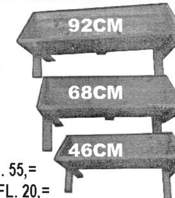
TA BUSCA
hende muher pa traha na garoshi di batidos, bon salario
Tel.593-8822

LOOKING FOR
A tutor for a 3 year old boy 2x per week, 1 to 2 hours per day, afternoon hours.
Call 588-4242

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Habri aña 2009 cu bo rijbewijs
Tel: 746-6181

SERVICIO PUBLICO
Nos ta order piesa pa Toyota, Honda, VW y otro marca di auto, nobo of segundamano tambe pa brommer Tel: 594-1355



SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas of negoshi etc. Na un prijs rasonabel Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Nos ta hasi construcion, tira sushi afo, verf cas bon prijs
Tel: 566-1575

SERVICIO PUBLICO
Nos ta duna sericio di verf y designpa tur trabao decorativo y artistico pa cas of negoshi
Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Nos ta traha video promotiona y muziek pa jingel pa marketing riba internet Tel: 749-9120



GRADICIMENTO



Armando Erasmus

Na nomber di henter famia nos kier a expresa nos gratitud na tur esnan cu durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima a mustra nan atencion. Tambe na esnan cu a manda flor, krans, telegram y esnan cu a comunica cu nos den un o otro forma.

Un danki special ta bai pa :

- **Dr. Caceres y dr. Kock pa nan atencion medico**
- **Staf y personal di Dr. Horacio Oduber Hospital, en especial esnan di Verpleegafdeling 4 (niet-snijdend) pa nan carinjo y atencion personal**
- **Jolanda, Eugene y Leo pa nan atencion special**
- **Max Hassel pa acompanja nos den Misa**
- **Un danki special pa tur e amistadnan di nos defunto**

Boso presencia, ajudo y atencion tabata y ta keda un gran consuelo pa nos. Nos ta gradici Todopoderoso di a duna nos e regalo di por keda cu un recuerdo special di un esposo, un tata y un ruman tan valioso y nos ta desea cu e amistad cu nos difunto a crea keda den memoria di nos tur.

Atentamente : Mavis, Zulema, Garrick y demas famia

Alaves nos ta participa cu tin 3 sacrificio di Misa Santa Filomena na Paradera riba Diasabra Dec 6, Diamars Dec 9 y Diahuebs Dec 11 sigui pa un Santo Rosario na Marawiel 10.

FUNDACION VENERABLE JOSE GREGORIO HERNANDEZ TANKI LEENDERT

Ta invita cordialmente tur su miembronan, contribuidor y feligrantenan pa un Santo sacrificio di Misa na Sitio di Oracion Venerable Jose Gregorio Hernandez na Tanki Leendert 128, Diarason 10 di December 2008 pa 7'or di anochi.

Ta tempo di advent, cu nos ta recorda nacemento di Hesus.
Ban pidi bendishon pa nos cas di famia y nos Isla Aruba.
Duna gracia na Dios y Mama Maria y Ven. J.G. Hernandez pa tur locual nos a ricibi durante anja 2008.
Laga nos corda riba nos sernan stima cu a bai nos dilanti.
Pa nos por haya forsaa y consuelo.
Nos ta sera anja 2008 cu bunita cantica di Gaita despues di misa.

Salmo 103:
Mi alma, si, henter creacion, alaba Senjor pa su bondad.
Mi alma, alaba Senjor, tur loke tin den mi, alaba su santo Nomber.
No lubida ningun di su fabornan.
E ta cura tur bo dolornan.
E ta rondona bo cu bondad y ternura.
Mi alma, alaba Senjor! Alaba sea Senjor.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento/ Invitacion

I e lo ta manera un palo canto di coridanan di awa ku ta duna su fruta na su tempo I su blachi no ta marchita y tur loke e hasi ta prospera .

Gradicimento ta bai na tur cu a manda flor; krans, telegram I e-mail i jamada nan di telefoon.
Boso precencia y atencion tabata un gran Consuelo pa nos.
Un danki special ta bai na staff i personal di W.E.B Aruba N.V. , Oficina di propiedad intellectual, Valero Aruba Refinery.
Na Max Hassel pa su bunita cancion nan.
Tambe na e dos personan cu a purba di reanime.
Danki special na Arubahuis cu a juda nos inmensamente
Danki special na tur maestronan, medestudentennan,, famia, amigonan, conocirnan cu
a asisti na su despedida na Hulanda.y tambe tur su amigonan di hulanda cu a bin compaña nos den su entiero aki na Aruba .
Danki tambe na tur e maestronan y medestudentenan cu nan bunita palabranan di consuelo y e E-mail y tur loque nan a comparti cu nos.
Danki tambe ta bai na Mementomori Funeral Home pa nan bon servicio I e bon trato.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos momento di tristesa nos a keda sin gradici algun persona.
Alavez nos ta invita tur hende pa 3 santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar :
Dialuna: 8/dec/2008 7or pm
Diamars: 9/dec/2008 7or pm
Diahueps: 11/dec/2008 7or pm
Na misa Santa Filomena na paradera.
I despues di e misa dia 11/dec/2008 lo tin un santo rosario na kas.
Adres: sombre 12-a pa descanso di e alma di nos defunto stima:



Ingar " Ingi" Bareño

Boso precencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su Mayornan Bareño y Ras, rumannan i demas famia.

BON DIA Aruba

Aurora Funeral Home

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba bèrde E ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"

Cu inmenso tristeza na nos curazon
pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia fallecimento cristianamente di nos tanta stima:



MYRNA IRENE CROES-MADURO

MIHOR CONOCI COMO :"MYRNA"

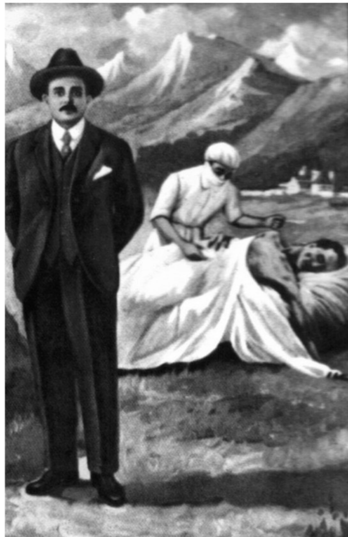
Siegfried Fräzer
Edmund y Vonny Fräzer y yuinan
Arthur y Raiza Fräzer y yuinan
Herman Fräzer y yuinan
Lilia Fräzer y yuinan
Sonia y Johnny Marin y yuinan
Lourdes y Frank Leest y yuinan
Robert y Elvira Maduro y yuinan
Ineida y Reuben Mau-Asam y yuinan
Olga y Rehu Klatt y yuinan
Milda Kusmus y yuinan
Aggie Kusmus
Gina y Mehmet Kutluay y yuinan
Jeanine Solagnier y yui
Audric Solagnier y yuinan
Radinka y Ronald Schrauwen y yuinan
Jacqueline y Marco Danje y yuinan
Miriam y Alicio Henriquez y yuinan
AshwinWester
Mark y Sonia Wester y yuinan
Debby Wester
Elaine y Freddy Gomez
Giselle y Dairon
Marwin y Sharisse Pourier y yuinan
Lucia y Ronald Maduro y yuinan
Dino y Rosita Croes y yuinan
Lientje Croes y yui
Mirella y Marco Frenellin y yuinan
Eric Croes y yuinan
Karina y David Odor y yuinan
Sixto y Cristina Vrolijk y yui
Leo y Chelley Vrolijk y yuinan
Lino Vrolijk
Maria Vrolijk y yuinan y Herry Rosel y yuinan
Annie Vrolijk y yui
Eta y Wilfrido Thiel y yuinan
Jane y Denchi Werleman y yuinan
Eli Vrolijk y yuinan

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs, 11 december 2008. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y después saliendo pa Santana Santa Maria na Sta. Cruz.
For di 11.30 pa 13.30 e difunto ta reposa na Macuarima # 6.

Grupo Rumannan den Oracion dr. Jose Gregorio Hernandez di Dakota -Aruba

Invitacion na tur nos miembro, devotonan, tur cu ta bishitando nos Cas di Oracion pa un dia di oracion dia 11 di December.
Rumannan laga nos bini hunto y alaves nos ta sera anja 2008. Un dia so di oracion, dia 11 di Dece,ber 2008 pa 7'or di anochi na Cas di oracion.

Laga nos tur bini hunto pa pidi mama Maria y dushi Hesus pa nos salud y nos famianan.
Rumannan nos ta warda boso tur.



Aurora Funeral Home
Cumana #76
Tel: 593-0857/588-6699/560-1403 Fax 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba bèrde E ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"

Cu inmenso tristeza na nos curazon
pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia fallecimento cristianamente di:



MYRNA IRENE CROES-MADURO

MIHOR CONOCI COMO:"MYRNA"

Na nomber di su esposo:
Pedro Croes
Su rumannan:
Rosa (Rosita) y Rudy Fräzer y famia
Modesto y Chena Maduro y famia
Linda y Mooi Kusmus y famia
Carmen (Mita) y Chebito Solagnier y famia
Placido (Chucho) Maduro y famia
Rubia y Rob Wester y famia
Sra. Vda. Crispina Maduro y famia
Ineida y Frans Eduardo
Margarita y Win Pourier y famia
Cuñanan:
Sra. Vda. Maxima Croes-Maduro y famia
Cuña y alavez manera mama y ruman:
Ebia y Capito Maduro y famia
Sra. Vda. Aura Vrolijk-Croes y famia
Su tanta: Sra. Vda. Marta Lampe na Venezuela
Sr. Vdo. Leonardo Croes y famia.
Mihor amigonan di cas:
Ale y Winnie Rasmijn
Damasa y Alexander Croes
Sra. Vda.Mathilde de Cuba y yiunan
Ale y Grace
Mabel Duque Jordan
Bon Bisiñanan:
Belen Kelly y famia
Alberto y Franie Wernet
Lucinda Orosco y famia
Marina Mejia y famia
Chichi y Mito Maduro
Diana y Chonai Maduro
Sra. Vda. Rosa Croes y famia
Su ayudante: Karen
Tur su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, bisiñanan, ihanan na Aruba y Hulanda, conocirnan y demas famianan: Croes, Maduro, Lampe na Aruba y Venezuela, Rasmijn na Aruba y Venezuela, Fräzer, Kusmus, Solagnier, Wester, Eduardo, Pourier, Vrolijk, Odor, Frenellin, Werleman, Thiel, Briceño, Gonzales. Su bon amiganan di Dowco Santa Cruz.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs, 11 december 2008. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y después saliendo pa Santana Santa Maria na Sta Cruz.
For di 11.30 pa 13.30 e difunto ta reposa na Macuarima # 6.

Adres pa condolencia: Macuarima 6
For di 7'or pa 9'or di anochi

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar.

Enbez di flor of krans un donación pa **HARMS FOUNDATION** ta altamente aprecia.

Aurora Funeral Home

I si Cristo ta den boso ounce e kurpa ta morto pa motibo di pika,
tog e spiritu ta bibu pa motibu di hustisia.
Ma si e Spiritu di Esun ku a lanta Jesus for di e mortonan ta biba den boso,
Esun ku a lanta Cristo Jesus for di e mortonan tambe lo duna bida
na boso kurpanan mortal dor di Su Spiritu, Kende ta biba den boso.
Rom 8:10-11

A bai sosega den brasanan di Señor,mi casa, nos mama, yiu, ruman, wela, suegra:



Sra. Faustina Dominica Hernandez Rijna

Mihor conoci como: "Tina"

Na nomber di su:

Casa: Regulio "Uyo" Hernandez

Yiunan: Priscila Hernandez y Leo Croes y yiu
Ellen Zapata Hernandez y Bairo Zapata y yiunan
Joseito "Ito" Hernandez y Fior Hernandez de Jesus y yiu
Nuemi Peralta Hernandez y Anner Peralta y yiu

Nieto y nietanan stima:
Leonard Croes, Juemy Hernandez,
Eliane y Nathan Zapata, Djaydrick Hernandez

Su mama: Sra. Vda. Aura Rijna Tromp

Rumanan: Mavris Kelly Rijna y Martin Kelly y famia
Norma Rijna y yiunan na (Hulanda)
Daniel Rijna
Shirley Rijna y yiunan
Soledad "Sol" Rijna y yiunan
Greta Correa Rijna y Junior Correa y yiunan
Freddy Rijna y yiunan
Robert Rijna
Violeta Rijna y yiunan na (Corsow)
David Rijna y Anna y yiunan na (Hulanda)

Su swa y cuñanan, omo y tantanan, sobrino y sobrinanan
Primo y primanan, comer y compernan, amigo y amiganan,
Ex coleganan di brenchies y tur conocinan.

Tur rumanan di Iglesia na Aruba, Venezuela, Rep Dominicana, Puerto Rico
Boneiro, Colombia, Corsow cu a sostene den orashon.
Amigo di cas Lalu Bhikhary
Un danki na Susy Tromp y Geraldine cu e yude na Cas
Y un gradicimento hopi grandi na Dr Kelly, Kankerfonds y Oncologie Afdeleing
tambe nan tur persona cu di un of otro manera a sa di mustra nan aprecio y cariño.

Famia: Hernandez, Rijna, Croes, Zapata, Peralta, de Jesús, Tromp, Kelly,
Maduro, Schaarbay, Odor, Goeloe, Kwidama, Moore, v/der Linde, Thomas,
Janis, Correa, Ruiz, Petrona, Dirksz, Albertsz, Werleman, Geerman, Helder,
Maldonado,Carrion, Ras, Trimon, Castaño, Cuba, Ridderstap, Krozendijk, Herrera,
Bermudez, Bislip, Naar,Leyba.

Nos difunto stima lo reposa Diaranson 10 di December na Aurora funeral
Home for di 11:00 am pa 1:30 pm despues pa IGLESIA EMMANUEL, na Dakota for di
2:00 pm pa 4:00 pm y despues nos ta compañe pa su lugar di sociego
na Santana Sabana Basora.

Lo ta bai tin un box disponibel pa un bon gesto pa Fundacion Wilhelmina Kankerfonds.

Aldres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana #76
diamars 09 di December for di 7:00pm pa 9:00 pm

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tritesa nos por a lubida un of otro famia.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. " **Cado Wever**

Cu honda pena y tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di nos mama, wela, ruman y tanta stima:

Sra.Vda.Theresita Luciana Donk-Dijkhoff

mihor conoci como: "Pepe of Wela "
na edad di 81 aña



Na nomber di su:
yiunan: Yvonne (Ivy) y Piet Duijveman Donk
Lucia Donk
Jopie y Nilda Donk-Kock
Marilyn y Philip Giunta-Donk
nieta y nietonan: Randall y Natalie Tromp
Roseanne Duijveman (Hulanda)
Elton Donata (Hulanda)
Aldwin Donata y Alexandra Arends
Urbine Donata
Ann Sophia Donk
John y Xiomara Donk-Werleman
Josette y Kenrick Croes-Donk
Josanne Donk y Denrick Werleman
Christina Giunta (USA)
Joey Giunta (USA)
bisanieto y bisanitanan:
Janae y Davon Donk
Owen y Chloë Tromp
Jorick Croes
mescos cu yiu:
Sita y William Alvarez-Obispa y famia
Jossy y Casta Trimon y famia
Mena y Janny Boekhoudt-Dijkhoff famia
Rudolt y Anna Dijkhoff-Boekhoudt y famia
Franklin y Lourdes Dijkhoff-Perez y famia
rumannan:
Antero y Any Dijkhoff y famia
y Any Dijkhoff y famia
Rosa Trimon-Dijkhoff y famia
cuñanan:
Sra.Vda. Theresita Dijkhoff-Petrochi y famia
Sra.Vda. Emerita Solognier y famia
Tanta: Sra.Vda. Petra Tromp-Ruiz y famia
suegro y suegranan:
Sra.Vda. Annie Duijveman y famia (Hulanda)
Sra.Vda. Johanna Kock y famia
Vdo. Johannes Donata y famia
sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

famia: Donk, Dijkhoff, Duijveman, Giunta, Donata, Kock, Arends, Nuñez, Blanco, Trimon, Alvarez, Obispa, Tromp, Dedekind, Ruiz, Croes, Werleman, Boekhoudt, Fun, Saladin, Solognier, Henriquez, Figaroa, Brete, Britten, Franken, Semeleer, Kelly, Jacquin, Maduro, Lemminga, Tobel, Giel, Ollieviere, Danje, Acosta, Murray, York van der Berg, Matos, Yarzagaray, Guzman, Perez y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 10 di december 2008 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana (*Pastoor Kraanwinkel*). E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Filomena na Paradera.

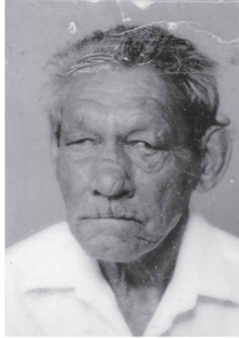
Na lugar di flor of krans un donacion pa " Edmund Harms Foundation " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a **gradici** tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Roman Jansen

Gradicimento ta bai na Huize Maristella, tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, caarchi, mustra nan atencion via oracion, y cu a haci jamadanan telefonico. Un **danki** na Ad Patres cu a juda nos asina bunita.
Boso atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.
Un danki di curazon pa boso atención y sosten.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar na Misa **di Brazil riba:**
Dialuna 8 di December 2008 pa 7'or di anochi
Diamars 9 di December 2008 pa 7'or di anochi
Diaranson 10 di December 2008 pa 7'or di anochi

Boso presencia ta altamente aprecia.

SAN MIGUEL ARCÁNGEL



San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidades y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia celestial arroja al infierno con el divino poder a Satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas.Amén.





Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas

San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas,

Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes



Usando una camándula del Rosario empezamos con:
El Padre Nuestro...,
Ave María...,
El Credo..., >>>
Al comenzar cada década decimos:
Padre Eterno, te ofrezco el Cuerpo, la Sangre,
el Alma y la Divinidad de Tu Amadísimo Hijo,
Nuestro Señor Jesucristo, para el perdón
de nuestros pecados y los del mundo entero.
En cada cuenta pequeña decimos:
Por Su dolorosa Pasión ten misericordia de nosotros
y del mundo entero.
Al finalizar las cinco décadas de la coronilla decimos:
Santo Dios, Santo Fuerte, Santo Inmortal,
ten piedad de nosotros y del mundo entero.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero agradecido pa tur loke e la significa y haci pa nos den su bida, nos ta participa fayecimento inespera di:



Bruno Arends
ex-empleado di LAGO, A.C.I. y di † Juan Fingal
*** 5 october 1921 † 8 december 2008**

Na nomber di su:
esposa:Simona Arends-Martis

yiunan:
Francisco (Pacheco) y Yolanda romp
† Filomena Glenda Brito-Arends
Melva y Eric Zaandam-Arends
Eric (Roy) y Erica Arends-Tromp
Joan Susan y Robby Solognier-Arends
Maria Isora Arends

nietonan:
Zulma, Eulogio (Loy), Ciro Brito
Norman, Rigoberto Tromp
Sharyl, Suhail, Emelric Zaandam
Eliana, Jessica, Merelyn, Eric Arends
Robert Solognier
Ismari Arends

bisanietonan:
Norwin, Ghislaine Tromp
Dwayne Paskel
Gianluca Ruiz

rumannan:
† Jose Arends y famia
† Ramona Kelly-Arends y famia
† Johanita Hoevertsz-Arends y famia
;† Maria Kelly-Arends y famia
Elisa Lacle-Arends y famia
Theresita Trimon-Arends y famia
swa y cuña: Denisia Martis y famia
Arcadio Martis y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,
famia: Arends, Martis, Brito, Zaandam, Tromp, Solognier, Kelly, Trimon, Lacle. Hoevertsz, Korsen, Ruiz, Paskel y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 11 di december 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na PLaya.

Adres pa condolencia: **Timonstraat 3**
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Iglesia Filadelfia Aruba



Ma nos no kier, rumannan, pa boso keda den ignorancia tokante di esnan cu a muri, pa boso no ta tristo manera e otronan cu no tin speransa. Pasobra si nos ta kere cu Jesus a muri y a lanta atrobe, mescos tambe Dios lo trece hunto cunE esnan cu a muri den Jesus.
(1 Tesalonisensenan 4:13,14)

Ta anuncia fayecimento di:



Sra. Faustina Dominica Hernandez Rijna

Na bida tanta di respet di esposa di nos Pastor: Rulia (Rolientje) Dirksz

Y di nos miembronan: Jennifer Dirksz y Joshua Croes

Hopi forsa na henter famia cu e perdida di nan ser keri.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Cerca Dios so mi alma ta na pas, ta di dj'E mi salbacion ta bini. "
Ps. 62:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Pridance St Felix

***2 April 1939 + 3 December 2008**

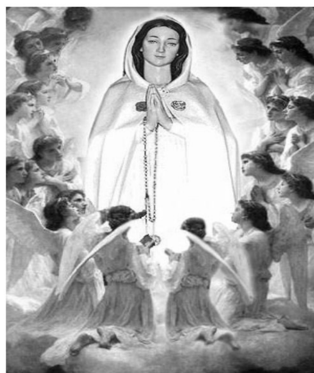
Na nomber di su:
yiunan na Haiti: Freda
Jean Marcxi
Christiaan
Nadine
Marslyne
nieto: na Aruba y demas nieta y nietonan na Haiti
rumannan: Victor Castor y famia
Ita St.Felix
primanan: Lily, Lesimene Arrindell, Roseline Faustin, Rosemarie Hensley, Marifrance, Veronique, Suamene y famia, Felita Gadet y famia, Percilia y famia, Bervelyna Lamarre,
primonan Liner St Felix y famia, Farvuer Arnaud y famia, Frinel Gadet y famia y demas primo y primanan na Haiti
intima amiganan: Berendina de Mik
Ann Arrendell y famia
Dielita Le Ge
y tur miembronan di Iglesia na Aruba: Prince of Life Church and Pastor Henry
Acto di entiero ta tuma lugar na Haiti diabierna 12 december 2008
Adres pa condoleer: Sentry Hillweg 17, San Nicolaas di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Oracion a Santa Clara



Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de probreza oracion, haz que Entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el entero abandono, acceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles. Publica al noveno dia.







Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

“ Jesus a bis'e: Ami ta resurrección y bida, esun cu kere den mi, maske e ta morto, lo e biba. Y cada un cu ta biba y ta kere den mi, lo no muri te den eternidad: bo ta kere esei? “
San Juan 11:25,26.

Cu inmenso tristeza pero conforme e boluntad di Dios nos Señor y gradicido pa tur loke ela hasi y nifica pa nos, nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di su Dios y Creador nos mama, suegra, wela, bisawela, ruman, tanta y cuña,

SRA. JOANNA ADELINE VRIESWIJK - EMAN

***17 nov. 1929 - † 09 dec. 2008**

Vda. di Sr. Djurre Vrieswijk †
Cariñosamente jama Beppe y Ady

Na nomber di su yiunan:
Johan y Ruthy Vrieswijk-Bergen
Djurre y Glenda Vrieswijk-Sanchez
Lexana Vrieswijk
MaryAnn Vrieswijk
Anna y Gerben Tilma-Vrieswijk

Su nietonan:
Georgina y John Thurston-Vrieswijk
Regnier Vrieswijk y Mila Dirksz
Djurre (Radboud) y Hanali Vrieswijk-Colina
Jean Louis y Joanne Vrieswijk-Flanegin
Anderson y Melisa Vrieswijk-Croes
Walter Arnett
Johan-Alexander Vrieswijk
Maggie Arnett
Jontsje Tilma
Klaas Tilma
Cedrick Tilma

Su bisanietonan:
Kevin, Xander, Lexie, Jo-Annabella y Amalia
Xander, Lexie, Jo-Annabella y Amalia

Su rumannan:
Ludwina Eman y familia
Nora Eman
John G. Eman † y Sra. Vda. Zulma Eman-Alvarado y familia
Richard (Roy) B.S. Eman †
John (Boy) W.E. Eman † y familia
Edward (Nick) N. Eman † y Sra. Vda. Marjorie Eman - Torres y familia

Enfermeranan:
Luz Marina, Mariane, Anella y Shirley
Ayudantenan: Guadalupe, Martha y Marcelino.

Subrino y subrinanan, familianan Vrieswijk na Hulanda, familia Eman, demas familia y rumanan den Cristo di “Faith Revival Center” ta invita tur amigo, bisiña y conosi pa compaña nos na e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 10 di december 2008 saliendo for di Iglesia “Faith Revival Center” na Rooi Afo # 10. For di 1 'or y mei di merdia por cuminsa despedi di “Beppe”. E sirbishi lo cuminsa 3'or y mei despúes lo sali pa Santana Protestant den Caya Ernesto Petronia na Playa.

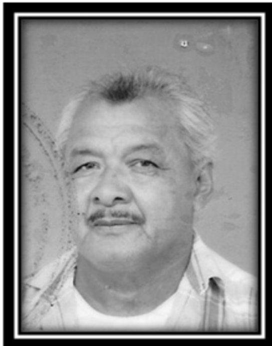
Nos ta lamenta cu despúes di entierro nos no por ricibi bishita de condolencia na cas



"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba bèrdè. E ta pone mi a sosegá
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"

Salmo: 23

Nos ta anuncia cu inmenso tritesa pero conforme cu boluntad di Dios Fayecimento di :



SR. JUAN KOCK
Mihor conoci como : "Juancho of Juan Bala"

Na nomber di su señora : Bibiana Ivonne kock-Martijn.

Su yiunan : Imelda y yiunan
Juansito, Greta y yiunan
Gladys, Cheo y yiunan
Astried, Amado y yiunan
Richard, Irena y yiunan
Erick, Mirna y yiunan
Pedro Rafael
Isidora, Humprey y yiunan
Marcial, Ghina y yiunan
Evaristo, Jessica y yiunan
Karina y famia.

Su nieto, nietanan y bisnietonan.

Su rumannan: Sarita y yiunan.
Henry y yiunan
Teresita , esposo y yiunan
Modesto, Felicia y yiunan
Julian, Biola y yiunan
Rosendo y yiunan

Swa y cuñannan : Regina , Yaap Metselaar y famia
Ineida Kock y famia
Carlos Kock y yiunan
Johny Kock y Lucia
Margareth, Andi Daal y yiunan
Adrian, Patricia Kock y yiunan
Robert, Ana Kock y yiunan
Tanta y Omonan : Regina , Juan Ruiz y famia
Pedrito Kock y famia
Juancho Kock y famia
Aura Kock

Sobrino , sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, tur bisiñanan Tur amigonan di gaillero.

Su mihor amigonan : Robert St. Yago, Roy Mansell, Segundo Koolman.

Primo stima : Richard Kock (mihor conoci Shati)

Ex- empleado di DOW, Ex-hungador di DOS caminos y Trappers, Staff y personal compañeros di Clinica Posada.

Demas famia: Kock, Martijn, Koolman, Lacle, Hassell, Tromp, Wiersma, Rosina, Rosario, Ras, Gutierrez, Marin, Brete, Robert, Quandus, Maduro, WinKlaar, Agunbero, Coffy, Bikker, Dirksz, Vries, Figaroa, Hoeverts, Wernet, Dubero, De Cuba, Croes, Geerman, Oduber, Boezen, Semeleer, Fuentes, Wever, Wong, Lesandrina, Soliana, Jansen, Bermudez, Garces,, Arendsz, Romero, Lodowica, Solognier, v/d Biest, Krozendijk, Croes,James, Arends, Margaretha, Franken
Zievinger.

Adres pa condolencia :
Mariepanpoen str # 12
10 y 11 December 2008
7'or pa 9'or di anochi

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 12-2008,di 2'or pa 4'or den Misa Virgen di Fatima na Dakota Y despues saliendo pa Santana Sabana Basora.E restonan Mortal ta reposa di 2 or na Misa.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tritesa nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

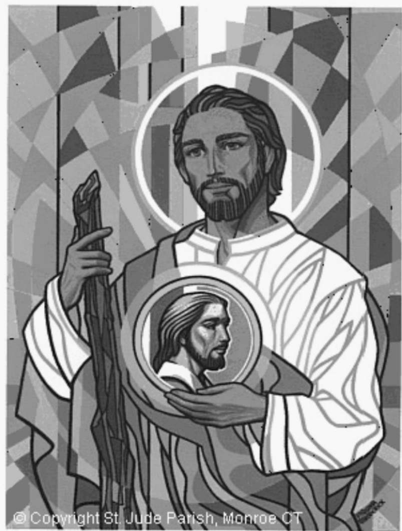
SAN MIGUEL ARCÁNGEL



San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidades y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia celestial arroja al infierno con el divino poder a Satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas.Amén.

Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la

Prayer to St. Jude



Saint Jude, Apostle of Christ pray for us.

May the Sacred Heart of Jesus be adored glorified, loved and preserved throuhout the world noew and forever. Our Sacred Heart of Jesus, pray for us, St. jude, Worker of miracles pray for us, St. Jude helper for us. Say this prayer 9 times a day,
by the eight day your prayer will be answered.
It has never been known to fail.
Publication must be promised. Thank you St. jude for favor granted.

Oracion al espirito santo

Espirito santo tu que me aclaras todo que ilunina todos los caminos para que al conoce mi ideal tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo
Yo quiero en este carta dialogo agradecerte por todo y con firmar que nunca qyuiero separarme de ti ilucion material
Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria por tu misericordia para conmigo y los mios amen.
Rece durante 3 dia hacer la peticion despues de los 3 dia
Publicar en una
Lo recibe la gracia

Konsierto di Reino 2008 yen di ambiente dia 14 di desèmber





WILLEMSTAD – E loke a hanja e nomber Konsierto di Reino 2008 ta kuminsá djadumingu dia 14 di desèmber shet'or di anochi riba Plasa Brion na Willemstad. E artistanan ta: Ilvia Gustina i Merietza Haakmat di Kòrsou, Hind i Hansen Tomas di Hulanda i Pete Philly & Perquisite di Aruba i Hulanda. E presentashon ta den man di e kantante Merietza Haakmat. Pa 20.30, mesora despues di e Konsierto di Reino, lo sende miles di lus di e palu di pasku grandi riba Plasa Brion. E banda di Kòrsou Happy Peanuts ta sera e fiesta ku músika bailabel yen di ambiente. Den e programa variá di e konsierto, artista hóben i prometedor for di tur parti di nos Reino ta mustra nos sentido di union. Anfitrionnan sekretario di estado Ank Bijleveld-Schouten i diputado Marilyn Alcalá-Wallé ta garantisá ku e fiesta lo ta yen di ambiente i masha kolorido. Tur hende ta bonbiní na e di kuater Konsierto di Reino di 2008 aki, kaminda tur hende por drenta pòrnada. For di 2005 tur aña ta konmemorá e echo ku dia 15 di desèmber 1954 Reina Juliana a proklamá Statüt pa Reino Hulandes, ku un selebrashon kultural na un munisipalidat na Hulanda kaminda tin hopi antiano ta biba. E último añanan a tene e konsiertonan susesivamente na Dordrecht, Amersfoort i Nijmegen. Na 2008 Kòrsou ta bira e promé isla anfitrion di e Konsierto di Reino pafó di Hulanda.

Pa loke ta trata e artistanan por bisa ku Hansen Tomas ta nòmber artístiko di Hans Tomassen. E ta siña toka kitara i piano serka su tata i su ruman hòmber mas grandi kuné. Pa motibu di e sonido agradabel di su bos no a dura mashá pa Hansen bira e kantante prinsipal di famia. Despues di a tuma vários lès di músika i kanto e ta desaroyá 'Hansen Tomas sound', huntu ku diesdos outor di letra prominente hulandes. Letra hulandes ku un sonido merikanu. Na 2008 e ta saka e single '1000 en 1 gedachten'. Esei ta pon'é mesora riba Mega Top 100. Na ougùstùs 2008 su álbum 'Stad en land' a sali.

Hind di su parti a kuminsá kanta ora e tin ocho aña di edat. Ku e tin talento ta sali na kla den e promé edishon di Idols na 2003 ora e ta yega semifinal. Eaki ta kuminsamentu di un karera masha prometedor. Ku su karisma kaluroso i su bos partikular e ta kanta un reportorio variá, for di pòp te ku fado, for di jazz te ku obranan klásiko árabe. Na 2004 Hind ta haña un Ediso komo rekonosementu pa Beste Nieuwe Artiest Nationaal, esta e Mihó Artista Nashonal Nobo, i e ta risibí un disko di oro pa su álbum debutante 'Around The World'. Na 2008 e ta representá Hulanda na e Festival di Kanto na Serbia. Un di su piesanan mas konosí ta Summer All Over Again.

Pieter Philip Monzon i Piet Perquin tin hopi aña ta toka komo duo di hiphop Pete Philly i Perquisite. Na 2006 nan ta risibí un Harpa di Plata. Pete Philly ta nanse na Aruba i ta krese na Hulanda. Perquisite ta bini di Amsterdam-Zuid. E duo aki ta krea hiphop multifasétiko. E álbum debutante Mindstate a sali riba merkado mundial. Nan álbum mas resien, Mystery Repeats, ta subi Mega Album Top 100 mesora komo number 2. Un rèkert pa un 'act' di hiphop nashonal. E letranan di Pete Philly ta kla i ta konta hopi di su bida, loke e ta hasi i pakiko. 'E letranan no mester ta profundo, pero real si', Pete mes ta bisa.

Resientemente nan a risibí ainda mas e premio di Amsterdam pa arte, i despues di nan gira oropeo nan ta bula direktamente pa Kòrsou.

Pa loke ta trata Korsou por bisa ku un biaha den kada tantu tempu ta surgi un artista ku tin un talento asina remarkabel ku e ta inspirá tur hende. Ilvia Gustina ta un artista asina. El a krese na Kòrsou i el a nanse na República Dominikana. Ilvia ta kanta na su segundo idioma, papiamentu. Ku su bos fuerte yen di kalor el a kanta su piesa debutante 'Ayo' pon'é subi tur lista di hit di Kòrsou komo number 1. Na yüni el a saka su promé disko kompakto Introducing myself. 'Mi ker a traha un álbum ku ta trata kompletamente di mi mes. Mi pashon pa músika ta mi motivason prinsipal', Ilvia ta bisa.

Finalmente tin Merietza Haakmat. 'Kantika bieu bunita bo no mester warda den un kaha bieu, pero bo mester laga hende tende nan'. Esei ta opinion di e kantante kurasoleño nansé na St. Maarten, Merietza Haakmat. El a saka un disko kompakto ku kantika bieu di protesta di Kòrsou na papiamentu di den tempu di Segundo Guera Mundial. Algun di nan el a kanta durante e festival literario Winternachten. Pero no ta kantika di protesta so e ta kanta. Merietza ta konosí tambe pa su aktuashonnan yen di ambiente komo kantante prinsipal di e banda di Kòrsou Rhythm. E banda aki ta toka salsa ku mes fasilidat ku nan ta toka piesa di rock di añanan 80. Durante karnaval di 2008 na Kòrsou nan a elegié komo Soca Queen.





TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr. 2715 — 9 December 2008

PLACA EXTRANHERO PUBLICO Vreemde Valuta	COMPRA Bank Papieren	COMPRA Wissel, Cheque Reis cheque en Over boekingen		BENTA NA Verkoop aan Publiek
ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
USD	1.77	1.78		1.80
CAD	1.39	1.41		1.43
CHF (per CHF 100)	146.25	146.97		147.77
GBP	2.56	2.61		2.67
JPY (per JPY 10.000)	190.65	192.39		194.32
EUR (per EUR 100)	226.58	228.65		230.95
DKK (per DKK 100)	29.73	30.45		31.25
NOK (per NOK 100)	23.99	24.71		25.51
SEK (per SEK 100)	20.75	21.47		22.27

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Dito Mendes a tuma despedida komo direktor di Ofisina di Relashon Eksterior di Antia



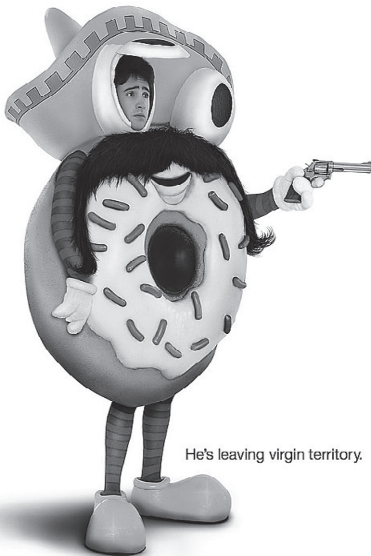
WILLEMSTAD -- Eduard (Dito) Mendes de Gouveia lo tuma dia 12 di desember riba su mes petishon retiro komo direktor di Direktorado di Relashonnan Eksterior di Antia. E lo keda funshona komo representante antiano na embahada di reino na Republika Dominikano.

Entrante djabierne awor su puesto lo ta okupa pa Carel de Haseth komo direktor interino pa e periodo di transishon prome ku desmantela Antia dia prome di yanuari 2010. De Haseth den pasado tabata Minister Plenipotenshario di Antia na Den Haag. Durante e fase di restrukturashon ku tin na e momentunan aki De Haseth lo traha huntu ku sra. Joelle de Jong-Mercelina na timon di e Direktorado. Riba e portret por mira De Haseth i sra. De Jong-Mercelina.



★ New Release this week ★

KEANU REEVES JENNIFER CONNELLY
THE DAY THE EARTH STOOD STILL



JOSH ZUCKERMAN AMANDA CREW CLARK DUKE SETH GREEN AND JAMES MARSDEN
He's leaving virgin territory.
SEXDRIVE
OCTOBER
www.SexDriveTheMovie.com

SCHEDULE FOR WEEK 50
DECEMBER 10 - DECEMBER 16

*matinee: wednesday - sunday | late show: friday and saturday

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

Rating	Title					
PG-13	THE DAY THE EARTH STOOD STILL (NEW)	daily: 5:15	7:35	9:55		
		matinee: 12:35	2:55	late show:	12:20	
R	SEX DRIVE (NEW)	daily: 5:25	7:50	10:05		
		matinee: 12:40	3:05	late show:	12:30	
PG	BOLT	daily: 4:10	6:10	8:20	10:20	
		matinee: 12:00	2:10	late show:	12:25	
PG-13	AUSTRALIA	daily: 6:10	9:05			
		matinee: 12:05	3:10	late show:	12:05	
PG-13	NICK & NORAH'S INFINITE PLAYLIST	daily: 10:10				
		matinee:		late show:	12:15	
PG	MADAGASCAR 2	daily: 4:05	6:10	8:05		
		matinee: 12:05	2:05	late show:		
PG-13	JAMES BOND QUANTUM OF SOLACE	daily: 5:30	7:40	10:00		
		matinee: 1:00	3:15	late show:	12:10	

AT PASEO HERENCIA

Rating	Title					
PG-13	THE DAY THE EARTH STOOD STILL (NEW)	daily: 5:25	7:45	10:05		
		matinee: 12:45	3:05	late show:	12:25	
PG-13	THE SECRET LIFE OF BEES (NEW)	daily: 5:10	7:30	9:50		
		matinee: 12:30	2:50	late show:	12:10	
PG	BOLT	daily: 4:15	6:20	8:30	10:35	
		matinee: 12:05	2:10	late show:	12:40	
PG-13	AUSTRALIA	daily: 6:05	9:10			
		matinee: 12:00	3:00	late show:	12:15	
R	BODIES OF LIES	daily: 5:00	7:40	10:00		
		matinee: 11:50	2:25	late show:	12:35	
PG-13	JAMES BOND QUANTUM OF SOLACE	daily:		8:00	10:10	
		matinee:		late show:	12:30	
PG	MADAGASCAR 2	daily: 4:00	6:00			
		matinee: 11:55	2:00	late show:		

DRIVE-IN December 11 – December 14

Rating	Title		
PG-13	THE BOY IN THE STRIPED PAJAMAS	Thursday: 8:00	Friday: 8:00 & 10:30
PG-13	DOUBT	Saturday: 8:00 & 10:30	Sunday: 8:00